

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 304

Volume 25

22 November 1982

English edition

Information and Notices

Contents

I Information

European Parliament

1982/83 session

Minutes of the sitting of Tuesday, 26 October 1982

1. Resumption of session	1
2. Approval of minutes	1
3. Membership of Parliament	1
4. Documents received	1
5. Texts of treaties forwarded by the Council	2
6. Order of business	2
7. Speaking time	3
8. Deadline for tabling amendments	4
9. General budget of the European Communities for the financial year 1983 (debate)	4
10. Agenda for next sitting	5

Minutes of the sitting of Wednesday, 27 October 1982

1. Approval of minutes	7
2. Decisions on urgency	7
3. General budget of the European Communities for the financial year 1983 (continuation of debate)	7
4. Agenda for next sitting	8

Minutes of the sitting of Thursday, 28 October 1982

1. Approval of minutes	10
2. Texts of treaties forwarded by the Council	10
3. Resolution on Section I — Parliament — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983	31
Resolution on Section II — Council — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983	32
Resolution on the Annex (Economic and Social Committee) to Section II — Council — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983	33
Resolution on Section IV — Court of Justice — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983	33
Resolution Section V — Court of Auditors — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983	34
Resolution on the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Section III — Commission)	36
4. Accession of the Communities to the Convention for the Protection of Human Rights — Teaching of human rights in the Community (debate)	40

Contents (*continued*)

5. Decision revising the JRC research programme for 1983 (debate)	40
6. Information technology (debate)	40
7. Community demonstration programmes in the energy sector (debate)	41
8. Barriers to internal Community trade in agricultural products (debate)	41
9. Regulation on the processing and marketing of agricultural products (debate)	41
10. Directive on mountain and hill farming — Regulation on processing and marketing of agricultural products (debate)	41
11. Agenda for next sitting	42

Minutes of the sitting of Friday, 29 October 1982

1. Approval of minutes	252
2. Membership of committees	252
3. Petitions	252
4. Transfer of appropriations	252
5. Referral to committee	252
6. Procedure without report	252
7. Opinion on the memorandum from the Commission concerning the accession of the European Communities to the Convention for the protection of Human Rights and Fundamental Freedoms	253
Resolution on the teaching of human rights in the European Community	255
8. Opinion on the proposal for a Decision adopting a modification for the year 1983 in the research programme to be implemented by the Joint Research Centre for the European Atomic Energy Community and for the European Economic Community (1980 to 1983)	256
9. Resolution on the communications from the Commission:	
I. 'Towards a European strategic programme for research and development in information technologies'	
II. Laying the foundations for a European strategic programme of research and development in information technology: the pilot phase'	260
10. Opinion on:	
I. the communication from the Commission of the European Communities to the Council on evaluation of the Community demonstration programmes in the energy sector	
II. the proposals from the Commission for:	
— a Regulation on the granting of financial support for demonstration projects relating to the exploitation of alternative energy sources, energy saving and the substitution of hydrocarbons,	
— a Regulation on the granting of financial support for pilot industrial projects and demonstration projects relating to the liquefaction and gasification of solid fuels	262
11. Resolution on barriers to internal Community trade in agricultural products	265
12. Opinion on the proposal for a Regulation amending Regulation (EEC) No 355/77 concerning common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed	267
13. Opinion on the proposals for:	
I. a Directive amending Directive 75/268/EEC on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas	
II. a Regulation amending Regulation (EEC) No 355/77 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed	268
14. Opinion on the proposals for:	
I. a Regulation laying down special measures in respect of olive oil producer organizations for the 1982/83 marketing year	
II. a Regulation laying down general rules in respect of production aid for olive oil for the 1982/83 marketing year	270
15. Deadline for tabling amendments	271
16. Motions for resolutions entered in the register — Rule 49	271
17. Forwarding of resolutions adopted during the sitting	271
18. Dates for next part-session	271
19. Adjournment of session	271

I

(Information)

EUROPEAN PARLIAMENT

1982/83 SESSION

Sittings from 26 to 29 October 1982

Palais de l'Europe — Strasbourg

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF TUESDAY, 26 OCTOBER 1982

IN THE CHAIR: MR DANKERT

*President**(The sitting was opened at 10 a. m.)*

1. Resumption of session

The President declared resumed the session of the European Parliament which had been adjourned on 15 October 1982.

2. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved after the following had spoken: Mrs Castle on behalf of the Socialist Group, Mr Hord and Mr Arndt.

3. Membership of Parliament

The President announced that the French authorities had informed him that Mrs Magdeleine Anglade had been appointed a member of the European Parliament to replace Mr Meo, who had resigned.

He welcomed the new member and reminded the House that, under Rule 6 (3), until such time as a member's credentials had been verified or a ruling given on any dispute, that member took his seat in Parliament and on its committees and enjoyed all the rights attaching thereto.

Mr Fergusson spoke.

4. Documents received

The President announced that he had received :

(a) from the committees, the following reports:

— report by Mr Kaloyannis, on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-575/82 — COM(82) 440 final) for:

I. a Directive amending Directive 75/268/EEC on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas

II. a Regulation amending Regulation (EEC) No 355/77 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed

(Doc. 1-770/82);

— report by Mr Vgenopoulos, on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-676/82) — COM(82) 602 final) for:

I. a Regulation laying down special measures in respect of olive oil producer organizations for the 1982/83 marketing year

II. a Regulation laying down general rules in respect of production aid for olive oil for the 1982/83 marketing year

(Doc. 1-771/82);

Tuesday, 26 October 1982

- report by Mr Pedini, on behalf of the Committee on Energy and Research, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-572/82 — COM(82) 489 final) for a Decision revising the research programme to be carried out in 1983 by the Joint Research Centre on behalf of the European Atomic Energy Community and the European Economic Community (1980 to 1983) (Doc. 1-775/82);
- report by Mr Eyraud, on behalf of the Committee on Agriculture, on coresponsibility in the milk sector (Doc. 1-776/82);
- report by Mr Jackson, on behalf of the Committee on Budgets, on the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983 — Section III — Commission (Doc. 1-777/82);
- report by Mr Saby, on behalf of the Committee on Budgets, on Section I — Parliament — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-778/82);
- report by Mr Saby, on behalf of the Committee on Budgets, on Section II — Council — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-779/82);
- report by Mr Saby, on behalf of the Committee on Budgets, on the Annex (Economic and Social Committee) to Section II — Council — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-780/82);
- report by Mr Saby, on behalf of the Committee on Budgets, on Section IV — Court of Justice — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-781/82);
- report by Mr Saby, on behalf of the Committee on Budgets, on Section V — Court of Auditors — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-782/82);
- one hand, and the Government of Denmark and the home government of the Faroe Islands, on other hand, establishing measures for salmon fishing on North Atlantic waters;
- act of notification of the approval by the Community of the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Peru on trade in textile products consequent on the accession of the Hellenic Republic to the Community;
- act of notification of the approval by the Community of the convention on long-range transboundary air pollution;
- Protocol on financial and technical cooperation between the European Economic Community and the Syrian Arab Republic;
- Protocol on financial and technical cooperation between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco;
- Protocol on financial and technical cooperation between the European Economic Community and the Hashemite Kingdom of Jordan;
- Protocol on financial and technical cooperation between the European Economic Community and the Arab Republic of Egypt;
- act of notification of the approval by the Community of the Agreement on the international carriage of passengers by road by means of occasional coach and bus services (ASOR); and final act;
- act of notification of the approval by the Community of the Agreement between the European Economic Community and the Polish People's Republic on trade in textile products and of the Agreement in the form of an exchange of letters.

5. Texts of treaties forwarded by the Council

The President announced that he had received from the Council certified true copies of the following documents:

- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community on the

6. Order of business

The President pointed out that the draft agenda for that part-session (PE 80.532) had been distributed.

He announced that, at the meeting he had held the previous day, pursuant to Rule 55 (1), with the chairmen of the political groups, it had been agreed to propose to Parliament the following alterations to the draft agenda:

Tuesday, 26 and Wednesday, 27 October:

no change.

Tuesday, 26 October 1982

Thursday, 28 October:

— the Kirk report, item No 247, had not been adopted in committee and had therefore been withdrawn from the draft agenda;

— request from the Committee on Agriculture to postpone the Eyraud report, item No 249, to the November part-session.

This request was agreed to.

— The President reminded the House that, at its meeting of 12 October 1982, the enlarged Bureau had decided to postpone the Scott-Hopkins report, former item No 242, to the November part-session.

He announced that since then, the Committee on Development and Cooperation had requested that this report be re-entered on the agenda; this request was supported by the Socialist Group.

The following spoke: Mr Arndt, on behalf of the Socialist Group, Mr Bangemann, on behalf of the Liberal and Democratic Group, and Sir James Scott-Hopkins, rapporteur.

Mr Forth and Mrs Castle spoke on points of procedure.

Parliament rejected by electronic vote the request to re-enter the Scott-Hopkins report on the agenda.

Mr van Minnen spoke.

— Request by the Council, pursuant to Rule 57 (1), to include the Vgenopoulos report on olive oil producers (Doc. 1-771/82) in the agenda for that part-session.

— Request by the Commission, pursuant to Rule 57 (1), to include the Pedini report on the JRC research programme 1980 to 1983 (Doc. 1-775/82) in the agenda for that part-session.

The President announced that Parliament would be consulted on these requests at the beginning of the next day's sitting.

The President reminded the House that Thursday's sitting would begin at 10 a.m. with the vote on the 1983 draft budget.

He pointed out that the sitting would be sub-divided according to the following time-table: 10 a.m. to 1 p.m., 3 p.m. to 7 p.m. and 8 p.m. to midnight.

Parliament adopted the draft agenda as amended.

7. Speaking time

On a proposal made by the President pursuant to Rule 65, Parliament decided to allocate speaking time as follows:

— *Overall speaking time for the budget debate:*

— Mr R. Jackson, general rapporteur — Section 'Commission' (including answers and the supplementary report): 60 minutes;

— Mr Saby, rapporteur on the sections concerning the European Parliament, the Council, the Court of Justice and the Court of Auditors (including answers and supplementary report); 20 minutes;

— draftsmen of opinions: 50 minutes (5 minutes each);

— Commission and Council: 60 minutes in total;

— members: 570 minutes broken down as follows:

— Socialist Group: 153 minutes,

— Group of the European People's Party (CD Group): 143 minutes,

— European Democratic Group: 79 minutes,

— Communist and Allies Group: 62 minutes,

— Liberal and Democratic Group: 50 minutes,

— Group of European Progressive Democrats: 31 minutes,

— Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 18 minutes,

— non-attached members: 34 minutes.

This speaking time would have to be used for:

— the presentation of reports and supplementary reports,

— the presentation of draft amendments and proposed modifications.

No one would be allowed to speak during the vote except for rapporteurs, who could briefly state the opinion of the Committee on Budgets.

— *Overall speaking time for the items on Thursdays' agenda (after the votes):*

— rapporteurs: 35 minutes (7 × 5 minutes);

— Commission: 35 minutes in total;

— members: 150 minutes broken down as follows:

— Socialist Group: 34 minutes,

— Group of the European People's Party (CD Group): 33 minutes,

— European Democratic Group: 20 minutes,

Tuesday, 26 October 1982

- Communist and Allies Group: 17 minutes,
- Liberal and Democratic Group: 14 minutes,
- Group of European Progressive Democrats: 10 minutes,
- Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 7 minutes,
- non-attached members: 15 minutes.

8. Deadline for tabling amendments

The President pointed out that the deadline for tabling amendments to the items on the agenda had expired.

However, in view of the fact that the motion for a resolution contained in the Jackson report (Doc. 1-777/82) had been adopted later than scheduled, Parliament decided, on a proposal from the President, to set the deadline for tabling amendments to this motion for a resolution at 8 p.m. that evening.

On a proposal from the President, Parliament decided to set 12 noon the following day as the deadline for tabling amendments to any reports that might be added to the agenda.

9. General budget of the European Communities for the financial year 1983 (debate)

Mr R. Jackson introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Budgets, on the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983 — Section III — Commission (Doc. 1-777/82).

Mr Saby introduced his reports, drawn up on behalf of the Committee on Budgets, on:

- Section I — Parliament — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-778/82),
- Section II — Council — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-779/82),
- Annex (Economic and Social Committee) to Section II — Council — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-780/82),
- Section IV — Court of Justice — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-781/82),

- Section V — Court of Auditors — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-782/82).

Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*, spoke.

IN THE CHAIR: MR VANDEWIELE

Vice-President

Mrs Kellett-Bowman spoke.

The following spoke: Mr Møller, *President-in-Office of the Council*, Mr Lange, *Chairman of the Committee on Budgets*, and Mr Tugendhat.

The President announced that the list of speakers for the budget debate would be closed at 1 p.m.

The following spoke: Mr Früh, *Draftsman of the opinion of the Committee on Agriculture*, Mr Galland, *Draftsman of the opinion of the Committee on Energy and Research*, Mr Pesmazoglou, *Draftsman of the opinion of the Committee on External Economic Relations*, Ms Clwyd, *Draftsman of the opinion of the Committee on Social Affairs and Employment*, Mrs Fuillet, *Draftsman of the opinion of the Committee on Regional Policy and Regional Planning*, Mr Enright, *Draftsman of the opinion of the Committee on Development and Cooperation*, and Mrs Vayssade, *Draftsman of the opinion of the Committee of Inquiry into the Situation of Women in Europe*.

General remarks:

Mr Fich spoke on behalf of the Socialist Group and Mr Adonnino on behalf of the EPP Group (CD Group).

(The sitting was suspended at 1 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: MR ESTGEN

Vice-President

The following spoke: Mr Balfour, on behalf of the European Democratic Group, Mrs Barbarella, Communist and Allies Group, Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Mouchel, on behalf of the EPD Group, Mr Bonde, TCD Group, Mr De Goede, non-attached member, Mr Saby, Mr Langes, Mr Newton Dunn, Mr Baillot, Mr Louwes and Mr Ansquer.

IN THE CHAIR: MRS CASSANMAGNAGO CERRETTI

Vice-President

Tuesday, 26 October 1982

The following spoke: Mr Blaney, Mr Pasmazoglou, Mrs Hoff, Mr Konrad Schön, Mrs Boserup, Mr Rossi, Mr Protopapadakis, Mr Kyrkos, Mrs Nikolaou, Mr Leonardi, Mrs Van Hemeldonck, Mr Ryan, Mr Notenboom, Mr Aigner and Mr Adamou.

SECTION I — PARLIAMENT:

Mr Price spoke.

10. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Wednesday, 27 October 1982:

10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 8 p.m. :

- decision on two requests for urgency;
- continuation of the budget debate.

(The sitting was closed at 6 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Egon KLEPSCH
Vice-President

Tuesday, 26 October 1982

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 26 October 1982

ABENS, ADAM, ADAMOU, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, VON ALEMANN, ALFONSI, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BEAZLEY, BERKHOUWER, BERSANI, BEYER DE RYKE, VON BISMARCK, BLANEY, BLUMENFELD, BOCKLET, BØGH, BONACCINI, BONDE, BONINO, BOOT, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, BUTTAFUOCO, CALVEZ, CAPANNA, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COTTRELL, DE COURCY LING, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSSASS, DAMETTE, D'ANGELOSANTE, DAVERN, DE GUCHT, DELATTÉ, DEL DUCA, DELOROZOY, DE PASQUALE, DESOUCHES, DIANA, DIDO, DONNEZ, DOURO, DUPORT, EISMA, ENRIGHT, EPHREMIDIS, ERCINI, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FANTI, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERNANDEZ, FERRERO, FICH, FILIPPI, FLANAGAN, FOCKE, FORTH, FRIEDRICH B., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GAUTIER, GAWRONSKI, GENDEBIEN, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIUMMARRA, DE GOEDE, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, VON HASSEL, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HOFF, HOOPER, HORD, HOWELL, HUME, HUTTON, IRMER, JACKSON C., JACKSON R., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, JUNOT, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLET-BOWMAN ED., KELLET-BOWMAN EL., KEY, KLINKENBORG, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LALUMIERE, LANGE, LANGES, LECANUET, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LE ROUX, LEZZI, LIMA, LINKOHR, LOMAS, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MCCARTIN, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJWEGGEN, MALANGRE, DE LA MALENE, MARKOPOULOS, MART, MARTIN M., MARTIN S., MEGAHY, MERTENS, MICHEL, VAN MINNEN, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MOUCHEL, MÜLLER-HERMANN, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NIKOLAOU CAL., NIKOLAOU KONS., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, ORLANDI, D'ORMESSON, PANTAZI, PAPAEFSTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PAULHAN, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PESMAZOGLOU, PETERS, PETRONIO, PFLIMLIN, PINTAT, PIQUET, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, PONIATOWSKI, PONIRIDIS, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, ROGALLA, ROGERS, ROMUALDI, ROSSI, RUFFOLO, RYAN, SABY, SÄLZER, SALISCH, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SPAAK, SPICER, SQUARCIALUPI, SUTRA DE GERMA, TYLOR J. D., TAYLOR J. M., THAREAU, THEOBALD-PAOLI, TOLMAN, TURNER, VANDEWIELE, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VANNECK, VAN ROMPUY, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERNIMMEN, VERROKEN, VGENOPOULOS, VIE, VIEHOFF, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZIAGAS.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF WEDNESDAY, 27 OCTOBER
1982

IN THE CHAIR: MR KLEPSCH

Vice-President

(The sitting was opened at 10 a.m.)

1. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved.

2. Decisions on urgency

The next item was the vote on the requests for urgent debate on the Vgenopoulos report (Doc. 1-771/82) and the Pedini report (Doc. 1-775/82) (see item 6 of Tuesday's minutes).

Vgenopoulos report

Mr Enright spoke.

Urgent procedure was agreed to.

This item was entered on the agenda for Friday, as the first item after the votes.

Pedini report

Mrs Walz gave the opinion of the Committee on Energy and Research.

Mr Arndt spoke.

Urgent procedure was agreed to.

This item was entered on the agenda for Thursday, after the joint debate on the Gonella and Israël reports.

The President pointed out that the deadline for tabling amendments to these two items had been set at noon that day.

3. General budget of the European Communities for the financial year 1983 (continuation of debate)

Parliament (continued)

Mr Hord spoke.

SECTION III — COMMISSION

Agriculture

The following spoke: Mr Woltjer, Mr Dalsass, Mr Pranchère, Mr Delatte, Mr Davern, Mr R. Jackson, rapporteur, Mr Davern, who made a personal statement, Mr Wettig, Mr Ligios and Mr Provan.

IN THE CHAIR: MR MØLLER

Vice-President

The following spoke: Mr Maffre-Baugé, Mr Maher, Mr R. Jackson, Mr Maher, who put a question to Mr Jackson to which the latter replied, Mrs Ewing, Mr Eyraud, Mr Tolman, Mrs Martin, Mrs Castle, Mr Bocklet, Mr Nielsen, Mrs Bonino, Ms Quin and Mr Flanagan.

IN THE CHAIR: MR VANDEWIELE

Vice-President

Economic policy

The following spoke: Mr Giavazzi, *Draftsman of the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs*, Mr Van Rompuy, Mr Fernandez and Mr Moreau, *Chairman of the Committee on Economic and Monetary Affairs*.

Energy

The following spoke: Mr Adam, Mrs Walz, *Chairman of the Committee on Energy and Research*, and Mr Purvis.

Social Affairs:

The following spoke: Mr Peters, Mr Papaefstratiou, *Chairman of the Committee on Social Affairs and Employment*, and Mr Boyes.

(The sitting was suspended at 1 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: MR NIKOLAOU

Vice-President

The following spoke: Mrs Maij-Weggen, Mrs Cassanmagnago Cerretti and Mr Patterson.

Regional policy:

The following spoke: Mr Griffiths, Mr Pöttering, Mrs Kellett-Bowman and Mrs Spaak.

Transport:

The following spoke: Mrs Von Alemann, *Draftsman of the opinion of the Committee on Transport*, Mr Seefeld, *Chairman of the Committee on Transport*, Mr Kaloyannis and Mr Bord.

Wednesday, 27 October 1982

Environment :

The following spoke: Mr Ghergo, *Draftsman of the opinion of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection*, Mr Muntingh, Mrs Schleicher, Mr Sherlock, Mr Collins, *Chairman of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection*, and Mr McCartin.

IN THE CHAIR: MR B. FRIEDRICH

Vice-President

Youth, Culture, Education, Information and Sport

The following spoke: Mrs Gaiotti de Biase, *Draftsman of the opinion of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport*, and Mrs Viehoff.

Development :

Mrs Focke, Mr Michel, Mr C. Jackson and Mrs Poirier spoke.

The following spoke in the general debate : Mr Balfe, Mr Pedini, Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*, Mr Møller, *President-in-Office of the Council*, and Mr R. Jackson, *rapporteur*.

IN THE CHAIR: MR KLEPSCH

Vice-President

The President declared the debate closed.

4. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Thursday, 28 October 1982:

10 a.m. to 1 p.m., 3 p.m. to 7 p.m. and 8 p.m. to midnight:

— voting on:

- draft amendments to Sections I, II, IV and V of the 1983 draft budget,
- draft amendments and proposed modifications to Section III of the 1983 draft budget,
- motions for resolutions contained in the R. Jackson and Saby reports on the 1983 draft general budget;
- joint debate on the Gonella and Israël reports on human rights;
- Pedini report on energy;
- Veronesi report on information technology;
- Normanton report on demonstration projects in the field of energy;
- Kirk report on intra-Community trade in agricultural products;
- Vitale report on the processing and marketing of agricultural products;
- Kaloyannis report on hill-farming and agricultural products.

(The sitting was closed at 6.16 p.m.)

H.-J. OPITZ

Secretary-General

Pieter DANKERT

President

Wednesday, 27 October 1982

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 27 October 1982

ABENS, ADAM, ADAMO, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, VON ALEMANN, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BERKHOUWER, BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, BLUMENFELD, BOCKLET, BØGH, BONACCINI, BONDE, BONINO, BOOT, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, BUTTAFUOCO, CABORN, CALVEZ, CAPANNA, CARDIA, CARETONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CECOVINI, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COTRELL, DE COURCY, LING, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DAMETTE, D'ANGELOSANTE, DAVERN, DELATTE, DEL DUCA, DELOROZOY, DE PASQUALE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DIANA, DIDO, DILIGENT, DONNEZ, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ENRIGHT, EPHREMDIS, ERCINI, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERNANDEZ, DE FERRANTI, FERRERO, FERRI, FICH, FILIPPI, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRANZ, FRIEDRICH B., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GALLUZZI, GATTO, GAUTIER, GENDEBIEN, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, DE GOEDE, GONTIKAS, GOPPEL, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, VON HASSEL, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HOFF, HOFFMANN J., HOOPER, HORD, HUME, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, JUNOT, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLET-BOWMAN ED., KELLET-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LALOR, LALUMIERE, LANGE, LANGES, LECANUET, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LE ROUX, LEZZI, LIGIOS, LIMA, LOMAS, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MCCARTIN, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAJ-WEGGEN, MALANGRE, DE LA MALENE, MARCK, MARKOPOULOS, MART, MARTIN M., MARTIN S., MEGAHY, MERTENS, MICHEL, VAN MINNEN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MOUCHEL, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NIKOLAOU CAL., NIKOLAOU KONS., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, ORLANDI, D'ORMESSON, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PAULHAN, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PETRONIO, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PINTAT, PIQUET, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, POIRIER, PONIATOWSKI, PONIRIDIS, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, ROMUALDI, RUFFOLO, RYAN, SABY, SÄLZER, SALISCH, SASSANO, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA DE GERMA, TAYLOR J.D., TAYLOR J.M., THEOBALD-PAOLI, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN MIERT, VAN ROMPUY, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERGES, VERROKEN, VGENOPOULOS, VIE, VIEHOFF, VISENTINI, VITALE, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZIAGAS.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF THURSDAY, 28 OCTOBER 1982

IN THE CHAIR: MR DANKERT

*President**(The sitting was opened at 10 a.m.)***1. Approval of minutes**

The minutes of the previous sitting were approved, after Mr van Minnen had spoken.

remarks could be taken into consideration, since the actual figures would depend on the different votes of Parliament.

Mr Bonde spoke on a point of procedure.

2. Texts of treaties forwarded by the Council

The President announced that he had received from the Council a certified true copy of the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the People's Republic of Bangladesh on trade in textile products consequent on the accession of the Hellenic Republic to the Community.

SECTION I — PARLIAMENT*Revenue:*

Article 520:

— DA 286/rev. by Mr Pannella and others: rejected.

Chapter 91:

— DA 481 by Mr Saby, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Establishment plan:

— DA 478/rev. by Mr Saby, on behalf of the same Committee: adopted,

— DA 512 by Mr Barbi, on behalf of the EPP Group and 34 by Mrs Hoff and others: fell,

— DA 488 by Mr Rumor, on behalf of the Political Affairs Committee: rejected,

— DA 489 the same: rejected,

— DA 584 by Mr Saby and others: rejected,

— DA 621 by Mrs Nikolaou and others: rejected,

— DA 463/rev. by Mr Saby and others: rejected by EV after Mr Ephremidis had spoken,

— DA 263 by the Liberal Group: rejected,

— DA 508 by Mr Pannella and others: rejected.

Item 1004:

— DA 243 by Mr Forth and others: rejected,

— DA 476 by Mr Newton Dunn and others: withdrawn.

Item 1005:

— DA 244 by Mr Forth and others: rejected,

— DA 479 by Mr Saby, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 1006 (new):

— DA 480 by Mr Saby, on behalf of the same Committee: adopted.

3. General budget of the European Communities for the financial year 1983 (vote) ⁽¹⁾

The next item was the vote on:

— the draft amendments to Sections I, II, II Annex, IV and V of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983;

— the draft amendments and proposed modifications to Section III of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983;

— the motions for resolutions contained in the reports by Mr R. Jackson and Mr Saby on the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983.

The President reminded members briefly of the relevant procedural provisions.

With regard to PM 592 tabled by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets, to Article 290, the President pointed out that only the part relating to the

⁽¹⁾ The following abbreviations have been used in the vote:

- PM: proposed modification,
- DA: draft amendment,
- RCV: roll-call vote,
- EV: electronic vote.

The electronic voting system was used when the result of the show of hands was doubtful and for roll-call votes. The amendments and modifications appear in Part Two of these minutes.

Thursday, 28 October 1982

Article 106:

— DA 245 by Mr Forth and others: rejected.

Item 1141:

— DA 246 by the same: rejected.

Item 1221:

— DA 446 by Mr Schön, on behalf of the EPP Group: rejected.

Article 140:

— DA 247 by Mr Forth and others: rejected.

Item 2253:

— DA 248 by Mr Forth and others: rejected.

Article 230:

— DA 111 by Mr Price, on behalf of the Committee on Budgetary Control: rejected by EV.

Item 2310:

— DA 249 by Mr Forth and others: rejected.

Item 2311:

— DA 250 by the same: rejected.

Item 2320:

— DA 287/rev by Mr Pannella and others: rejected.

Article 270:

— DA 251 by Mr Forth and others: rejected.

Item 2710:

— DA 254 by Mr Forth and others: rejected.

Item 2719:

— DA 252 by the same: rejected.

Item 2720:

— DA 253 by the same: rejected.

Item 2990:

— DA 477 by Mr Pfennig and others: adopted.

Item 2991:

— DA 490 by Mr Simmons and others: rejected.

Item 3700:

— DA 96 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development and Cooperation: adopted by EV.

Item 3705:

— DA 255 by Mr Forth and others: rejected.

Item 3706:

— DA 256 by Mr Forth and others: rejected.

Item 3708:

— DAs 257 by the same and 288/rev. II by Mr Pannella and others: identical: RCV requested by Mr de Courcy Ling and 20 other members:

Result of vote:

Members voting: 292 ⁽¹⁾.

For: 18.

Against: 261.

Abstentions: 13.

The DAs were thus rejected.

— DA 500 by the ED Group: rejected.

Section I as a whole was adopted, with the modifications resulting from the above votes (see Annex I).

SECTION II — COUNCIL — ANNEX — ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE

Establishment plan:

— DA 464 by Mr Saby, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Titles 1, 2 and 10:

— DA 258 by Mr Hord and others: rejected.

Section II as a whole was adopted, with the modification resulting from the above vote (see Annex II).

SECTION IV — COURT OF JUSTICE

Establishment plan:

— DA 482 by Mr Saby, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 2201:

— DA 106 by Mr Price, on behalf of the Committee on Budgetary Control: rejected.

Chapter 100:

— DA 483 by Mr Saby, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Section IV as a whole was adopted, with the modifications resulting from the above votes (see Annex III).

SECTION V — COURT OF AUDITORS

Establishment plan:

— DA 484 by Mr Saby, on behalf of the Committee on Budgets: adopted,

— DA 107: withdrawn.

Chapters 11 and 12:

— DA 485 by Mr Saby, on behalf of the same: adopted.

⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

Chapters 11, 15, 16, 22, 23, 25 and 26:

— DA 486 by the same: adopted.

Item 1301:

— DA 108 by the same: adopted.

Item 2201:

— DA 110: withdrawn.

Article 270:

— DA 109 by the same: adopted.

Section V as a whole was adopted, with the modifications resulting from the above votes (see Annex IV).

SECTION III — COMMISSION

Revenue:

— DA 63 by Mr Pranchère and others on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Article 101 (new):

— DA 64 by the same: rejected,

— DA 459 by Mr Eyraud and others: rejected.

Article 102 (new):

— DA 65 by Mr Eyraud, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Article 120:

— DA 349 by Mrs Poirier and others: rejected.

Article 805 (new):

— DA 528 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Establishment plan:

— DA 547 by Mr R. Jackson, on behalf of his committee: adopted,

— DA 4 by the Committee on External Economic Relations: rejected,

— DA 5 by the Committee on External Economic Relations: rejected,

— DA 95 by the Committee on Development and Cooperation: rejected,

— DA 185 by the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection: rejected,

— DA 193 by the Committee on Agriculture: rejected,

— DA 211 by the Committee of Inquiry into the situation of women: roll-call vote requested by Mr Balfe and 20 other members:

Result of vote:

Members voting: 300 ⁽¹⁾.

For: 95.

Against: 174.

Abstentions: 31.

The DA was thus rejected.

— DA 103 by the Committee on Budgetary Control: rejected.

Establishment plan:

— DA 454 by the Socialist Group: rejected,

— DA 548/rev. by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted,

— DA 549 by the same: adopted,

— DA 550/rev. by the same: adopted,

— DA 551/rev. by the same and DA 140 by the Committee on Energy and Research (identical): adopted,

— DA 538 by Mr Adonnino, on behalf of the EPP Group: rejected,

— DA 582 by Mr R. Jackson, on behalf of the Commission on Budgets: rejected,

— DA 583: withdrawn.

Expenditure

PART A:

Item 1302 (new):

— DA 559 by Mr R. Jackson, on behalf of the same committee: adopted.

Article 206:

— DA 560 by the same: adopted.

Article 207:

— DA 561 by the same: adopted.

Chapter 21:

— DA 491 by the ED Group: rejected.

Item 2253:

— DA 354 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected.

Article 250:

— DA 475 by Mr Aigner, on behalf of the Committee on Budgetary Control: RCV requested by the EPP Group:

Result of vote:

Members voting: 287 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

For: 270.

Against: 13.

Abstentions: 4.

The DA was thus adopted.

Article 251:

— DA 102 by Mr Aigner, on behalf of the same: adopted.

Item 2530:

— DA 169 by the Committee on the Environment: rejected.

Item 2531:

— DA 303 by Mr Frischmann and others: rejected.

Article 254:

— DA 212 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: rejected by EV.

Article 256:

— DA 304 by Mr Frischmann and others: declared rejected.

Result confirmed after a request for a cross-check by EV.

— DA 597 by Mr Didò and others: rejected.

Article 263:

— DA 355 by Mr Ansquer, on behalf of the EPD Group: rejected.

Article 270:

— DA 296 by Mrs Viehoff, on behalf of the Socialist Group: adopted.

Item 2710:

— DA 297 by the same: adopted.

Item 2719:

— DA 213 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: rejected by EV.

Item 2720:

— DA 195 by the Committee of Inquiry: adopted by EV,

— DA 214 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: fell,

— DA 196 by the Committee of Inquiry: adopted by EV,

— DA 285 by Mr Brok and others, on behalf of the EPP: adopted.

Item 2723 (new):

— DA 215 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: rejected.

Item 2729:

— DA 216 by the same: rejected.

Article 273:

— DA 217 by the same: rejected.

Article 281:

— DA 264 by the Liberal Group: rejected,

— DA 492: withdrawn.

Item 2880:

— DA 218 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Item 2881:

— DA 219 by the same and DA 585 by Mr Schwencke and others (identical): adopted,

— DA 514 by Mr Langes, on behalf of the EPP Group: fell.

Article 289:

— DA 220 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: rejected.

Article 290:

— DA 445 by Mr Schön, on behalf of the EPP: adopted.

Article 291:

— DA 28 by Mr Schön, on behalf of the EPP Group, Mr Bangemann, on behalf of the Liberal Group, Mr de la Malène, on behalf of the EPD Group, and Mr Fergusson: rejected,

— DA 356 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected,

— DA 444 by Mr Schön, on behalf of the EPP Group: rejected,

— DA 221 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: rejected by EV.

Article 292:

— DA 442 by Mr Schön, on behalf of the EPP Group: rejected.

Item 2921:

— DA 265: withdrawn.

Article 293:

— DA 357 by Mr Israël and others, on behalf of the EPD Group: rejected,

— DA 441 by Mr Schön, on behalf of the EPP Group: adopted.

Item 2941:

— DA 298 by Mrs Viehoff, on behalf of the Socialist Group: rejected,

— DA 222 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: rejected.

Thursday, 28 October 1982

Item 2942:

— DA 223 by the same: rejected.

Article 296:

— DA 299 by Mrs Viehoff, on behalf of her Group: rejected.

Article 299:

— DA 443 by Mr Schön, on behalf of the EPP Group: rejected.

PART B:

Title 1:

— DA 104 by Mr Aigner, on behalf of the Committee on Budgetary Control: adopted.

Item 1000:

— PM 593 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: RCV requested by the Socialist Group:

Result of vote:

Members voting: 307 ⁽¹⁾.

For: 255.

Against: 48.

Abstentions: 4.

The PM was thus adopted.

Item 1001:

— PM 594 by the same: adopted.

Item 1002:

— PM 595 by the same: adopted.

Article 101:

— PM 596 by the same: adopted by EV.

Item 1112:

— PM 597 by the same: adopted.

Item 1113:

— PM 305: withdrawn.

Article 120:

— PM 598 by the same: the EPP Group requested RCVs on the next four PMs:

Members voting: 307 ⁽¹⁾.

For: 109.

Against: 189.

Abstentions: 9.

PM 598 was thus rejected.

Item 1210:

— PM 599 by the same:

Members voting: 310 ⁽¹⁾.

For: 111.

Against: 192.

Abstentions: 7.

PM 599 was thus rejected.

Item 1211:

— PM 427 by Mr Fich, on behalf of the Socialist Group:

Members voting: 305 ⁽¹⁾.

For: 121.

Against: 181.

Abstentions: 3.

PM 427 was thus rejected.

— PM 600 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets:

Members voting: 304 ⁽¹⁾.

For: 98.

Against: 199.

Abstentions: 7.

PM 600 was thus rejected.

Item 1221:

— PM 601 by the same: rejected.

Item 1231:

— PM 602 by the same: rejected.

Item 1301:

— PM 617 by the same: adopted by EV.

Item 1303:

— PM 35 by Mr Pranchère and others, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected,

— PM 612 by Mr R. Jackson, on behalf of the Commission on Budgets: rejected by EV after the rapporteur had spoken.

The following spoke: Mr Cottrell, who drew attention to an irregularity in the vote, and Mr von der Vring, who asked for the vote on PM 612 to be repeated because of the delay in interpretation during the vote.

The result was confirmed by EV.

Item 1305:

— PM 603 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

⁽¹⁾ See Annex VI.

⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

Item 1310:

- PM 36 by Mr Pranchère and others, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.
- PM 613 by Mr R. Jackson, on behalf of his committee: rejected by EV.

Item 1401:

- PM 604 by the same: adopted.

Item 1402:

- PM 605 by the same: adopted.

Item 1409:

- PM 606 by the same: adopted.

Item 1501:

- PM 37 by Mr Pranchère and others, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.
- PM 614 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted by EV.

Item 1511:

- PM 535: withdrawn.

Item 1512:

- PM 38 by Mr Pranchère and others, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected by EV,
- PM 615 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 1611:

- PM 607 by the same: adopted.

Item 1619:

- PM 608 by the same: adopted.

Article 173:

- PM 609 by the same: adopted.

Article 185 (new):

- PM 505 by Mr Vergès and others: rejected.

Title 2:

Item 2013:

- PM 536: withdrawn.

Item 2021:

- PM 430/rev by Mr Woltjer and others: adopted.

Item 2040:

- PM 306 by Mrs Le Roux and others: rejected.

Item 2049:

- PM 425 by Mr Fich, on behalf of the Socialist Group: rejected.

Item 2060:

- PM 431/rev by Mr Woltjer and others: adopted.

Item 2062:

- PM 610 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 207:

- PM 307 by Mrs Le Roux and others: rejected,
- PM 537: withdrawn.

Article 210:

- PM 616 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: rejected.

Item 2120:

- PM 308 by Mr Pranchère and others: rejected,
- PM 611 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted by EV.

Article 260 (new):

- PM 545 by Mr Ephremidis and others: rejected,
- PM 309 by Mr Pranchère and others: rejected,
- DA 358 by Mr Mouchel and others, on behalf of the EPD Group: rejected,
- PM 359: withdrawn.

Chapter 28:

- PM 39 by Mr Pranchère and others: rejected.

Article 290:

- PM 592 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted after the rapporteur had pointed out that the remarks needed to be brought into line with the original English text and that only those remarks were being put to the vote,
- PM 539 by Mrs Dury and others: rejected.

Article 292 (new):

- PM 544 by Mr Ephremidis and others: rejected,
- PM 310 by Mr Pranchère and others: rejected.

Title 3:

- DA 49 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted,

Thursday, 28 October 1982

- DA 267 by Mr Delatte, on behalf of the Liberal and Democratic Group: rejected,
- DA 266 by the same: rejected,
- DA 360 by Mrs Ewing and others, on behalf of the EPD Group: RCV requested by the EPD Group:

Result of vote:

Members voting: 259 ⁽¹⁾.

For: 38.

Against: 214.

Abstentions: 7.

DA 360 was thus rejected.

- DA 50 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Item 3010:

- DA 51 by Mrs Pery, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted by EV,
- PM 361 by Mrs Ewing and others, on behalf of the EPD Group: RCV requested by the EPD Group:

Result of vote:

Members voting: 285 ⁽¹⁾.

For: 43.

Against: 238.

Abstentions: 4.

PM 361 was thus rejected.

Item 3020 (news):

- DA 311 by Mrs Le Roux and others: rejected.

Chapter 31:

- DA 268 by Mr Delatte, on behalf of the Liberal and Democratic Group: rejected.

Article 311:

- DA 52 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Items 3121 and 3122:

- DA 53 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Article 314 (new):

- DA 362 by Mrs Ewing and others, on behalf of the EPD Group. RCV requested by the EPD Group:

Result of vote:

Members voting: 269 ⁽¹⁾.

For: 52.

Against: 209.

Abstentions: 8.

The DA was thus rejected.

⁽¹⁾ See Annex VI.

Items 3160 to 3163:

- PM 190 by Mr Gautier, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Article 317 (new):

- DA 55 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Article 320 (new heading — items 3200, 3201 and 3202 (new)):

- DA 56 by Mr Gautier, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Items 3220 to 3229 (new):

- PM 191 by Mr Gautier, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Article 323 (new) — item 3230 (new):

- PM 192 by Mr Gautier, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Article 330:

- DA 363 by Mrs Ewing and others, on behalf of the EPD Group: RCV requested by the EPD Group:

Result of vote:

Members voting: 293 ⁽¹⁾.

For: 268.

Against: 9.

Abstentions: 16.

DA 363 was thus adopted.

Item 3300 (new):

- DA 57 by Mr Gautier, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Article 331:

- DA 58 by Mrs Pery, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted,
- DA 170 by the Committee on the Environment: fell.

Article 332 (new):

- DA 59 by Mr Pranchère and others, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Article 350:

- PM 60 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Article 351:

- PM 61 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Article 360:

- DA 364 by Mrs Ewing and others, on behalf of the EPD Group: RCV requested by the EPD Group:

⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

Result of vote:

Members voting: 278 ⁽¹⁾.

For: 263.

Against: 12.

Abstentions: 3.

DA 364 was thus adopted.

Article 361:

— PM 62 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Title 4:

Item 4014:

— DA 515 by Mrs Nikolaou and others: rejected,
— DA 451/rev by Mr Fich, on behalf of the Socialist Group: adopted.

Article 420:

— DA 516 by Mrs Nikolaou and others: rejected.

Item 4210:

— PM 541 by Mr Ephremidis and others: rejected,
— PM 312 by Mrs De March and others: rejected.

Item 4240:

— DA 186 by the Committee on the Environment: adopted.

Item 4242:

— DA 187 by the Committee on the Environment: adopted.

Item 4260:

— DA 188 by the Committee on the Environment: adopted.

Item 4261:

— DA 189 by the Committee on the Environment: adopted.

Item 4263 (new):

— DA 365 by Mrs Ewing and others, on behalf of the EPD Group: RCV requested by the EPD Group:

Result of vote:

Members voting: 289 ⁽¹⁾.

For: 43.

Against: 236.

Abstentions: 10.

DA 365 was thus rejected.

Article 429:

— PM 542 by Mr Ephremidis and others: rejected,
— DA 517 by Mrs Nikolaou and others: rejected,
— PM 429 by Mr Fich, on behalf of the Socialist Group: adopted.

Item 4304:

— PM 546 by Mr Ephremidis and others: rejected.

Item 4330:

— PM 543 by Mr Ephremidis and others: rejected,
— PM 456 by Mr Fich, on behalf of the Socialist Group: adopted (EV).

Chapter 44 (new) — Article 440 (new):

— PM 40 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted (EV).

Chapter 45 (new) — Article 450 (new) — Article 451 (new):

— PM 41 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

Item 4840:

— DA 29 by Mr Diana and others: adopted.

Item 4841:

— DA 426/rev. by Mr Fich, on behalf of the Socialist Group: adopted.

Item 4842:

— DA 30 by Mr Diana and others: adopted (EV),
— DA 428/rev. by Mr Fich, on behalf of the Socialist Group: fell,
— DA 42 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: fell.

Item 4843 (new):

— DA 43 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected,
— DA 31 by Mr Barbagli and others: adopted,
— DA 147 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: fell.

Article 485 (new):

— PM 44 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Article 486:

— DA 45 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

Article 487:

— DA 46 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted.

On behalf of the Socialist Group, Mr Fich withdrew the DAs 448/rev., 447/rev. and 452/rev.

Title 5:

Article 500:

— DA 366 by Mrs Ewing and others, on behalf of the EPD Group: rejected,

— DA 432 by Mrs Fuillet, on behalf of the Committee on Regional Policy: rejected,

— DA 473 by Mr Gouthier and others: rejected,

— DA 509 by Mr Cardia and others: RCV requested by Mrs Kellett-Bowman and 20 other members:

Mr Fich and Mr Langes spoke on the order of the votes.

Result of vote:

Members voting: 292 ⁽¹⁾.

For: 79.

Against: 198.

Abstentions: 15.

DA 509 was thus rejected.

— DA 455/rev. II by Mr Fich, on behalf of the Socialist Group: adopted,

— DA 552 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: fell, (DA 448/rev.: withdrawn).

— DA 313 by Mrs De March and others: RCV requested by the Communist and Allies Group:

Result of vote:

Members voting: 271 ⁽¹⁾.

For: 28.

Against: 238.

Abstentions: 5.

DA 313 was thus rejected.

Article 510:

— DA 433 by Mrs Fuillet, on behalf of the Committee on Regional Policy: rejected,

— DA 510 by Mr Cardia and others: RCV requested by Mrs Kellett-Bowman and 20 other members:

Result of vote:

Members voting: 281 ⁽¹⁾.

For: 76.

Against: 197.

Abstentions: 8.

DA 510 was thus rejected.

— DA 474 by Mr Gouthier and others: rejected,

— DA 367 by Mrs Ewing and others, on behalf of the EPD Group: rejected,

— DA 511 by Mr Adonnino and others, on behalf of the EPP Group: adopted (EV),

— DA 553 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: fell.

(DAs 447/rev. and 452/rev.: withdrawn).

Article 530:

— PM 314 by Mr Baillet and others: rejected (EV).

Item 5400:

— DA 368 by Mrs Ewing and others, on behalf of the EPD Group: rejected.

Item 5402 (new):

— DA 369 by Mrs Ewing and others, on behalf of the EPD Group: rejected (EV).

Item 5410:

— DA 434 by Mrs Fuillet, on behalf of the Committee on Regional Policy: adopted.

Item 5411:

— DA 435 by Mrs Fuillet, on behalf of the Committee on Regional Policy: rejected,

— DA 554 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 550:

— DA 32 by Mr Barbagli and others: rejected,

— DA 518 by Mrs Nikolaou and others: rejected,

— DA 436 by Mrs Fuillet, on behalf of the Committee on Regional Policy: adopted after Mrs Fuillet had spoken.

Articles 551 and 552:

— DA 519 by Mrs Nikolaou and others: inadmissible.

Article 551 (new):

— DA 47 by Mr Gautier, on behalf of the Committee on Agriculture: adopted,

— DA 33 by Mr Diana and others: fell.

Article 552 (previous Article 542):

— DA 437 by Mrs Fuillet, on behalf of the Committee on Regional Policy: adopted.

⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

Title 6:

Chapter 60:

- DA 468 by Mrs Le Roux and others: rejected,
- (DA 316: withdrawn).

Item 6001:

- DA 370 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected.

Item 6010:

- DA 14 by Ms Clwyd, on behalf of the Committee on Social Affairs: rejected,
- DA 556 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted,
- DA 469 by Mr Frischmann and others: fell.

Item 6011:

- DA 15 by Ms Clwyd, on behalf of the Committee on Social affairs: rejected,
- DA 557 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted,
- DA 470 by Mr Frischmann and others: rejected (EV).

(DAs 318 and 372: withdrawn).

Item 6012:

- DA 572 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 603:

- DA 16 by Ms Clwyd, on behalf of the Committee on Social Affairs: rejected,
- DA 555 by Mr R. Jackson on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 604 (new) — Item 6040 (new):

- DA 439 by Mrs Nikolaou, on behalf of the Socialist Group: rejected (EV.)

Article 605:

- DA 17 by Ms Clwyd, on behalf of the Committee on Social Affairs: rejected,
- DA 352 by Mrs Le Roux and others: rejected (EV).

Mr Fich and Mr Arndt spoke on the conduct of the vote.

On behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Bangemann requested a RCV on DA 197:

DA 197 by the Committee of Enquiry on Women:

Result of vote:

Members voting: 278 (1).

For: 222.

Against: 49.

Abstentions: 7.

DA 197 was thus adopted.

(DA 373: withdrawn).

Article 606 (new):

- DA 374 by Miss De Valera, on behalf of the EPD Group: adopted.

Item 6100:

- DA 18 by Ms Clwyd, on behalf of the Committee on Social Affairs: rejected,
- DA 563 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted,
- DA 453/rev. by Mr Fich, on behalf of the Socialist Group: withdrawn,
- DA 449/rev. by Mr Fich, on behalf of the Socialist Group: withdrawn,
- DA 471 by Mr Frischmann and others: rejected.

Item 6101:

- DA 19 by Ms Clwyd, on behalf of the Committee on Social Affairs: rejected,
- DA 464 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 6102:

- DA 261 by Ms Clwyd, on behalf of the Committee on Social Affairs: rejected,
- DA 376 by Miss De Valera and others, on behalf of the EPD Group: rejected,
- DA 562 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 611:

- DA 20 by Ms Clwyd, on behalf of the Committee on Social Affairs: rejected,
- DA 566 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 620:

- DA 262 by Ms Clwyd, on behalf of the Committee on Social Affairs: rejected,
- DA 565 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 621 (new):

- DA 269 by Mrs Scrivener and Mr Faure, on behalf of the Liberal Group: rejected.

Article 630:

- DA 202 by the Committee of Inquiry on Women: adopted.

Mrs Vayssade spoke.

(1) See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

- DA 198 by the same committee: adopted,
- DA 224 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: fell.

Article 631:

- DA 320 by Mr Frischmann and others: rejected,
- DA 558 by Mr Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

(DAs 203 by Committee of Inquiry on Women, 199 by the same, 225 by Mrs Gaiotti de Biase and 377 by Miss De Valera: fell.)

Article 632:

- DA 226 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Article 633:

- DA 200 by the Committee of Inquiry on Women: adopted.

Item 6330:

- DA 204 by the Committee of Inquiry on Women,
- DA 227 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth (identical): adopted.

Item 6331:

- DA 205 by the Committee of Inquiry on Women: adopted,
- DA 228 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: fell.

Article 634:

- DA 229 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: adopted,
- DA 300 by Mrs Viehoff, on behalf of the Socialist Group: fell,
- DA 206 by the Committee of Inquiry on Women: fell,
- DA 201 by the Committee of Inquiry on Women: the remarks were adopted.

Article 635 (new):

- DA 270 by Mrs Pruvot, on behalf of the Liberal Group: RCV requested by the Liberal Group:

Result of vote:

Members voting: 278 ⁽¹⁾.

For: 42.

Against: 225.

Abstentions: 11.

The DA was thus rejected.

Article 636 (new):

- DA 302 by Mr Arfé and others, on behalf of the Socialist Group: RCV requested by the EPD Group:

Result of vote:

Members voting: 259 ⁽¹⁾.

For: 124.

Against: 128.

Abstentions: 7.

The DA was thus rejected.

- DA 568 by Mr Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: RCV requested by the EPD Group:

Result of vote:

Members voting: 269 ⁽¹⁾.

For: 242.

Against: 20.

Abstentions: 7.

The DA was thus adopted.

Item 6400:

- DA 207 by the Committee of Inquiry on Women: rejected,
- DA 21 by Ms Clwyd, on behalf of the Committee on Social Affairs (virtually identical): fell.

Item 6401:

- DA 208 by the Committee of Inquiry on Women: adopted by EV.

Mr Bangemann spoke on the conduct of the vote.

Item 6402:

- DA 321 by Mr Frischmann and others: rejected.

Item 6403 (new):

- DA 322 by the same: RCV requested by the Communist Group:

Result of vote:

Members voting: 260 ⁽¹⁾.

For: 122.

Against: 130.

Abstentions: 8.

The DA was thus rejected.

Item 641:

- DA 487 by Mr Ryan and others,
- DA 588 by Mr Petersen and others (identical): rejected,

⁽¹⁾ See Annex VI.

⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

- DA 184 by the Committee on the Environment: adopted,
- DA 586 by Mr Muntingh and others: withdrawn.

Item 6430:

- DA 230 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: rejected,
- DA 589 by the Socialist Group: rejected.

Item 6440:

- DA 209 by the Committee on Inquiry on Women: RCV requested by more than 21 members:

Result of vote:

Members voting: 292 ⁽¹⁾.

For: 231.

Against: 47.

Abstentions: 14.

The DA was thus adopted.

- DA 22 by Ms Clwyd, on behalf of the Committee on Social Affairs: fell,
- DA 323 by Mrs Le Roux and others: fell.

Item 6441:

- DA 23 by Ms Clwyd, on behalf of the Committee on Social Affairs: rejected by EV,
- DA 569 by Mr Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 6443 (new):

- DA 24 by Mrs Squarzialupi, on behalf of the Committee on Social Affairs: adopted.

Item 6451:

- DA 210 by the Committee of Inquiry on Women: RCV requested by the Liberal Group:

Result of vote:

Members voting: 271 ⁽¹⁾.

For: 139.

Against: 123.

Abstentions: 9.

The DA was thus rejected.

Article 646:

- DA 295 by Mr Cluskey, on behalf of the Socialist Group: RCV requested by Mr Boyes and 20 other members:

Result of vote:

Members voting: 270 ⁽¹⁾.

For: 130.

Against: 131.

Abstentions: 9.

The DA was thus rejected.

- DA 570 by Mr Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: RCV requested by the same:

Result of vote:

Members voting: 273 ⁽¹⁾.

For: 258.

Against: 5.

Abstentions: 10.

The DA was thus adopted after Mr Nielsen had spoken on the Danish version.

In reply to Mr Cottrell, who had earlier drawn attention to an irregularity in the vote, the President announced that, following an inquiry, no irregularity had been brought to light. Mr Cottrell spoke.

Mr Seligman and Mr Muntingh spoke on the conduct of the vote.

Mr Luster made a personal statement.

(The sitting was suspended at 1 p.m. and resumed at 3 p.m.)

The President ascertained the number of members present by means of the electronic system. Mr Enright spoke.

Item 6480:

- DA 171 by the Committee on the Environment: rejected by EV.

Item 6481:

- DA 271 by Mr Bangemann, on behalf of the Liberal Group: withdrawn,
- DA 172 by the Committee on the Environment: RCV requested by the EPP Group:

Result of vote:

Members voting: 256 ⁽¹⁾.

For: 250.

Against: 5.

Abstentions: 1.

The DA was thus adopted.

Item 6482:

- DA 272 by Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal Group: adopted,
- DA 173 by the Committee on the Environment: fell,
- DA 324 by Mr Frischmann and others: rejected.

⁽¹⁾ See Annex VI.

⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

Item 6483:

— DA 174 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 650:

— DA 571 by Mr Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 6600:

— DA 149 by the Committee on the Environment: adopted.

Item 6601:

— DA 150 by the Committee on the Environment: adopted.

Item 6602:

— DA 151 by the same Committee: adopted.

Item 6603:

— DA 152 by the same Committee: adopted.

Item 6610:

— DA 153 by the same committee: adopted.

Item 6611:

— DA 154 by the same committee: adopted.

Item 6612:

— DA 155 by the same committee: adopted.

Item 6613:

— DA 156 by the same committee: adopted.

— DA 378 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: fell.

Item 6614:

— DA 157 by the Committee on the Environment: adopted.

Item 6615 (new):

— DA 379 by Mr Remilly and others: rejected by EV.

Item 6620:

— DA 158 by the Committee on the Environment and DA 380 by Mr Remilly and others, on behalf of the EPD Group (identical): adopted.

Item 6621:

— DA 54 by Mrs Pery, on behalf of the Committee on Agriculture, DA 159 by the Committee on the Environment and DA 460 by Mrs Pery and others (identical): adopted.

Article 663:

— DA 160 by the Committee on the Environment: adopted.

Item 6631 (new):

— DA 450/rev. by Mr Schön, on behalf of the EPP Group: rejected,

— DA 567 by Mr Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 6640:

— DA 161 by the Committee on the Environment: adopted.

Item 6641:

— DA 162 by the same Committee: adopted.

Item 6642:

— DA 163 by the same Committee: adopted.

Item 6670:

— DA 177 by the same Committee: adopted.

Item 6671:

— DA 178 by the same Committee: adopted.

Item 6672:

— DA 179 by the same Committee: adopted.

Item 6673:

— DA 180 by the same Committee and DA 381 by Mrs Ansquer and others, on behalf of the EPD Group (identical): adopted.

Item 6700:

— DA 231 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Item 6701:

— DA 259 by Lady Elles and others and DA 382 by Mrs Weiss and others, on behalf of the EPD Group (identical): rejected,

— DA 232 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Mrs Gaiotti de Biase, Mr Klepsch and Mr Pflimlin spoke.

Item 6702:

— DA 619 by Mrs Nikolaou and others: adopted,

— DA 233 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: fell,

— DA 383 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: fell.

Thursday, 28 October 1982

Item 6703:

- DA 234 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: adopted.

Item 6704 (new):

- DA 235 by the same: adopted.

Item 6705 (new):

- DA 236 by the same: rejected by EV,
- DA 301 by Mr Glinne, on behalf of the Socialist Group: rejected by EV.

Item 6706:

- DA 590 by Mr Plaskovitis and others: adopted.

Article 671:

- DA 237 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: adopted,
- DA 384 by Mrs Weiss and others, on behalf of the EPD Group: fell.

Article 676:

- DA 238 by Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee on Youth: rejected,

(DA 284 withdrawn.)

Chapter 68 (new):

- DA 457 by Mr Eyraud and others: rejected,
- DA 458 by Mr Eyraud and others, tabled to Chapter 100 but relating to Chapter 68: rejected.

Article 690:

- DA 385 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected.

Article 699:

- DA 386 by the same: rejected.

Item 6991 (new):

- DA 350 by Mr Vandemeulebroucke and others: RCV requested by the TCD Group:

Result of vote:

Members voting: 280 ⁽¹⁾.

For: 30.

Against: 238.

Abstentions: 12.

The DA was thus rejected.

Item 6992 (new):

- DA 351 by the same: rejected.

Title 7:

- DA 105 by Mr Aigner, on behalf of the Committee on Budgetary Control: adopted.

Item 7010:

- DA 620 by Mr Markopoulos and others: rejected,
- DA 112 Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: rejected,
- DA 420 by Mr Vandemeulebroucke and others: rejected,
- DA 520 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

— DA 7015:

- DA 421 by Mr Vandemeulebroucke and others: rejected,

- DA 181 by the Committee on the Environment: declared rejected.

The result was confirmed after a cross-check by EV.

Item 7020:

- DA 113 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: rejected,
- DA 387 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected,
- DA 521 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Item 7021:

- DA 114 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: RCV requested by the Liberal Group:

Result of vote:

Members voting: 285 ⁽¹⁾.

For: 155.

Against: 124.

Abstentions: 6.

The DA was thus rejected.

- DA 522 by the Committee on Budgets: adopted.

Item 7022:

- DA 466 by Mr Damette and others: rejected.

Item 7023:

- DA 467 by Mr Damette and others: rejected.

Item 7031:

- DA 115 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: RCV requested by the Liberal Group:

Result of vote:

Members voting: 280 ⁽¹⁾.⁽¹⁾ See Annex VI.⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

For: 223.

Against: 53.

Abstentions: 4.

The DA was thus adopted.

— DA 493 by the ED Group: fell,

— DA 405 by Mr Vandemeulebroucke and others: fell.

Item 7032:

— DA 422 by Mr Vandemeulebroucke and others:
RCV requested by the TCD Group:

Result of vote:

Members voting: 266 ⁽¹⁾.

For: 31.

Against: 230.

Abstentions: 5.

The DA was thus rejected.

— DA 116 by Mr Galland, on behalf of the Committee
on Energy: adopted,

— DAs 495 by the ED Group, 406 by Mrs Castellina,
407 by Mr Blaney, 408 by Mr Gendebien : fell.

Item 7033

— DA 117/rev. by Mr Galland, on behalf of the
Committee on Energy: adopted,

— DA 423 by Mr Vandemeulebroucke and others: fell.

Item 7034 (new):

— DA 424 by Mr Vandemeulebroucke and others:
rejected.

Article 704:

— DA 118 by Mr Galland, on behalf of the Committee
on Energy: Mr Galland withdrew his DA.

Mr Adam, Ms Clwyd, Mr von der Vring, Mr Rogers,
Mr Bangemann, Mr Kellett-Bowman, Mr Prout and Mr
Forth spoke.

— DA 388 by Mr Ansquer and others, on behalf of the
EPD Group: adopted,

— DA 461 by Mr Vandemeulebroucke: fell.

Article 705:

— DA 119 by Mr Galland, on behalf of the Committee
on Energy: rejected,

— DA 495 by the ED Group: rejected,

— DA 389 by Mr Ansquer and others, on behalf of the
EPD Group: adopted.

Article 706:

— DA 120 by Mr Galland, on behalf of the Committee
on Energy: adopted.

Article 707:

— DA 121 by Mr Galland, on behalf of the Committee
on Energy: withdrawn.

Article 720:

— DA 122 by the same: adopted.

Article 721:

— DA 274 by Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal
Group: withdrawn,

— DA 123 by Mr Galland, on behalf of the Committee
on Energy: adopted,

— DA 501 by Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal
Group: fell.

Item 7221:

— DA 409 by Mr Vandemeulebroucke: rejected.

Article 722:

— DA 410 by the same: rejected,

— DA 124 by Mr Galland, on behalf of the Committee
on Energy: rejected.

Article 723 (new):

— DA 125 by the same: adopted.

Item 7300:

— DA 411 by Mr Vandemeulebroucke and others:
rejected,

— DA 126 by Mr Galland, on behalf of the Committee
on Energy:

Mr Price drew attention to translation error in item
7300.

RCV requested by the Liberal Group:

Result of vote:

Members voting: 276 ⁽¹⁾.

For: 208.

Against: 22.

Abstentions: 46.

The DA was rejected.

Item 7301:

— DA 127 by the same: RCV requested by the Liberal
Group:

Result of vote:

Members voting: 273 ⁽¹⁾.

For: 263.

⁽¹⁾ See Annex VI.

⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

Against: 2.

Abstentions: 8.

The DA was thus adopted.

— DA 412 by Mr Vandemeulebroucke: fell.

Item 7302:

— DA 164/rev. by the Committee on the Environment: adopted,

— DA 128 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: fell.

Item 7303:

— DA 413 by Mr Vandemeulebroucke: rejected.

— DA 129/rev. by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: rejected by EV,

— DA 523/rev. by the Committee on Budgets: rejected.

Item 7304:

— DA 130 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: adopted.

Item 7310

— DA 414 by Mr Vandemeulebroucke: rejected,

— DA 131 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: rejected after Mrs Viehoff had spoken on the conduct of the vote.

Item 7340:

— DA 132 by the same: adopted.

Item 7341

— DA 415 by Mr Vandemeulebroucke and others: rejected.

Item 7342:

— DA 416 by the same: RCV requested by the TCD Group:

Result of vote:

Members voting: 266 ⁽¹⁾.

For: 24.

Against: 240.

Abstentions: 2.

The DA was thus rejected.

— DA 133 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: rejected.

Item 7344:

— DA 182 by the Committee on the Environment: adopted.

Item 7345:

— DA 417 by Mr Vandemeulebroucke and others:

Mr Gautier spoke on a question of procedure.

RCV requested by the TCD Group:

Result of vote:

Members voting: 260 ⁽¹⁾.

For: 17.

Against: 238.

Abstentions: 5.

The DA was thus rejected.

Mr Gautier and Mr Sherlock spoke.

— DA 183 by the Committee on the Environment: adopted.

Item 7346:

— DA 418 by Mr Vandemeulebroucke: rejected.

Item 7347:

— DA 419 by the same: RCV requested by the TCD Group.

Result of vote:

Members voting: 265 ⁽¹⁾.

For: 20.

Against: 235.

Abstentions: 10.

The DA was thus rejected.

Mr Fellermaier spoke.

Item 7350:

— DA 165 by the Commission on the Environment: adopted.

Item 7367:

— DA 175 by the same: adopted.

Item 7368:

— DA 176 by the same: adopted.

Item 7369:

— DA 166 by the same: adopted.

Item 7370:

— DA 134 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: adopted.

Item 7373:

— DA 135 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: adopted.

⁽¹⁾ See Annex.⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

Item 7374:

- DA 94 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted by EV.

Item 7376:

- DA 167 by the Committee on the Environment: rejected by EV.

Item 7377 (new):

- DA 136 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: adopted.

Item 7378 (new):

- DA 137 by the same: adopted.

Item 7381:

- DA 138 by the same: adopted.

Item 7382:

- DA 139 by the same: adopted.
- DA 496 by the ED Group: fell.

Item 7520:

- DA 260/rev. by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: rejected,
- DA 12 by Mr Giavazzi, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs: rejected,
- DA 275 by the Liberal Group: fell.

Item 7521:

- DA 13 by Mr Giavazzi, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs: rejected,
- DA 141 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: fell,
- DA 524 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

(DA 276: withdrawn).

Article 753:

- DA 142 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: rejected.

Article 754:

- DA 143 by the same: adopted.

Article 755:

- DA 144 by the same: rejected.

Article 758:

- DA 146 by the same: adopted.

Item 7711:

- DA 6 by Mr Giavazzi, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs: adopted.

Item 7718:

- DA 7 by the same: adopted.
- DA 277 by Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal Group: fell.

Article 772:

- DA 472/rev. by Mrs Barbarella and others: RCV requested by the Communist Group:

Result of vote:

Members voting: 255 ⁽¹⁾.

For: 37.

Against: 202.

Abstentions: 16.

The DA was thus rejected.

- DA 507 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected,
- DA 525 by the Committee on Budgets: adopted.

Item 7720 (new):

- DA 440 by Mrs Nikolaou, on behalf of the Socialist Group: adopted.

Item 7730:

- DA 8 by Mr Giavazzi, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and DA 146 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy (identical): adopted.

Article 776:

- DA 194 by Mr Giavazzi, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs: rejected.

Item 7772:

- DA 9 by the same: rejected.

Item 7775:

- DA 1 by the Committee on External Economic Relations: adopted.

Item 7776 (new):

- DA 2 by the Committee on External Economic Relations: adopted.

Item 7777 (new):

- DA 392 by Mr Deleau and others, on behalf of the EPD Group: adopted.

⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

Item 7778 (new):

- DA 393 by the same: rejected.

Item 7779:

- DA 10 by Mr Giavazzi, on behalf of the Committee on Economic Affairs: adopted,
- DA 465 by the Liberal Group,
- DA 391 by Mr Deleau and others, on behalf of the EPD Group (identical): fell.

Item 7790:

- DA 11 by Mr Giavazzi, on behalf of the Committee on Economic Affairs: adopted.

Article 780:

- DA 25 by the Committee on Transport: adopted.

Article 781:

- DA 26 by the same: rejected,
- DA 526/rev. by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: rejected by EV,
- DA 540 by Mr Fich, on behalf of the Socialist Group: adopted,
- DA 325 by Mr Martin and others: rejected,
- DA 506 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected.

Article 782 (new) :

- DA 27 by the Committee on Transport: adopted.

Article 785:

- DA 278 by Mrs von Alemann, on behalf of the Liberal Group: adopted,
- DA 396 by Mr Junot, on behalf of the EPD Group : rejected.

Article 791:

- DA 527 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Title 8:

Article 820:

- PM 618 by Mr Pfennig, on behalf of the Committee on budgets: adopted by EV.

Title 9 :

Articles 901 to 907 (new):

- DA 66/rev. by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development : adopted.

Articles 910 to 917 (new):

- DA 67 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development : adopted.

Chapter 92:

- DA 68 by the same: adopted,
- PM 326 by Mrs Poirier and others: fell.

Item 9203:

- PM 327 by Mr Denis and others: RCV requested by the Communist Group:

Result of vote:

Members voting: 267 ⁽¹⁾.

For: 44.

Against: 150.

Abstentions: 73.

The PM was thus rejected.

Item 9204:

- DA 328 by Mr Verges and others: rejected,
- DA 69 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Item 9205 (new):

- DA 289/rev. by Mr Pannella and others: RCV requested by the Liberal Group:

Members voting: 257 ⁽¹⁾.

For: 24.

Against: 212.

Abstentions: 21.

The DA was thus rejected.

- DA 397 by Mr Deniau and others, on behalf of the EPD Group : rejected.

Item 9213:

- DA 329 by Mrs Poirier and others: rejected,
- DA 70 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted.

(DA 573: withdrawn.)

Item 9221:

- DA 239 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted,
- DA 398 by Mr Deniau and others, on behalf of the EPD Group: fell,
- PM 330 by Mr Verges and others: fell.

Item 9222:

- PM 331 by Mrs Le Roux and others: rejected.

Article 923:

- DA 240 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted.

⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

— DA 399 by Mr Deniau and others, on behalf of the EPD Group: fell.

Article 924:

— DA 71 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development — withdrawn by Mr Enright in favour of DA 574/rev.,

— DA 332 by Mr Denis and others: rejected after Mr Fich had spoken on the order of the vote,

— DA 315/rev. by Mr Pannella and others: rejected,

— DA 574/rev. by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted

(DA 400 was withdrawn)

Item 9251:

— DA 72 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Article 926:

— PM 333 by Mr Piquet and others: rejected,

— PM 73 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Item 9270:

— DA 74 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Item 9271:

— DA 75 by the same: adopted.

Article 928 (new):

— DA 334 by Mr Denis and others: rejected.

Article 928 (new):

— PM 48 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Article 929 (new):

— DA 401 by Mr Deniau and others, on behalf of the EPD Group: rejected,

— DA 290/rev. by Mr Pannella and others: RCV requested by the Liberal Group:

Result of vote:

Members voting: 260 ⁽¹⁾.

For: 8.

Against: 228.

Abstentions: 24.

DA 290/rev. was thus rejected.

— DA 76 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Article 930:

— DA 97 by Mr Enright on behalf of the Committee on Development: rejected,

— DA 575/rev. by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee of Budgets: adopted.

Article 931:

— DA 78 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Article 932:

— DA 79 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted,

— PM 291/rev. by Mr Pannella and others: fell.

Article 933:

— DA 80 by Mr Enright on behalf of the Committee on Development: rejected,

— DA 148 by Mr Galland, on behalf of the Committee on Energy: rejected.

Item 9340:

— DA 81 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted,

— DA 279 by Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal Group: fell.

Article 935:

— DA 82 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted,

— DA 280 by Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal Group: fell.

Article 936 (new):

— DA 335 by Mr Vergès and others: rejected (EV).

Article 937 (new):

— DA 336 by Mrs Poirier and others: rejected.

Article 940:

— DA 83 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Article 941:

— DA 98 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development. Mr Langes requested a RCV which was refused as the vote had already begun.

DA 98 was adopted by EV.

— DA 84 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: fell,

— DA 577/rev. by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: fell,

— DA 498 by the ED Group: fell.

⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

Article 942:

- DA 85 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: rejected by EV, Mr Balfour and Mr R. Jackson, rapporteur, spoke,
- DA 578 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 943:

- DA 86 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Mr Arndt and Mr Enright spoke.

- DA 337 by Mr Vergès and others: fell.

Article 944:

- DA 87 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Article 945:

- DA 402 by Mr Deniau and others, on behalf of the EPD Group: rejected.

Article 946:

- DA 88 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted,
- DA 168 by the Committee on the Environment: fell.

Article 947 (new):

- DA 292/rev. by Mr Pannella and others: RCV requested by the Socialist Group:

Result of vote:

Members voting: 254 ⁽¹⁾.

For: 8.

Against: 219.

Abstentions: 27.

DA 292/rev. was thus rejected.

Article 947 (new):

- DA 281 by Mr Galland, on behalf of the Liberal Group: withdrawn by Mr Galland,
- DA 502 by Mr Galland, on behalf of the Liberal Group: adopted,
- DA 576 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: fell,
- DA 499 by the ED Group: fell,
- DA 89 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: rejected (EV),
- DA 338 by Mr Denis and others: rejected.

Article 948 (new):

- DA 90 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: rejected,

- DA 339 by Mr Denis and others: rejected,

- DA 282 by Mr Rossi, on behalf of the Liberal Group: withdrawn,

- DA 503 by Mr Rossi, on behalf of the Liberal Group: rejected.

Article 949:

- DA 91 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted.

Item 9491 (new):

- DA 438 by Mr C. Jackson and others: rejected.

Article 950:

- DA 293/rev. by Mr Pannella and others: RCV requested by the TCD Group:

Result of vote:

Members voting: 264 ⁽¹⁾.

For: 8.

Against: 231.

Abstentions: 25.

DA 293/rev. was thus rejected.

- DA 340 by Mr Vergès and others: rejected,

- DA 403 by Mr Deniau and others, on behalf of the EPD Group: fell,

- DA 92 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted.

(DA 99 withdrawn.)

Article 951 (new):

- DA 404 by Mr Ansquer and others, on behalf of the EPD Group: rejected.

Article 952 (new):

- DA 580 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 958 (new):

- DA 100 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: rejected after the rapporteur had spoken,

- DA 579/rev. by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: RCV requested by the Socialist and EPP Groups:

Result of vote:

Members voting: 267 ⁽¹⁾.

For: 253.

Against: 10.

Abstentions: 4.

DA 579/rev. was thus adopted.

- DA 591 by Mr Fich and others: fell,

⁽¹⁾ See Annex VI.⁽¹⁾ See Annex VI.

Thursday, 28 October 1982

- DA 513 by Mr Langes and Mr Konrad Schön, on behalf of the EPP Group: fell,
- DA 497 by the ED Group: fell.

Article 959:

- DA 101 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: rejected.

Item 9601:

- PM 341 by Mr Maffre-Baugé and others: rejected.

Item 9630:

- PM 294/rev./corr. by Mr Pannella and others.

Mr Jackson, rapporteur, spoke.

RCV requested by the TCD Group:

Result of vote:

Members voting: 264 ⁽¹⁾.

For: 130.

Against 124.

Abstentions: 10.

PM 294/rev./corr. was thus adopted.

Item 9631:

- PM 342 by Mrs Hoffmann and others: rejected.

Item 9670 (new):

- PM 343 by Mr Pranchère and others: rejected.

Article 970 (new):

- DA 93 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted,
- PM 344 by Mr Denis and others: fell,
- PM 345 by the same: fell.

Article 971 (new):

- DA 346 by Mr Gremetz and others: rejected.

Article 981:

- DA 241 by Mr Enright, on behalf of the Committee on Development: adopted (EV).

Article 982:

- DA 242 by the same: adopted.

Article 990:

- DA 3/rev. by the Committee on External Economic Relations: rejected,
- DA 581 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted.

Article 991 (new):

- DA 347 by Mr Pranchère and others: rejected.

Article 992 (new):

- DA 348 by Mr Denis and others: rejected.

Title 10:

Chapter 100:

DA 353: withdrawn.

Chapter 103 (new):

- DA 283 by Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal and Democratic Group: withdrawn,
- DA 504 by the same: rejected.

Annex II:

- DA 529 by Mr R. Jackson, on behalf of the Committee on Budgets: adopted,
- DA 530 by the same: adopted,
- DA 531 by the same: adopted,
- DA 532 by the same: adopted,
- DA 533 by the same: adopted,
- DA 534 by the same: adopted.

Section III as a whole was adopted with the modifications resulting from the above votes. (See Annex V).

Mr Barbi spoke on the advisability of amending Parliament's Rules of Procedure with regard to amendments.

Motions for resolutions

- *Motion for a resolution contained in the report by Mr Saby on Section I — Parliament (Doc. 1-778/82) ⁽²⁾*

The President pointed out that there were two corrigenda to this motion for a resolution.

Preamble : adopted.

Paragraph 1:

- amendment No 4 by Mr Bonde, Mrs Boserup, Mr Bøgh, Mr Skovmand and Mrs Hammerich: rejected.

Paragraph 1 was adopted.

Paragraphs 2 to 7: adopted.

⁽¹⁾ See Annex VI.

⁽²⁾ The rapporteur spoke on the amendments.

Thursday, 28 October 1982

After paragraph 7:
— amendment No 2 by Mr Pannella: rejected.

After paragraph 8:
— amendment No 1 by Mr Ansquer: rejected.

Paragraph 8:
— amendment No 3 by Mr Pannella: rejected.
Paragraph 8 was adopted.

Explanations of vote:

Mr Estgen and Mr Kirk spoke, the latter also on behalf of Mr Møller.

Parliament adopted the following resolution, modified in accordance with the votes:

RESOLUTION

on Section I — Parliament — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983

The European Parliament,

- A. having regard to Section I of the draft budget for the financial year 1983 established by the Council (estimates of revenue and expenditure of Parliament) (Doc. 1-700/82);
- B. having regard to its resolution on the adoption of its estimates on 13 May 1982 ⁽¹⁾;
- C. having regard to the report of the Committee on Budgets (Doc. 1-778/82);
- D. having regard to the decisions of the Bureau of 12 October 1982;

Entry of an amount under revenue in the 1983 budget for members' retirement pensions

1. Stresses that the retention of Chapter 91 of revenue relating to the (voluntary) contribution by members to a pension scheme is a transitional measure the need for which is highlighted by the fact that three years after the elections no legal settlement has been reached.
2. Decides, therefore, to enter revenue of 150 000 ECU in this chapter.

Payment of staff salaries in ECUs

3. Confirms the position adopted in its resolution of 13 May 1982 favouring the payment of staff salaries in ECUs it being understood that it will not lead to an increase in expenditure and will be implemented on the basis of an interinstitutional agreement.

Special procedures for career progression

4. Agrees that better provision should be made for career advancement for staff of unquestionable competence and merit, where appropriate, after a review of the Staff Regulations by allowing greater facility of movement from one category to another. Confirms, for the time being, that the only special procedure for advancement is promotion *ad personam*, decided on in the circumstances and according to the criteria laid down by its Bureau.

Need for Parliament to assume fully its role as the authority responsible for authorizing and paying appropriations necessary for the payment of the services of freelance interpreters

5. Believes that it is essential to change the practice in force over the last few years and to assume fully the responsibility of authorizing and paying authority as well as its

⁽¹⁾ OJ No C 149, 14. 6. 1982, p. 70.

Thursday, 28 October 1982

responsibilities of administering the activities of the freelance interpreters who are normally employed by Parliament.

6. Decides therefore to begin study on ways of settling these matters.

Allowances relating to the activities of Members in the exercise of their duties

7. Believes, having regard to the decisions of the Bureau of 19 October 1982, that there is a need for a new and amended nomenclature and that certain appropriations relating to the activities of Members of Parliament in the exercise of their duties should be moved as a result; decides to draw up amendments to this effect.

Changes to the establishment plan following the decisions of the Bureau of 12 October 1982

8. Decides to change the establishment plan of its Secretariat:

Permanent posts

— Converts the following temporary posts to permanent posts:

- two A 3 (heads of division in committees),
- four A 7-6 (language teachers).

— Upgrades the following permanent posts:

- one B 4 to B 3/B 2 (establishment plan of the Staff Committee),
- two D 3/D 2 to C 5/C 4 (harmonization within the Secretariat of the level of certain duties).

Temporary posts in the secretariats of the political groups

— Upgrades the following posts:

- two A 7 to A 6,
- one A 5 to A 4,
- one B 3 to B 2.

(Secretariat of the Socialist Group).

- two A 6 to A 5.

(Secretariat of the Group of the European People's Party).

- one A 5 to A 4,
- one B 2 to B 1.

(Secretariat of the Liberal Group).

- one B 2 to B 1.

(Secretariat of the Group of European Progressive Democrats).

— Motion for a resolution contained in the report by Mr Saby (Doc. 1-779/82) on Section II — Council

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on Section II — Council — of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983

The European Parliament,

A. having regard to the draft general budget for the financial year 1983 established by the Council on Section II — Council, and the explanatory memorandum thereto (Doc. 1-700/82),

Thursday, 28 October 1982

B. having regard to the report of the Committee on Budgets (Doc. 1-779/82),

Approves the draft budget for Section II — Council, which shows an increase in relation to the preliminary draft budget and its established at 106 857 200 ECU.

— Motion for a resolution contained in the report by Mr Saby on Section II — Annex (Economic and Social Committee) (Doc. 1-780/82)

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the Annex (Economic and Social Committee) to Section II 'Council' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983

The European Parliament,

A. having regard to the draft general budget for the financial year 1983 established by the Council on Section II — Council — Annex (Economic and Social Committee), and the explanatory memorandum thereto (Doc. 1-700/82),

B. having regard to the report of the Committee on Budgets (Doc. 1-780/82),

1. Considers that the Economic and Social Committee had satisfactorily explained its requests for staff and appropriations;

2. Deplores the Council's failure to put forward any reasons whatsoever for its extremely harsh refusal to accept the requests for new posts and increases in appropriations from 1982 to 1983. Given the Council's duty to justify its decisions, it considers that this failure is due to an absence of reasons;

3. Decides to reinstate, at least among the most immediate operating priorities which render the creation of posts essential, the creation of six posts and the upgrading of three other posts in accordance with the amendment adopted by Parliament.

— Motion for a resolution contained in the report by Mr Saby on Section IV — Court of Justice (Doc. 1-781/82)

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on Section IV 'Court of Justice' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983

The European Parliament,

A. having regard to the draft general budget for the financial year 1983 established by the Council on Section IV — Court of Justice — and the explanatory memorandum thereto (Doc. 1-700/82),

B. having regard to the report of the Committee on Budgets (Doc. 1-781/82),

C. whereas a restrictive attitude to the administrative expenditure of all the Community institutions is necessary, although that attitude must not undermine the ability of the institutions to perform the tasks assigned to them under the Treaties,

D. whereas the budgetary authority ought to examine the requests contained in the

Thursday, 28 October 1982

estimates of the Court of Justice giving full weight to the moderation and pertinence of the Court of Justice's decisions on its own estimates,

E. whereas the increase in the estimates of the Court of Justice for 1983 already reflected the need for moderation to which all the Community institutions in general responded,

F. whereas the Court must enjoy complete freedom in assessing judicial matters and be able to take the necessary measures in this area with the independence required by its function, and whereas it must therefore be in a position to apply the measures decided upon in that context with the same independence,

1. Considers that the standard 5 % abatement applied by the Council to the appropriations of the Court of Justice relating to staff expenditure has in the final analysis deprived the Court of resources which, according to its forecasts, it will need in 1983. Decides, therefore, to reinstate that sum and, in order to take account of the Council's attitude, to enter it as a reserve under Chapter 100, in the certainty that the Court will make use of it if the need arises in accordance with the most appropriate criteria;

2. Agrees also with the Court that responsibility for internal financial control, vested at present in a principal administrator, should, contrary to the decisions taken by the Council when establishing the draft budget, be placed at the level which the Court of Justice considers appropriate, namely that of head of division (A 3);

3. Amends the draft budget and establishment plan of the Court of Justice accordingly.

— Motion for a resolution contained in the report by Mr Saby on Section V — Court of Auditors (Doc. 1-782/82)

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on Section V 'Court of Auditors' of the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983

The European Parliament,

A. having regard to the draft general budget for the financial year 1983 established by the Council on Section V — Court of Auditors and the explanatory memorandum thereto (Doc. 1-700/82),

B. having regard to the report of the Committee on Budgets (Doc. 1-782/82),

1. Considers it desirable to reinstate the appropriations proposed by the Court of Auditors, which represent only a low rate of increase (10 %) capable of covering in 1983 merely increases in expenditure associated with the rise in costs;

2. Takes the view that, in accordance with the undertakings given by the Court to Parliament, the establishment of the institution remains substantially unchanged even with the requests submitted by the Court for the creation of nine new posts, which are only in categories C and D, and 10 temporary posts in category A;

3. Wishes to approve the draft budget of the Court essentially in line with the requests put forward by that institution and contained in the preliminary draft budget of the Communities, which provides for an increase of no more than around 10 % over 1982, a rate of increase below the rate of 11.8 % in non-compulsory expenditure fixed by the Commission for annual rate of increase applicable to the 1983 financial year.

Thursday, 28 October 1982

— Motion for a resolution contained in the report by Mr R. Jackson on Section III — Commission (Doc. 1-777/82) ⁽¹⁾

The President pointed out that there was a corrigendum to the Dutch version of this motion for a resolution.

Preamble: adopted.

Paragraph 1:

— amendment No 1 by Mr Bonde and others: rejected.

Paragraph 1 was adopted.

After paragraph 1:

— amendment No 12 by Mr R. Jackson : adopted,

— amendment No 14 by Mr Adonnino, on behalf of the EPP Group: fell.

Paragraph 2: adopted.

After paragraph 2:

— amendment No 13 by Mr R. Jackson: rejected (EV).

Paragraph 3:

— amendment No 15 by Mr Adonnino, on behalf of the EPP Group: adopted.

Paragraph 4:

— amendment No 16 by Mr Adonnino, on behalf of the EPP Group: adopted.

Paragraph 5:

— amendment No 5 by Mrs Nikolaou: adopted,

— amendment No 6 by the same: adopted.

Paragraph 5 was adopted as amended.

Paragraph 6: adopted.

After paragraph 6:

— amendment No 7 by Mrs Nikolaou: adopted,

— amendment No 11 by Mrs Füllet: adopted.

Paragraph 7:

— amendment No 23 by Mr Cohen: adopted.

Paragraph 7 was adopted as amended.

Paragraphs 8 and 9: adopted.

After paragraph 9:

— amendment No 8 by Mrs Nikolaou: adopted.

Paragraph 10: adopted.

After paragraph 10:

— amendment No 3 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: rejected.

Paragraph 11: adopted.

Paragraph 12:

— amendment No 22 by Mr Cohen: rejected.

Paragraph 12 was adopted.

Paragraph 13:

— amendment No 2 by Mrs von Alemann, on behalf of the Committee on Transport: The rapporteur, Mr von der Vring, Mr Arndt and Mr Adonnino spoke on questions of procedure.

— amendment No 2 was adopted.

— amendment No 17 by Mr Adonnino, on behalf of the EPP Group: fell.

Paragraph 13 was adopted as amended.

Paragraph 14:

— amendment No 18/rev. By Mr Adonnino, on behalf of the EPP Group: adopted.

Paragraph 14 was adopted as amended.

After paragraph 14:

— amendment No 21 by Mr Price and Mr Purvis: withdrawn.

Paragraph 15: adopted.

Paragraph 16:

— amendment No 9 by Mrs Nikolaou: rejected (EV).

Paragraph 16 was adopted.

Paragraph 17:

— amendment No 10 by Mrs Nikolaou: rejected.

Paragraph 17 was adopted.

Paragraph 18: adopted.

After paragraph 18:

— amendment No 4 by Mr Früh, on behalf of the Committee on Agriculture: withdrawn.

Paragraph 19:

— amendment No 19 by Mr Adonnino, on behalf of the EPP Group: adopted.

Paragraph 20: adopted.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on the amendments.

Thursday, 28 October 1982

Explanations of vote

The following spoke: Mr Seligman, Mr R. Jackson, the latter on a question of procedure, Mr Gouthier, on behalf of the Italian members of the Communist and Allies Group, Mr Ansquer, on behalf of the EPD Group, Mrs Ewing, Mr Ephremidis, Mr Horgan, Mr Buttafuoco, on behalf of the Italian non-attached members, Mr Galland, Mr Baillot, on behalf of the French members of the Communist and Allies Group, Mr Denis and Mr Adonnino, on behalf of the EPP Group (CD Group).

RCV requested by the EPD Group on the motion for a resolution as a whole:

Result of vote:

Members voting: 186 ⁽¹⁾.

For: 115.

Against: 34.

Abstentions: 37.

Parliament thus adopted the following resolution, modified in accordance with the votes on the budget amendments:

 ⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

on the draft general budget of the European Communities for the financial year 1983
(Section III — Commission)

The European Parliament,

- A. having regard to the Draft Budget established by Council (Doc. 1-700/82),
- B. recalling its resolution of 22 April 1982 on 'Guidelines for the 1983 budget' in which Parliament set out in detail its priorities for the coming year ⁽¹⁾,
- C. recalling its resolution of 8 July 1982 on the preliminary draft budget in the light of Parliament's guidelines, in which Parliament specified the shortcomings of the preliminary draft and urged Council to correct them when establishing the draft budget ⁽²⁾,
- D. having regard to the meeting held on 27 July between the Council and a delegation from the Parliament at which Parliament's guidelines for the 1983 budget and its views on the preliminary draft budget were debated,
- E. having regard to the report of the Committee on Budgets (Doc. 1-777/82),

I. With regard to the remaining stages of the 1983 budget procedure,

1. Reaffirms its desire to see the 1983 budget adopted in that spirit of cooperation between Council and Parliament implicit in the Joint Declaration of 30 June 1982;
2. Reaffirms its view that shifts of appropriations in 1982 from the compulsory to the non-compulsory sector, by whatever means, should be taken into account in calculating Parliament's margin of manoeuvre for 1983; regrets the uncertainty about the final dimensions of the margin created by the lack of proposals and decisions concerning the appropriations still unused in 1982; and insists that those appropriations are used for meeting Parliament's priorities;
3. Is of the opinion that, if the budgetary authority is to enable the Community to make a more effective contribution to tackling the exceptionally grave unemployment situation, as diagnosed in Parliament's resolution on 'Guidelines for the 1983 budget' and in many Council resolutions, it will be necessary for Council and Parliament to agree upon some increase in the 'maximum rate' for 1983, as provided in Article 203 ⁽⁹⁾ of the Treaty;

⁽¹⁾ OJ No C 125, 17. 5. 1982.

⁽²⁾ OJ No C 238, 13. 9. 1982.

Thursday, 28 October 1982

II. With regard to the Council's draft budget*A. The fight against unemployment*

4. Regards the Council's proposed increases of 16 % in commitments and 27 % in payments for the Social Fund as unsatisfactory, in view of the low level of appropriations in the preceding financial years, in the light of a 20 % increase in unemployment in the last year and an average expected inflation rate of 9 % in the Community and stresses that the inadequate level of appropriations causes a decrease in the numbers of those currently benefiting from training and job creation programmes financed by the Social Fund;

5. Finds equally unsatisfactory the increases of 8.6 % in commitments and 9.3 % in payments awarded to the Regional Fund, which will barely compensate for the average rate of inflation, penalizing the beneficiary Member States with higher inflation rates; notes that the Council has not accepted the allocation of appropriations proposed by the Commission in its revision of the ERDF Regulation, nor yet made its decision on that revision in spite of Parliament's repeated resolutions calling upon it to do so; reiterates its desire for a speedy and satisfactory revision;

6. Recalls the particular emphasis which Parliament placed on the need for convergence of the economies and consequently a reduction in regional inequalities, and its judgement that the proposals for the Mediterranean regions made in the preliminary draft budget were insufficient; is dismayed therefore to find that Council has dismantled these new initiatives; resolves to restore at least the proposals of the preliminary draft budget so that the preparations which are indispensable if these important measures are to be effectively implemented can be made; recalls its desire for enlargement of the Community and its wish for measures to be set in train to facilitate that enlargement;

7. Underlines the importance it attaches to the rapid expansion of Community borrowing and lending operations, especially in the productive sector where Community lending has fallen off substantially in recent years; and proposes that the decision of the European Council in November 1981 to expand the New Community Instrument by 3 billion ECU be put into force through the 1983 budget;

8. Recalls that until now the New Community Instrument (NCI) has been used to finance infrastructure projects and investments for large undertakings; therefore stresses the need to extend NCI financing to the sector of small and medium-sized undertakings so that it can contribute effectively to a more even distribution of investments within the Community and the fight against unemployment;

9. Proposes, in spite of the uncertainty engendered by the fact that the Council has not adopted the new ERDF regulation and the Commission has not presented proposals for the revision of the Social Fund regulation in time for it to be reflected in the 1983 budget, and in order to demonstrate as clearly as possible the Community's commitment to increase its contribution to the fight against unemployment, a very significant increase in these two Funds;

B. The fight against world hunger

10. Recalls the very high priority given by Parliament to expanding the Community's contribution to the fight against world hunger and cannot consider that an increase of 6 % is an adequate response to that priority. Recalls the criticism it has made of the management of food aid and expects that measures are being taken to remedy the defects in implementation of the programmes; notes with regret Council's decision to delete the new Article 929 which would finance an imaginative scheme to enable beneficiaries to take

Thursday, 28 October 1982

development aid in place of their allocation of food aid; stresses the consequent need to make a genuine start with projects to combat hunger in the world by allocating substantial funds to the proposed new Article 958 (special programme to combat hunger in the world) and by implementing appropriate measures; approves the transfer of food aid refunds to Titles 1 and 2 as called for in its resolutions;

C. Restructuring the budget

11. Regrets the Council's discriminatory treatment of non-compulsory expenditure; considers that Council is failing to set an example of financial prudence in the obligatory sector on which it has the last word — when, in spite of the past record of over-provision in that sector, it leaves obligatory appropriations almost untouched (reduced by only 0.3 % from the preliminary draft budget); urges the Council to think again about its apparent strategy of discrimination against the whole range of the Community's policies outside the obligatory sector (reduced by 20 % from the preliminary draft budget);

12. Notes that the uncritical acceptance of the Commission's proposals for EAGGF Guarantee expenditure combined with severe reductions in the non-compulsory sector has worsened the balance of the budget between agriculture and other sectors, and, within agriculture, between Guidance and Guarantee. This not only contradicts Parliament's wishes as expressed in the guidelines resolution and in the course of previous budget procedures — it also contradicts all the Council's own objectives expressed in the 'Mandate' exercise;

13. Notes that, within the framework of the Guarantee Section of the EAGGF, support should be increased for Mediterranean products compared with Northern European products; considers this especially important in view of the imminent enlargement of the Community;

14. Urges yet again that action be taken to revitalize the Guidance sector by removing the 'ceiling' of 3 755 million ECU so as to permit the introduction of new programmes designed to concentrate the measures both geographically and in their objectives. Deplores the failures in management which result in the poor utilisation of existing appropriations and which at present make it futile for Parliament to award increased funds to so many lines in this sector;

D. Development of Community policies

15. Expresses its disapproval of the Council's treatment of proposed new policies and its negative attitude to the expansion of existing policies favoured by Parliament;

16. Regrets that the Commission's proposals for aid to non-associated countries have been cut by almost 100 million ECU in commitments; has restored most of the appropriations in this and important related sectors but in some cases has made only partial restoration in view of the limited resources that are available;

17. Welcomes the budgetary initiatives taken by the Commission in the field of transport policy; requests the Commission, however, to give more specific details concerning the intended use of the funds earmarked for infrastructural projects in the 1984 budget; deplores the fact that, although the Council has requested the Commission to submit a programme of pilot projects in this field, it has made token entries only; urges the Commission to submit the programme of pilot projects in time for the Council to reach a

Thursday, 28 October 1982

decision in December 1982; in this connection, resolves to reinstate realistic appropriations for the transport sector to enable these measures to be implemented;

18. Records its disapproval of the Council's reductions in the energy, research, environment and industrial sectors and its surprise at the justification of the action by reference to the need for legal bases when proposals have already been made by the Commission, thus contradicting the spirit of the agreement of 30 June 1982 between the three institutions; recalls the difficulties caused in many cases for the implementation of funds in these sectors by procedural delays for which Council and its organs are responsible; welcomes the fact that in future disputes over ceilings will no longer hinder programmes since ceilings will be avoided; regrets, however, that until there is evidence of improved implementation, it cannot fully restore the Commission's proposals;

19. Is especially critical of the manner in which the Council has treated policies such as those for the information market, education, culture, women, social protection and health to which Parliament attaches high priority but which do not make heavy demands on the budget; stresses the importance of such policies for the Community and resolves to restore at least the appropriations foreseen in the preliminary draft budget;

E. Commission staff

20. Notes the Commission's response to the review requested by Parliament in its guidelines resolution; concludes that the Commission has paid regard to Parliament's priorities in previous years and proposes therefore to accord some additional staff to the Commission;

F. Consultative committees

21. Records its continuing concern with the proliferation of management and consultative committees which in many cases interfere with the clear responsibilities of the institutions as laid down in the Treaties and delay the implementation of important policies; resolves to place a proportion of the appropriations for such bodies in the reserve chapter pending examination by the Committee on Budgetary Control of these committees;

G. Presentation of the budget

22. Welcomes the fact that Council has at last accepted the sensible reform, proposed by Parliament, of clearly presenting commitment appropriations alongside payments; regrets, however, that Council has otherwise taken little account of Parliament's views. Resolves to reinstate the presentation of the common fisheries policy and the European Development Fund as embodied in the 1982 budget; calls on Council to give now a commitment to enter the VIth EDF and the Community's borrowing and lending activities in the budget, as an earnest of its willingness to respect the spirit of cooperation manifested in the Joint Declaration of 30 June 1982;

23. Records that it is keenly aware of the budgetary problems of the Member States; considers however that the criteria and the scale of growth which apply to the Member States' budgets cannot be crudely applied to the Community budget which represents less than 1 % of the Community GDP, which is the concrete expression of the will towards European integration and which should contribute to overcoming the structural and cyclical difficulties of the Member States.

Thursday, 28 October 1982

The following spoke: Mr R. Jackson, rapporteur, and Mr Lange, chairman of the Committee on Budgets.

(For technical reasons, the sitting was suspended at 6.05 p.m. and resumed at 6.20 p.m.)

IN THE CHAIR: MR JAQUET

Vice-president

4. Accession of the Communities to the Convention for the Protection of Human Rights — Teaching of human rights in the Community (debate)

The next item was the joint debate on two reports.

Mrs Veil, *Chairman of the Legal Affairs Committee*, introduced the report drawn up by Mr Gonella, on behalf of that committee, on the memorandum from the Commission of the European Communities (Doc. 1-160/79 — COM(79) 210 final) on the accession of the European Communities to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms (Doc. 1-547/82).

Mr Israël introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport, on the teaching of human rights in the European Community (Doc. 1-483/82).

The following spoke: Mr Sieglerschmidt, on behalf of the Socialist Group, Mr Luster, on behalf of the EPP Group (CD Group), Mr Tyrrell, on behalf of the European Democratic Group, and Mr Chambeiron, Communist and Allies Group.

(The sitting was suspended at 7 p.m. and resumed at 8 p.m.)

IN THE CHAIR: MR MØLLER

Vice-President

The following spoke: Mr Geurtsen, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Bøgh, TCD Group, Mr Eisma, non-attached member, Mr Poniridis, Mr Bourmias, Mr Prout, Mr Ephremidis, Mr Schwencke, Mr Ryan, Mrs Viehoff, who spoke on a technical matter, Mr Kallias, Mrs Gaiotti de Biase, Mr Estgen and Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the joint debate closed.

He announced that the motions for resolutions would be put to the vote at the next voting time (see item 7 of the minutes of 29. 10. 1982).

5. Decision revising the JRC research programme for 1983 (debate)

Mr Pedini introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Energy and Research, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-572/82 — COM(82) 489 final) for a Decision revising the research programme to be carried out in 1983 by the Joint Research Centre on behalf of the European Atomic Energy Community and the European Economic Community (1980 to 1983) (Doc. 1-775/82); he also spoke on behalf of the EPP Group (CD Group).

The following spoke: Mr Linkohr, on behalf of the Socialist Group, Mr Kellett-Bowman, *Draftsman of the opinion of the Committee on Budgets*, Mr Petronio, Mr Purvis and Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (see item 8 of the minutes of 29 October 1982).

6. Information technology (debate)

Deputizing for the rapporteur, Mrs Walz, *Chairman of the Committee on Energy and Research*, introduced the report drawn up on behalf of that committee by Mr veronesi on the communications from the Commission of the European Communities to the Council:

- I. 'Towards a European strategic programme for research and development in information technologies' (COM(82) 287 final)
- II. 'Laying the foundations for a European strategic programme of research and development in information technology: the pilot phase' (COM(82) 486 final)

(Doc. 1-682/82); she also spoke on behalf of the EPP Group (CD Group).

Mr Herman, *Draftsman of the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs*, spoke.

Mrs Theobald-Paoli spoke on behalf of the Socialist Group.

IN THE CHAIR: MR LALOR

Vice-President

The following spoke: Mr Seligman, on behalf of the European Democratic Group, Mrs Desouches and Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

Thursday, 28 October 1982

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 9 of the minutes of 29 October 1982*).

7. Community demonstration programmes in the energy sector (debate)

Mr Normanton introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Energy and Research, on

— the communication from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-449/82 — COM(82) 324 final) concerning evaluation of the Community demonstration programmes in the energy sector and

— the proposals from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-639/82 — COM(82) 458 and 555 final) for

I. a Regulation on the granting of financial support for demonstration projects relating to the exploitation of alternative energy sources, energy-saving and the substitution of hydrocarbons

II. a Regulation on the granting of financial support for pilot industrial projects and demonstration projects relating to the liquefaction and gasification of solid fuels

(Doc. 1-670/82).

The following spoke: Mr Rogalla, *Draftsman of the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs*, Mrs Viehoff, on behalf of the Socialist Group, Mr Moreland, on behalf of the European Democratic Group, Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*, Mr Purvis and Mr Davignon.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item of the minutes of 29 October 1982*).

8. Barriers to international Community trade in agricultural products (debate)

Mr Kirk introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, on the barriers to internal Community trade in agricultural products (Doc. 1-672/82).

The following spoke: Mr Gautier, on behalf of the Socialist Group, Mr Marck, on behalf of the EPP Group (CD Group), Mr Provan, on behalf of the European Democratic Group, Mr Adamou, Communist and Allies group, Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*, Mr Gautier, who put a question to Mr

Davignon to which the latter replied, and Mr Kirk, rapporteur.

The president declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 11 of the minutes of 29 October 1982*).

9. Regulation on the processing and marketing of agricultural products (debate)

Mr Vitale introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-336/82 — COM(82) 168 final) for a Regulation amending Regulation (EEC) No 355/77 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed (Doc. 1-678/82).

Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*, spoke.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 12 of the minutes of 29 October 1982*).

10. Directive on mountain and hill farming — Regulation on processing and marketing of agricultural products (debate)

Mr Kaloyannis introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-575/82 — COM(82) 440 final) for:

I. a Directive amending Directive 75/268/EEC on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas

II. a Regulation amending Regulation (EEC) No 355/77 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed

(Doc. 1-770/82).

The following spoke: Mr Vgenopoulos, on behalf of the Socialist Group, and Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would

Thursday, 28 October 1982

be put to the vote at the next voting time (see item 13 of the minutes of 29 October 1982). 9 a.m.:

11. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Friday, 29 October 1982:

- procedure without report;
- voting time;
- Vgenopoulos report on olive oil.

(The sitting was closed at midnight)

H.-J. OPITZ

Secretary-General

Pieter DANKERT

President

Thursday, 28 October 1982

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 28 October 1982

ABENS, ADAM, ADAMOU, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, VON ALEMANN, ALFONSI, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBAGLI, BARBARELLA, BARBI, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BETHELL, BEUMER, VON BISMARCK, BLUMENFELD, BOCKLET, BØGH, BONACCINI, BONDE, BOOT, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCCHINI, BUCHAN, BUTTAFUOCO, CABORN, CAILLAVET, CALVEZ, CARDIA, CARETONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CECOVINI, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COTTRELL, DE COURCY LING, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSSASS, DALZIEL, DAMETTE, D'ANGELOSANTE, DAVERN, DE GUCHT, DELATTE, DEL DUCA, DELOROZOY, DE MARCH, DENIS, DE PASQUALE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DONNEZ, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, EPHREMIDIS, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSON, FERNANDEZ, FERRERO, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GALLAND, GALLUZZI, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GENDEBIEN, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, DE GOEDE, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, VON HASSEL, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HOFF, HOFFMANN J., HOOPER, HOPPER, HORD, HORGAN, HOWELL, HUME, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JAQUET, JOHNSON, JONKER, JUNOT, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLET-BOWMAN ED., KELLET-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LALUMIERE, LANGE, LANGES, LECANUET, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LE ROUX, LEZZI, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LOMAS, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MALANGRE, DE LA MALENE, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MARTIN M., MEGAHY, MERTENS, MICHEL, VAN MINNEN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MOUCHEL, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN J.B., NIELSEN T., NIKOLAOU CAL., NIKOLAOU KONS., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, D'ORMESSON, PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PAULHAN, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERCHERON, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PETRONIO, PFENNIG, PFLIMLIN, PINTAT, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, POIRIER, PONIRIDIS, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PULETTI, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHY'S WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, ROMUALDI, RYAN, SABLE, SABY, SALISCH, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA DE GERMA, TAYLOR J. D., TAYLOR J. M., THAREAU, THEOBALD-PAOLI, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VANDEWIELE, VAN HEMELDONCK, VANNECK, VAN ROMPUY, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERGES, VERNIMMEN, VERROKEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VITALE, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ, ZIAGAS.

Thursday, 28 October 1982

ANNEXES

Draft General Budget of the European Communities for the financial year 1983

ANNEX I

Amendments relating to changes in the estimates of revenue and expenditure of the European Parliament for the financial year 1983

(adopted by Parliament at its sitting of 28 October 1982)

AMENDMENT No 481

SECTION I — PARLIAMENT

Statement of revenue

Chapter 91: (Voluntary) contribution by members to a retirement pension scheme

A. Revenue

Enter an appropriation of 150 000 ECU.

B. Compensation

Reduce the contribution from the Communities to the financing of Parliament's expenditure accordingly.

C. Expenditure

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 478/rev.

SECTION I — PARLIAMENT

Establishment plan

*Amend the establishment plan of the Secretariat of Parliament as follows:**Permanent posts*

Convert the following temporary posts into permanent posts:

- two A 3 (heads of division in the Committees),
- four A 7/A 6 (language teachers).

Convert the following permanent posts:

- one B 4 to B 3/B 2 (staff committee),
- two D 3 to C 5/C 4 (harmonization of the level of certain functions in the secretariat).

Thursday, 28 October 1982

Temporary posts in the political group secretariats:

Convert the following posts:

- two A 6 to A 5 (EPP Group secretariat),
- two A 7 to A 6 (Socialist Group secretariat),
- one A 5 to A 4 (Socialist Group secretariat),
- one B 3 to B 2 (Socialist Group secretariat),
- one A 5 to A 4 (Liberal Group secretariat),
- one B 2 to B 1 (Liberal Group secretariat),
- one B 2 to B 1 (Group of European Progressive Democrats).

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

AMENDMENT No 479

SECTION I — PARLIAMENT

Item 1005: Activities for the electorate and special travel expenses in the exercise of the parliamentary mandate

Change the heading of this item to read as follows:

Item 1005: Special travel expenses in the exercise of the parliamentary mandate (delete the words 'activities for the electorate')

PAYMENT

A. *Expenditure*

Reduce the appropriations against this item by 2 149 638 ECU (from 2 760 330 to 610 692 ECU).

B. *Compensation*

Enter the reduced amount of 2 149 638 ECU for this item in the *new* item 1006.

C. *Revenue*

—

REMARKS

A maximum annual amount of 2 500 ECU must be made available for travel between the Member States outside the normal meeting places within the Community to enable the 434 members to discharge their duties. Missions (travel) to Spain and Portugal, which are applicant countries, may be covered by these appropriations subject to agreement from the President.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 480

SECTION I — PARLIAMENT

Item 1006: Allowance to cover expenditure resulting from the activities of members in their capacity as members of the European Parliament other than activities covered by Item 1005

PAYMENT

A. *Expenditure*

Enter an appropriation of 8 217 474 ECU.

B. *Compensation*

These appropriations are to be covered by 2 149 638 ECU taken from Item 1005 and 6 067 836 ECU from Article 106.

C. *Revenue*

—

REMARKS

Enter the following remarks:

'This allowance replaces the allowance previously entered for activities directed at the electorate (part of Item 1005) and the allowance intended to cover secretarial costs and general costs (part of Article 106).

AMENDMENT No 477

SECTION I — PARLIAMENT

PAYMENTS

Item 2990: Subsidies and financial contributions towards the cost of group visits

A. *Expenditure*

Increase expenditure by 150 000 ECU

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by a corresponding amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 96

SECTION I — EUROPEAN PARLIAMENT

Item 3700: Expenditure of interparliamentary institutions stipulated in the ACP-EEC Convention of Lomé

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 50 000 ECU (from 880 000 to 930 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Amend the remarks to read as follows:

This covers all the expenditure of the annual session of the ACP-EEC Consultative Assembly and the meetings of the Joint Committee and its working groups.

Breakdown of appropriations:

— members:	440 000
— staff:	320 000
— overheads:	170 000
	<hr/>
	930 000

Thursday, 28 October 1982

ANNEX II

Amendments to the Annex (Economic and Social Committee) to Section II — Council

(adopted by Parliament at its sitting of 28 October 1982)

AMENDMENT No 464

SECTION II — COUNCIL

Annex Economic and Social Committee

List of posts

Amend the list of posts as follows:

- creation of posts: one A 7, one B 3, one C 2, two C 3, one C 1,
- post conversions: one A 4 to A 3, one A 7 to A 6, one A 6 to A 5.

PAYMENTS

A. *Expenditure**Increase* expenditure (Chapters 11 and 12) by 108 000 ECU according to the attached breakdown.B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase* revenue by same amount, including 17 000 ECU in Chapter 40 according to the attached breakdown.

ANNEX

BUDGETARY IMPLICATIONS

<i>Expenditure</i>	<i>ECU</i>
Item 1100:	74 000
Item 1101:	7 000
Item 1102:	10 000
Item 1103:	1 500
Item 1130:	2 500
Item 1131:	500
Item 1141:	1 500
Article 119:	3 500
Item 1221:	6 000
Article 124:	1 500
	108 000
 <i>Revenue</i>	
Chapter 40:	10 000
Chapter 41:	5 000
Article 402:	2 000
	17 000
 <i>Net implications in revenue:</i>	
	91 000

Thursday, 28 October 1982

ANNEX III

Amendments to Section IV — Court of Justice

(adopted by Parliament at its sitting of 28 October 1982)

AMENDMENT No 482

SECTION IV — COURT OF JUSTICE

List of posts

Amend the list of posts by the up-grading of the A 5 post created by the Council into an A 3 post.

A. *Expenditure*

The financial implications being minimal, there is no need to amend the appropriations.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

AMENDMENT No 483

SECTION IV — COURT OF JUSTICE

CHAPTER 10 0

A. *Expenditure*

Reinstate under Chapter 10 0 'Provisional appropriations' the sum of 423 560 ECU corresponding to the reduction of 5 % applied by the Council to Chapters 11 and 12 of the preliminary draft budget.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

D. REMARKS

Enter under Chapter 10 0 the budget lines for which the appropriations are earmarked, as shown below:

	CHAPTER 11	ECU
110	<i>Officials and temporary staff holding a post provided for in the establishment plan</i>	
1100	Basic Salaries	211 230
1101	Family allowances	18 080

Thursday, 28 October 1982

1102	Expatriation and foreign residence allowances (including Article 97 of the ECSC Staff Regulations)	31 840
1103	Secretarial allowances	2 870
111	<i>Other staff</i>	
1110	Auxiliary staff	28 000
1112	Local staff	24 400
1113	Special advisers	280
113	<i>Insurance against sickness, accidents and occupational disease</i>	
1130	Insurance against sickness	5 940
1131	Insurance against accidents and occupational disease	1 210
114	<i>Miscellaneous allowances and grants</i>	
1140	Birth and death grants	130
1141	Annual leave travel expenses	3 750
1144	Fixed local travel allowances	10
1145	Special allowance for accounting officers and administrators of imprest accounts	50
1146	Constitution or maintenance of pension rights for temporary staff	50
1149	<i>Other allowances and repayments</i>	50
115	<i>Overtime</i>	10 030
1172	Other services and work sent out for translation and typing	15 700
119	<i>Provisional appropriation</i>	
1190	Provisional appropriation to cover any adjustments to the remuneration and pensions of officials and other staff	8 180
CHAPTER 12		
121	<i>Travel expenses (including family members)</i>	
1210	Travel expenses for members of the institution	30
1211	Travel expenses for staff	1 780
122	<i>Installation, resettlement and transfer allowances</i>	
1220	Installation, resettlement and transfer allowances for members of the institution	2 180
1221	Installation, resettlement and transfer allowances for staff	21 000
123	<i>Removal expenses</i>	
1230	Removal expenses for members of the institution	800
1231	Removal expenses for staff	8 120
124	<i>Temporary daily subsistence allowances</i>	26 130
129	<i>Provisional appropriation to cover any adjustments to remuneration and various allowances paid to officials and other servants</i>	1 720

Thursday, 28 October 1982

ANNEX IV

Amendments to Section V — Court of auditors

(adopted by Parliament at its sitting of 28 October 1982)

AMENDMENT No 484

SECTION V — COURT OF AUDITORS

List of posts

Create the following posts:

- category A: one A 2 establishment post, seven A 4 temporary posts,
- category C: one C 1 post, two C 2 posts, one C 3 post, one C 4 post,
- category D: three D 2 posts.

Up-grade the three A 5 temporary posts approved by the Council into A 4 temporary posts.

A. *Expenditure*

Increase the appropriations under Chapter 11 by 226 310 ECU, broken down as follows:

Item 1100:	169 100
Item 1101:	14 200
Item 1102:	25 370
Item 1130:	5 080
Item 1131:	1 690
Item 119:	7 950
Item 1103:	2 050
Item 1143:	470
Item 1144:	400

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase by the same amount (226 310 ECU), including under Article 400: 17 350

Article 401: 11 400

Article 402: 3 550

Total: 32 300

AMENDMENT No 485

SECTION V — COURT OF AUDITORS

PAYMENTS

Chapter 11 'Staff' and Chapter 12 'Allowances and expenses on entering and leaving the service and on transfer'.

Thursday, 28 October 1982

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation under these two chapters by 617 817 ECU (from 11 769 881 to 12 387 698 ECU) in accordance with the breakdown shown below (reinstatement of the appropriations shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

Breakdown of appropriations

<i>Item</i>	<i>Heading</i>	<i>Increase</i>
1100	Basic salaries	420 515
1101	Family allowances	46 005
1102	Expatriation allowances	65 175
1103	Secretarial allowances	3 199
1110	Auxiliary staff	3 500
1111	Auxiliary interpreters	1 500
1112	Local staff	5 500
1130	Insurance against sickness	15 420
1131	Insurance against accidents	2 823
1140	Birth grants	300
1141	Annual leave travel expenses	6 000
1145	Special allowance for accounting officers and administrators of imprest accounts	150
1146	Constitution or maintenance of pension rights for temporary staff	341
1149	Other allowances and repayments	150
115	Overtime	4 000
1170	Freelance interpreters	600
1172	Other services and work sent out for translation	
1190	Provisional appropriation to cover any adjustments to the remuneration	14 816
120	Miscellaneous expenditure on recruitment	1 500
1210	Travel expenses for members	472
1211	Travel expenses for staff	635
1220	Installation allowances for members	3 150
1221	Installation allowances for staff	8 850
1230	Removal expenses for members	1 620
1231	Removal for staff	4 750
124	Temporary daily allowances	935
125	Allowances for staff assigned non-active status etc.	5 270
129	Provisional appropriation to cover any adjustments to remuneration	641
		618 817 ECU

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 486

SECTION V — COURT OF AUDITORS

Chapters 11, 15, 16, 22, 23, 25 and 26

A. *Expenditure*

Reinstate, under the chapters listed, the appropriations entered in the preliminary draft budget, in other words increase the appropriations by 207 200 ECU in accordance with the breakdown shown in the annex.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

ANNEX

Item	Heading	Preliminary Draft	Draft	Increase proposed by EP
1110	Auxiliary staff	104 000	70 000	34 000
115	Overtime	85 000	80 000	5 000
1172	Other services and work sent out for translation and typing	100 000	75 000	25 000
15	Graduate traineeships and further training of staff	115 000	80 000	35 000
16	Expenditure on social welfare	55 000	43 600	11 400
2202	Hire of office machines	70 000	35 000	35 000
223	Vehicles	122 000	110 000	12 000
225	Documentation and library expenditure	55 300	47 000	8 300
230	Stationery and office supplies	93 000	86 000	7 000
231	Postal charges and telecommunications	155 500	140 000	15 500
25	Expenditure on formal and other meetings	14 000	10 000	4 000
26	Expenditure on studies, surveys and consultations	40 000	25 000	15 000
Total				207 200

AMENDMENT No 108

SECTION V — COURT OF AUDITORS

Item 1301: Mission expenses for staff

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the appropriations by 50 000 ECU (from 375 000 to 425 000 ECU).

Thursday, 28 October 1982

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase by the same amount.

REMARKS

—

—

AMENDMENT No 109

SECTION V — COURT OF AUDITORS

Article 270 — Official Journal

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the appropriation by 60 000 ECU (from 580 000 to 640 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase by the same amount.

—

Thursday, 28 October 1982

ANNEX V

Amendments to Section III — Commission

(adopted by Parliament at its sitting of 28 October 1982)

AMENDMENT No 528

SECTION III — COMMISSION

Statement of Revenue

Article 805 (*new*): Repayments by the European Investment Bank in connection with the guarantee provided for in Article 792 of the statement of expenditure (EEC guarantee for loans granted by the EIB within the Community)

A. Revenue

Enter a 'p.m.'

B. Remarks

Operations based on decision to be taken in 1983. This article is to record any revenue arising from repayments if the guarantee provided for in Article 791 of the statement of expenditure has been invoked.

AMENDMENT No 547

SECTION III — COMMISSION

PART A

List of posts — add the following to the list of posts:

Permanent posts

Add the following 100 posts to cover specific requirements:

- category A: two A 2, eight A 4, 10 A 5, 10 A 6, 20 A 7 (50),
- category B: two B 1, three B 2, five B 3, five B 4, 10 B 5 (25),
- category C: two C 1, three C 2, five C 3, five C 4, 10 C 5 (25).

Temporary posts

Add the following 13 posts:

category B: 13 B 3.

A. Expenditure

Increase the appropriations under Chapters 11, 12, 20, 22 and 23 by 2 987 000 ECU.

These appropriations are broken down as follows:

Item 1100:	1 280 000 ECU
Item 1101:	126 000 ECU
Item 1102:	157 000 ECU
Item 1103:	9 000 ECU

Thursday, 28 October 1982

Item 1130:	38 000 ECU
Item 1131:	10 000 ECU
Item 1141:	48 000 ECU
Item 1144:	1 000 ECU
<hr/>	
Chapter 11:	1 716 000 ECU
<hr/>	
Item 1211:	54 000 ECU
Article 124:	264 000 ECU
<hr/>	
Chapter 12:	318 000 ECU
<hr/>	
Title 1:	2 034 000 ECU
<hr/>	
Item 2000:	330 000 ECU
Item 201:	4 000 ECU
Article 202:	55 000 ECU
Article 203:	90 000 ECU
Article 204:	85 000 ECU
Article 205:	20 000 ECU
Article 209:	2 000 ECU
<hr/>	
Chapter 20:	586 000 ECU
<hr/>	
Article 220:	36 000 ECU
Article 221:	125 000 ECU
Article 222:	14 000 ECU
<hr/>	
Chapter 22:	175 000 ECU
<hr/>	
Article 230:	40 000 ECU
Item 2310:	45 000 ECU
Item 2311:	95 000 ECU
Item 2353:	12 000 ECU
<hr/>	
Chapter 23:	192 000 ECU
<hr/>	
Title 2:	953 000 ECU
<hr/>	
Total:	2 987 000 ECU

B. *Compensation*C. *Revenue*

Increase total revenue by 2 987 000 ECU, of which 181 000 under Article 400, 87 000 ECU under Article 401 and 32 000 ECU under Article 402.

REMARKS

Add the following remarks against Item 1100 (basic salaries):

'These posts should be allocated in conformity with the priorities laid down in Parliament's "Resolution on guidelines for the 1983 budget" (OJ No C 125, No 17. 5. 1982) and in the relevant amendment to the draft budget for 1983. The temporary posts should be allocated to fishing protection measures.'

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 548/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART A

Establishment plan

Add the following 10 posts:

category C: two C 2, three C 3, three C 4, two C 5.

A. Expenditure

Increase the appropriations under Chapters 11 and 12 by 116 000 ECU.

These appropriations are broken down as follows:

Item 1100:	69 000 ECU
Item 1101:	6 000 ECU
Item 1102:	8 000 ECU
Item 1103:	— ECU
Item 1130:	2 000 ECU
Item 1131:	1 000 ECU
Item 1141:	4 000 ECU
Item 1144:	— ECU
Article 119:	3 000 ECU

Chapter 11:	93 000 ECU
-------------	------------

Item 1211:	5 000 ECU
Article 124:	18 000 ECU

Chapter 12:	23 000 ECU
-------------	------------

Title 1:	116 000 ECU
----------	-------------

B. Compensation

Reduce the appropriations accorded to Item 1170 by 138 000 ECU.

C. Revenue

Reduce total revenue by 22 000 ECU.

Reduce revenue accruing against VAT by 39 000 ECU.

Increase revenue accruing against Chapter 40 by 17 000 ECU of which 10 000 ECU under Article 400, 5 000 ECU under Article 401 and 2 000 ECU under Article 402.

AMENDMENT No 549

SECTION III — COMMISSION

PART A

List of posts (research and investment)

Add the following 68 permanent posts respectively to the JRC staff table and to the indirect actions staff table:

(a) JRC (direct action):

one A 2 S/T
five A 4 S/T

Thursday, 28 October 1982

seven A 5 S/T
11 A S/T
eight A 7 S/T
one B 1 S/T
three B 2 S/T
four B 3 S/T
five B 4 S/T
four B 5 S/T
two C 3 S/T
two C 3 AD
two C 4 S/T
two C 4 AD

(b) *Indirect actions:*

three A 5 S/T
two A 6 S/T
one A 7 S/T
one B 4 S/T
four C 4 AD

A. *Expenditure*

1. *Increase* the appropriations under Item 7300 (Nuclear safety — JRC) by 921 000 ECU (from 81 005 00 to 81 926 000 ECU).
2. *Increase* the appropriations under Items 7340 (new energies) by 182 000 ECU (from 29 791 000 to 24 973 000 ECU) Article 737 (indirect and concerted action — technological development) by 360 000 ECU (from 4 090 000 to 4 450 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by 1 463 000 ECU, of which 80 000 ECU under Article 400. 40 000 ECU under Article 401 and 12 000 ECU under Article 402.

REMARKS

These appointments for the Joint Research Centre may be made only if a decision in favour of the Super-Sara project is taken.

AMENDMENT No 550/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART A

Establishment plan (research and investment) — JRC — Indirect

Regrading of posts — *Regrade* the following 65 posts:

- (a) *Joint Research Centre*
one A 3 S/T to A 2 S/T
one A 4 S/T to A 3 S/T
10 A 5 S/T to A 4 S/T

Thursday, 28 October 1982

one A 5 AD to A 4 AD
 four A 6 S/T to A 5 S/T
 five B 2 S/T to B 1 S/T
 one B 2 AD to B 1 AD
 nine B 3 S/T to B 2 S/T
 10 B 4 S/T to B 3 S/T
 one B 4 AD to B 3 AD
 one B 5 S/T to B 4 S/T
 eight C 2 S/T to C 1 S/T

In addition, one A 1 *ad personam* is provided for the Director of the Ispra establishment.

(b) *Indirect action*

three A 5 S/T to A 4 S/T
 one B 2 S/T to B 1 S/T
 one B 2 AD to B 1 AD
 one B 3 S/T to B 2 S/T

(c) *Temporary posts JET*

one A 5 AD to A 4 AD
 one A 6 AD to A 5 AD
 one B 2 S/T to B 1 S/T
 two B 3 S/T to B 2 S/T
 one B 4 S/T to B 3 S/T
 one C 3 AD to C 2 AD

A. *Expenditure*

The cost of 50 000 ECU will be charged to the following items in Title 7:

Item 7300: + 40 000 ECU

Indirect action

Item 7341: + 5 000 ECU

Item 7342: + 5 000 ECU

Total: + 50 000 ECU

B. *Compensation*

C. *Revenue*

Increase revenue by 50 000 ECU.

AMENDMENT No 551/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART A

Establishment plan — Staff table

Modify the staff tables as follows:

Permanent posts

(a) Staff table of the JRC: ...

Decrease the number of posts as follows:

one A 1, one A 2, three A 3, five A 4, two A 5, one A 6, one A 7,
 four B 1, two B 3, three B 5, six C 1, five C 2, three C 3, one C 4 (38).

Thursday, 28 October 1982

(b) Staff table of 'indirect action':

Decrease the number of posts as follows:

one A 3, two A 4, one A 5, one B 1, one B 3, one C 2 (7).

(c) Staff table of the administrative budget:

Add the abovementioned 45 posts.

A. *Expenditure*

Increase the appropriations under Chapter 11 by 1 599 000 ECU.

These appropriations are broken down as follows:

Item 1100:	1 221 000 ECU
Item 1101:	120 000 ECU
Item 1102:	150 000 ECU
Item 1103:	14 000 ECU
Item 1130:	36 000 ECU
Item 1131:	10 000 ECU
Item 1141:	19 000 ECU
Item 1144:	2 000 ECU
Article 119:	27 000 ECU
Chapter 11:	1 599 000 ECU
Title 1:	1 599 000 ECU

B. *Compensation*

Reduce the appropriation charged to the following items in Title 7 of Part B of the budget.

JRC

Item 7300:	612 500 ECU
Item 7301:	216 250 ECU
Item 7302:	150 000 ECU
Item 7303:	105 500 ECU
Item 7304:	97 250 ECU
Item 7310:	48 500 ECU
	1 250 000 ECU

Indirect actions

Item 7391	349 000 ECU
Total	1 599 000 ECU

C. *Revenue*

Unchanged.

REMARKS

Amend the remarks against Articles 400, 401 and 402 of the Revenue Section as follows:

	Article 400	Article 401	Article 402 (ECU)
Commission: Administration:	40 103 000	6 218 000	2 120 000 (ECU)
Research and investment:	9 903 000	3 339 600	87 500 (ECU)

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 559

SECTION III — COMMISSION

PART A

PAYMENTS

Item 1302 (*new*): Mission expenses for meetings at other places where Community institutions are based — in particular Luxembourg and Strasbourg

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 2 091 500 ECU.

B. *Compensation*

Reduce the appropriation for Item 1300 by 129 000 ECU and Item 1301 by 1 962 500 ECU.

C. *Revenue*

—

REMARKS

Appropriation to cover the cost of missions necessitated by the fact that the Community institutions are based in so many different places.

AMENDMENT No 560

SECTION III — COMMISSION

PART A

PAYMENTS

Article 206: Acquisition of immovable property

A. *Expenditure*

Increase payment appropriations by 5 million ECU (from a 'p.m.' to 5 million ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

REMARKS

Appropriation to cover the acquisition of land in Tokyo for the construction of a building to house the Commission Delegation to Japan.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 561

SECTION III — COMMISSION

PART A

PAYMENTS

Article 207: Construction of buildings

A. *Expenditure*

Increase payment appropriation by 5 000 000 ECU (from a 'p.m.' to 5 000 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

REMARKS

Appropriation to cover expenditure preparatory to the construction of a building in Brussels at an estimated total cost of 36 600 000 ECU.

AMENDMENT No 475

SECTION III — COMMISSION

PART A

Article 250: Meetings in general

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Reduce appropriations by 2 000 000 ECU (from 6 470 000 to 4 470 000 ECU).

B. *Compensation*

Enter 2 000 000 ECU in Chapter 10 0.

C. *Receipts*

—

REMARKS

Add the following remarks:

'The appropriations of 2 000 000 ECU entered in Chapter 10 0 will be unblocked in the light of the results of an enquiry which will be conducted on behalf of the European Parliament by the Committee on Budgetary Control with the assistance of the Court of Auditors and the Commission.'

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 102

SECTION III — COMMISSION

PART A

Article 251: Committee meetings

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Reduce the appropriations by 2 000 000 ECU (from 5 300 000 to 3 300 000 ECU).

B. *Compensation*

Enter the 2 000 000 ECU in Chapter 10 0.

C. *Revenue*

—

REMARKS

Add the following remark:

'The appropriation of 2 000 000 ECU in Chapter 10 0 will be released depending on the results of an inquiry to be conducted on behalf of Parliament and its bodies with the assistance of the Court of Auditors and the Commission.'

AMENDMENT No 296

SECTION III — COMMISSION

PART A

Administrative appropriations

Article 270: Official Journal

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Reduce the payment appropriation by 750 000 ECU (from 19 500 000 to 18 750 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Reduce revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 297

SECTION III — COMMISSION

PART A

Administrative appropriations

Item 2710: General publications

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Reduce the payment appropriation by 250 000 ECU (from 2 345 000 to 2 095 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Reduce revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 195

SECTION III — COMMISSION

PART A

Item 2720: Expenditure on the dissemination of information, publicity and participation in public events

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the appropriation by 1 050 000 ECU (from 11 400 000 to 12 450 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

AMENDMENT No 196

SECTION III — COMMISSION

PART A

Item 2720: Expenditure on the dissemination of information, publicity and participation in public events

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

COMMITMENTS

—

REMARKS

At the end of the first paragraph in the remarks add the following:

'This appropriation includes 450 000 ECU specifically earmarked for the information of women.'

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 285

SECTION III — COMMISSION

PART A — Administrative appropriations

Item 2720: Expenditure on information, publicity and participation in public events

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Add the following new remarks:

'In the breakdown of appropriations for information, both centralized and decentralized, specific amounts should be earmarked for the provision of information to national and international youth organizations.'

AMENDMENT No 218

SECTION III — COMMISSION

PART A — Administrative appropriations

Item 2880: Subsidy for the European University Institute, Florence

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Delete the 'p.m.'

Enter a payment appropriation of 710 000 ECU (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

Thursday, 28 October 1982

B. *Compensation*C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 219

SECTION III — COMMISSION

PART A — Administrative appropriations

Item 2881: Financial contribution to research projects at the European University Institute, Florence

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 115 000 ECU (from 275 000 to 390 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 445

SECTION COMMISSION

PART A

Article 290: Subsidies to higher education institutions

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 100 000 ECU (from 400 000 to 500 000 ECU) (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

REMARKS

—

AMENDMENT No 441

SECTION III — COMMISSION

PART A

Article 293: Subsidies for certain activities of non-governmental organizations pursuing humanitarian aims and promoting human rights

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 25 000 ECU (from 200 000 to 225 000 ECU) (reinstatement of the appropriation in preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

REMARKS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 104

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title I: EAGGF (Guarantee)

PAYMENTS

A. *Expenditure*B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

REMARKS

Add the following to the remarks to Title I (reinstatement of the remarks in the Commission's preliminary draft):

Add a new second paragraph:

'As the budget entry constitutes the legal basis for the spending of the appropriations, the regulations quoted in the remarks are given as a guide. They reflect the rules now in force, and these may change without the financing being affected; such financing may also relate to expenditure covered by regulations, in particular old regulations, not quoted.'

The former second paragraph now becomes the third paragraph. Add a new fourth paragraph to read as follows:

'The Commission sends to the relevant committees of Parliament:

- (a) monthly data on the global advances paid by the Commission each month to the Member States and the details by chapter of actual and estimated expenditure, indicating headings where expenditure varied significantly from the appropriations entered in the budget;
- (b) a quarterly memorandum on the situation on the agricultural markets with indications of the possible financial effects. Transfers relating to the EAGGF Guarantee Section are executed pursuant to the provisions of Article 101 of the Financial Regulation of 21 December 1977 (OJ No L 356; 31. 12. 1977, p. 1).'

AMENDMENT No 593

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Item 1000: Refunds on common wheat grain and flour

A. *Expenditure*

Reduce the payment appropriation by 82 300 000 ECU (from 866 000 000 to 783 700 000 ECU).

Thursday, 28 October 1982

B. *Compensation*

Article 290 ('Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section'): *increase* the payment appropriation by 82 300 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 594

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Item 1001: Refunds on barley grain and malt

A. *Expenditure*

Reduce the payment appropriation by 29 500 000 ECU (from 310 000 000 to 280 500 000 ECU).

B. *Compensation*

Article 290 ('Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section'): *increase* the payment appropriation by 29 500 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 595

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Item 1002: refunds on other cereals

Thursday, 28 October 1982

A. *Expenditure*

Reduce the payment appropriation by 14 500 000 ECU (from 153 000 000 to 138 500 000 ECU).

B. *Compensation*

Article 290 ('Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section'): *increase* the payment appropriation by 14 500 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 596

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Article 101: Intervention storage of cereals

A. *Expenditure*

Reduce the payment appropriation by 13 950 000 ECU (from 465 000 000 to 451 050 000 ECU).

This reduction to be distributed as follows:

Item 1010 reduce by 4 620 000 ECU (from 154 000 000 to 149 380 000 ECU)

Item 1011 reduce by 3 090 000 ECU (from 103 000 000 to 99 910 000 ECU)

Item 1012 reduce by 2 160 000 ECU (from 72 000 000 to 69 840 000 ECU)

Item 1013 reduce by 3 780 000 ECU (from 126 000 000 to 122 220 000 ECU)

Item 1019 reduce by 300 000 ECU (from 10 000 000 to 9 700 000 ECU)

This is equivalent to a 3 % reduction for each item.

B. *Compensation*

Article 290 ('Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section'): *increase* the payment appropriation by 13 950 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

Thursday, 28 October 1982

REMARKS

Add the following remarks opposite Article 101:

'Decision to be taken in 1983 implementing a system of progressive coresponsibility, in which aid is reduced for production tranches above an agreed production quantum.

The 1983 appropriation reflects the effect of applying a 3 % reduction in response to production greater by that amount than the agreed target.'

PROPOSED MODIFICATION No 597

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Item 1112: Refunds on sugar used in the chemical industry

A. *Expenditure*

Reduce the payment appropriation by 1 000 000 ECU (from 4 000 000 to 3 000 000 ECU).

B. *Compensation*

Article 290 ('Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section'): increase the payment appropriation by 1 000 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 617

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Item 1301: Production aid for colza and rape seed

A. *Expenditure*

Thursday, 28 October 1982

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Add the following remarks:

'Decision to be taken in 1983 implementing a system of progressive coresponsibility, in which aid is reduced for production tranches above an agreed production quantum.'

PROPOSED MODIFICATION No 603

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Article 130: Oil seeds

Item 1305: Other aid

A. *Expenditure*

Reduce appropriations by 400 000 ECU (from 1 000 000 to 600 000 ECU).

B. *Compensation*

Article 290 ('Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section'): *increase* the payment appropriation by 400 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 603

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Article 140: Fibre flax and hemp

Item 1401: Specific measures

Thursday, 28 October 1982

A. *Expenditure*

Reduce appropriations by 750 000 ECU (from 1 000 000 to 250 000 ECU).

B. *Compensation*

Article 290 ('Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section'): *increase* the payment appropriation by 750 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 605

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Item 1402: Production aid for hemp

A. *Expenditure*

Reduce appropriations by 1 000 000 ECU (from 3 000 000 to 2 000 000 ECU).

B. *Compensation*

Article 290 ('Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section'): *increase* the payment appropriation by 1 000 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

PROPOSED MODIFICATION No 606

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Article 140: Fibre-flax and hemp

Item 1409: Other intervention

A. *Expenditure**Reduce* appropriations by 1 750 000 ECU (from 2 000 000 to 250 000 ECU).B. *Compensation*Article 290 ('Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section'): *increase* the payment appropriation by 1 750 000 ECU.C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 614

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Item 1501: Compensation for withdrawal and buying in and for processing and free distribution operations

PAYMENTS

A. *Expenditure**Increase* the payment appropriation by 30 000 000 ECU (from 153 000 000 to 183 000 000 ECU).B. *Compensation*Article 290: *reduce* the appropriation by a corresponding amount.C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982 ...

PROPOSED MODIFICATION No 615

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Item 1512: Production aid for fruit-based products

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 23 000 000 ECU (from 177 000 000 to 200 000 000 ECU).

B. *Compensation*

Article 290: *reduce* the appropriation by a corresponding amount.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 607

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Item 1611: Distillation of wine

Thursday, 28 October 1982

A. *Expenditure*

Reduce the payment appropriation by 14 300 000 ECU (from 260 000 000 to 245 700 000 ECU).

B. *Compensation*

Article 290 ('Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section'): *increase* the payment appropriation by 14 300 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 608

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Article 161: Intervention for products of the wine growing sector

Item 1619: Other intervention

A. *Expenditure*

Reduce appropriations by 400 000 ECU (from 1 000 000 to 600 000 ECU).

B. *Compensation*

Article 290 ('Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section'): *increase* the payment appropriation by 400 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

PROPOSED MODIFICATION No 609

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Article 173: other intervention for tobacco

A. *Expenditure*

Reduce appropriations by 400 000 ECU (from 1 000 000 to 600 000 ECU).

B. *Compensation*

Article 290 ('Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section'): *increase* the payment appropriation by 400 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 430/rev.

SECTION III — Commission

PART B

Item 2021: Aid for liquid skimmed milk for use as feed for calves

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the appropriation against Item 2021 by 5 000 000 ECU (from 115 000 000 to 120 000 000).

B. *Compensation*

Reduce the appropriation against Item 2020 (Aid for skimmed-milk powder for use as feed for calves) by 5 000 000 ECU (from 813 000 000 to 808 000 000).

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

Thursday, 28 October 1982

PROPOSED MODIFICATION No 431/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 2060: Financial contribution by the EAGGF, Guarantee Section, to non-marketing and conversion premiums

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase expenditure by 5 000 000 ECU (from 94 000 000 to 99 000 000 ECU).

B. *Compensation*

Reduce the appropriation against Item 2020 (Aid for skimmed-milk powder for use as feed for calves) by 5 000 000 ECU (from 813 000 000 to 808 000 000 ECU).

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 610

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Item 2062: Market development measures (intervention for other milk products)

A. *Expenditure*

Reduce the payment appropriation by 18 000 000 ECU (from 73 000 000 to 55 000 000 ECU).

B. *Compensation*

Article 290 ('Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section'): *increase* the payment appropriation by 18 000 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 611/corr.

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Item 2120: Premiums for suckler cows

A. *Expenditure*

Reduce the payment appropriation by 12 000 000 ECU (from 96 000 000 to 84 000 000 ECU).

B. *Compensation*

Article 290 ('Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section') *increase* the payment appropriation by 12 000 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 592

SECTION III — COMMISSION

PAYMENTS

Article 290: 'Provisional appropriations for the EAGGF Guarantee Section'

A. *Expenditure*

B. *Compensation*

Thursday, 28 October 1982

C. Revenue

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Add the following remarks:

'The budgetary authority places an obligation on the Commission to propose transfers (pursuant to Article 21 of the Financial Regulation) of appropriations from this Article to Chapters 50, 51, 60, 61 and 62 of amounts which prove to be surplus to requirements by 1 September 1983, especially of those items from which funds were transferred to this reserve.'

AMENDMENT No 49

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Interchange Title 3 'Common fisheries policy' and Title 4 'EAGGF — Guidance Section, and specific agricultural measures'

PAYMENTS

A. Expenditure

—

B. Compensation

—

C. Revenue

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 50

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Title 3: Common fisheries policy

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remarks:

'The expenditure on the common fisheries policy is financed by a *European Guarantee and Guidance Fund in the fisheries sector* pursuant to Article 40 (4) of the EEC Treaty. The budget entry constitutes the legal basis for the implementation of the appropriations, the regulations cited in the remarks being given purely by way of indication. They reflect the existing state of legislation, which may change without prejudice to the financing; the latter may, moreover, relate to expenditure under regulations that are not cited, in particular old regulations.'

AMENDMENT No 51

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 301: Intervention for fishery products

Item 3010 (*new heading*): *Withdrawal and carry-over premiums*

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Amend the heading of Item 3010: 'Withdrawal and buying in' to read 'Withdrawal and carry-over premiums'.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

REMARKS

Amend the remarks to Item 3010 to read as follows:

'Appropriation to cover expenditure on financial compensation granted to producers' organizations under Article 13 of Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products (OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1) (withdrawal and carry-over premiums for freezing, salting, drying and manufacture of preserved sardines and anchovies).'

AMENDMENT No 52

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 311: Joint fisheries research programmes

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a commitment appropriation of 250 000 ECU (instead of a 'p.m.') against Article 311 (reinstatement of appropriation entered in preliminary draft budget).

B. *Compensation*

Reduce the appropriation in Chapter 10 0 by 250 000 ECU.

C. *Revenue*

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 250 000 ECU (as in preliminary draft budget).

Schedule

Retain the table of commitments contained in the preliminary draft. The commitment appropriations authorized for 1983 total 250 000 ECU. The schedule of payments *vis-à-vis* commitments will be as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1981						
Appropriation for 1982	250 000	125 000 ⁽¹⁾	125 000	—	—	—
Appropriation for 1983	250 000	—	125 000	125 000	—	—
Total	500 000	125 000	250 000	125 000	—	—

⁽¹⁾ Entered in Chapter 10 0.

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 53

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Item 3121: Biological studies in the North-East Atlantic region

Item 3122: Biological studies in the Mediterranean

PAYMENTS

A. Expenditure

Enter against Item 3121 a payment appropriation of 302 000 ECU (instead of a 'p.m.') 'reinstatement of appropriation in the preliminary draft).

Enter against Item 3122 a payment appropriation of 270 000 (instead of a 'p.m.'). (reinstatement of appropriation in the preliminary draft).

B. Compensation

Reduce the appropriations in Chapter 10 0 by 300 000 ECU (150 000 ECU for Item 3121 and 150 000 ECU for Item 3122).

C. Revenue

Increase revenue by 272 000 ECU.

Thursday, 28 October 1982

COMMITMENTS

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 190

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 316: Specific programme of operations in the fisheries sector in the Mediterranean

Item 3160: *(new)*: Modernization of fishing techniques and onboard preservation facilities

Item 3161 *(new)*: Pilot projects for the systematic introduction of artificial barriers in the Adriatic, Aegean, Tyrrhenian Seas and the Golfe du Lion

Item 3162 *(new)*: Pilot project for the systematic introduction of fish traps for certain varieties of fish in various areas of the Mediterranean

Item 3163 *(new)*: Contributions to assist freshwater fish farming projects in Southern France, Greece and Italy.

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create new items corresponding to the above headings.

Enter a payment appropriation of 3 000 000 ECU against Article 316 to be broken down as follows: Item 3160 — 500 000 ECU; Item 3161 — 1 000 000 ECU; Item 3162 — 1 000 000 ECU; Item 3163 — 500 000 ECU.

B. *Compensation*

Reduce the appropriation in Item 3010 by 3 000 000 ECU (from 20 300 000 to 17 300 000 ECU).

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 55

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Chapter 31 — Specific measures in the fisheries sector

Article 317 (*new*): Specific measures for protection of the marine environment

Item 3170 (*new*): Community participation in the action plan for the Mediterranean

Item 3171 (*new*): Protection of the marine environment

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Article 317: 'Specific measures for protection of the marine environment'.

Create a new Item 3170: 'Community participation in the action plan for the Mediterranean'.

Enter a payment appropriation of 260 000 ECU.

Create a new Item 3171: 'Protection of the marine environment'.

Enter a payment appropriation of 600 000 ECU.

B. *Compensation*

Delete Article 662: 'Specific measures for protection of the marine environment'.

Delete Item 6620: 'Community participation in the action plan for the Mediterranean' and the payment appropriation of 260 000 ECU shown against it.

Delete Item 6621: 'Protection of the marine environment' and the payment appropriation of 600 000 ECU shown against it.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Item 3170: enter the remarks shown against Item 6620.

Item 3171: enter the remarks shown against Item 6621.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 56

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

- Chapter 32: Assumption by the Community of certain financial obligations arising from agreements on fishing in non-Community waters.
- Article 320 (new wording): Reword as follows: Expenditure in the framework of the EEC-Yugoslavia Agreement.
- Item 3200 (new): Expenditure on modernizing the Yugoslavian fleet in exchange for fishing permits
- Item 3201 (new): Expenditure on joint research projects
- Item 3202 (new): Expenditure on joint vocational training courses

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Amend the heading of Article 320 and create three new items as indicated above.

Enter a 'p.m.' against each item.

B. *Compensation*C. *Revenue*

COMMITMENTS

—

REMARKS

On 31 December 1980 the authorization granted by the Council to Italy to extend its Bilateral Agreement with Yugoslavia lapsed.

In the absence of any form of regulation, the Community should press ahead with the conclusion of an Agreement with Yugoslavia.

Thursday, 28 October 1982

PROPOSED MODIFICATION No 191

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

- Chapter 32: Assumption by the Community of certain financial obligations arising from agreements on fishing rights in non-Community waters
- Article 322: Expenditure in connection with fishing in the maritime waters of certain developing countries
- Item 3220 (*new*): Expenditure in connection with the EEC-Tunisia Agreement
- Item 3221 (*new*): Expenditure in connection with the EEC-Libya Agreement
- Item 3222 (*new*): Expenditure in connection with the EEC-Malta Agreement
- Item 3223 (*new*): Expenditure in connection with the EEC-Algeria Agreement
- Item 3224 (*new*): Expenditure in connection with the EEC-Morocco Agreement
- Item 3225 (*new*): Expenditure in connection with the EEC-Senegal Agreement
- Item 3226 (*new*): Expenditure in connection with the EEC-Mauritania Agreement
- Item 3227 (*new*): Expenditure in connection with the EEC-Cape Verde Islands
- Item 3228 (*new*): Expenditure in connection with the EEC-Seychelles Agreement
- Item 3229 (*new*): Expenditure in connection with the EEC-Turkey Agreement

PAYMENTS

A. Expenditure

Create in Article 322: Items 3220 to 3229 as above.

Enter a 'p.m.' against all the items except for Item 3225 (Senegal) against which an appropriation of 4 500 000 ECU should be entered.

B. Compensation

Reduce the appropriation entered in Article 322 of the draft budget by 4.5 million ECU (from 5.8 million to 1.3 million ECU).

C. Revenue

Unchanged.

REMARKS

Enter the following remarks:

'The creation of these items is justified by the forthcoming conclusion of agreements between the Community and certain developing countries which the Community has already negotiated or intends to negotiate.

Appropriations totalling 4 260 000 ECU have been entered in Article 100 for "expenditure in connection with fishing in the maritime waters of certain developing countries".'

Thursday, 28 October 1982

PROPOSED MODIFICATION No 192

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Chapter 32: Assumption by the Community of certain financial obligations arising from agreements on fishing rights in non-Community waters

Article 323 (*new*): Expenditure in connection with fishing in the maritime waters of certain developing countries (continued)

Item 3230 (*new*): Expenditure in connection with the EEC-Guinea Bissau Agreement
1 300 000

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create in Chapter 32 a new Article 323 and a new Item 3230 as above.

Enter an appropriation of 1.3 million ECU.

B. *Compensation*

Reduce the appropriation entered in Article 322 of the draft budget by 1.3 million ECU (from 5.8 to 4.5 million ECU).

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remarks:

'This new Article is justified by the conclusion of the Agreement between the EEC and the Republic of Guinea Bissau on fishing off the coast of Guinea-Bissau (OJ No L 247, 23. 8. 1982, p. 33).'

AMENDMENT No 363

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 330: Measures to develop a common policy on education and vocational training in the fisheries sector

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a p.m. (reinstatement of the 'p.m.' shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Unchanged

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 57

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Title 3: Common fisheries and marine policy (new wording)

Chapter 33: Social measures in the fisheries sector

Article 330: Measures to develop a common policy on education and vocational training in the fisheries sector

Item 3300: Participation in the cost of setting up two vocational training centres for fishermen of Community and non-member countries, one in Italy and one in Greece
(*new*):

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Item 3300: 'Participation in the cost of setting up two vocational training centres for fishermen of the Community and non-member countries, one in Italy and one in Greece.'

Enter a payment appropriation of 10 000 ECU.

B. *Compensation*

C. *Revenue*

Increase revenue by 10 000 ECU.

Thursday, 28 October 1982

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 58

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 331: Subsidies for certain medical assistance measures and certain measures relating to safety at sea

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Reinstate the 'p.m.' shown in the preliminary draft.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 59

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Chapter 33: Social measures in the fisheries sector

Article 332 (*new*): Harmonization of social system in the fisheries sector

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Article 332: 'Harmonization of social systems in the fisheries sector'.

Enter a 'p.m.'

B. *Compensation*

C. *Revenue*

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

PROPOSED MODIFICATION No 60

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 350: Adjustment of capacity in the fisheries sector

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 5.5 million ECU (instead of a 'p.m.') against Article 350 (reinstatement of appropriation in the preliminary draft).

B. *Compensation*

Reduce the appropriations in Chapter 10 0 by 5.5 million ECU (Article 350).

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 5.5 million ECU (as in the preliminary draft).

Thursday, 28 October 1982

Schedule

Retain the table of commitments contained in the preliminary draft.

The commitment appropriations authorized for 1983 total 5 500 000 ECU.

The schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1981						
Appropriation for 1982	5 000 000 ⁽¹⁾	5 000 000 ⁽¹⁾	—	—	—	—
Appropriation for 1983	5 500 000	—	5 500 000	—	—	—
Total	10 500 000	5 000 000	5 500 000	—	—	—

⁽¹⁾ Entered in Chapter 10 0.

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 61

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 351: Redeployment of capacity in the fisheries sector

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 4.5 million ECU (instead of a 'p.m.') against Article 351 (reinstatement of appropriation in preliminary draft).

B. *Compensation*

Reduce the appropriation in Chapter 10 0 by 4.5 million ECU (Article 351).

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 4.5 million ECU (reinstatement of preliminary draft).

Thursday, 28 October 1982

Schedule

Retain the table of commitments contained in the preliminary draft.

The commitment appropriations authorized for 1983 total 4 500 000 ECU.

The schedule of payments *vis-à-vis* commitments will be as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1981						
Appropriation for 1982	3 000 000 ⁽¹⁾	3 000 000 ⁽¹⁾	—	—	—	—
Appropriation for 1983	4 500 000	—	4 500 000	—	—	—
Total	7 500 000	3 000 000	4 500 000	—	—	—

⁽¹⁾ Entered in Chapter 10 0.

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 364**SECTION III — COMMISSION****PART B**

Article 360: EAGGF (Guidance) — Common measures to restructure, modernize and develop the fishing industry and to develop aquaculture

PAYMENTS**A. Expenditure**

—

B. Compensation**C. Revenue**

Unchanged.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 27 000 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Schedule

Reinstate the schedule shown in the preliminary draft.

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

PROPOSED MODIFICATION No 62

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 361: EAGGF (Guidance) — Producer groups in the fisheries sector

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 50 000 ECU (from 250 000 to 300 000 ECU)
(reinstatement of appropriation in preliminary draft).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by 50 000 ECU.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriations by 50 000 ECU (from 250 000 to 300 000 ECU).
Reinstatement of appropriation in preliminary draft.

Schedule

Retain the schedule contained in the preliminary draft.

The commitment appropriations authorized for 1983 total 300 000 ECU.

The schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1981						
Appropriation for 1982	156 000	156 000	—	—	—	—
Appropriation for 1982	300 000	—	300 000	—	—	—
Total	456 000	156 000	300 000	—	—	—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 451/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 4014: EAGGF (Guidance) — Marketing and processing of agricultural products in Greece

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase payment appropriation by 2 000 000 ECU (from 900 000 to 2 900 000 ECU).

B. Compensation

Reduce the appropriations for Item 2023 'Aid for liquid skimmed milk for use as feed for animal's by 2 000 000 ECU (from 226 000 000 to 224 000 000 ECU).

C. Revenue

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 2 000 000 ECU (from 16 000 000 to 18 000 000 ECU).

Schedule

Commitments	Payments /				
	1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations					
Appropriation outstanding from 1981					
Appropriation for 1982					
Appropriation for 1983	18 000 000	—	2 900 000	1 800 000	4 500 000
Total	18 000 000	—	2 900 000	1 800 000	4 500 000

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 186

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 4240: EAGGF (Guidance) — Drainage operations in Ireland

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Add: '100 % of appropriations is however set aside for compensatory environmental measures.'

AMENDMENT No 187

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 4242: EAGGF (Guidance) — Specific programme to develop farming in the west of Ireland

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Add: '10 % of the appropriations is however set aside for compensatory environmental measures.'

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 188

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 4260: EAGGF (Guidance) — Integrated development programmes for the Western Isles of Scotland

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Add: '10 % of the appropriations is however set aside for compensatory environmental measures'.

AMENDMENT No 189

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 4261: EAGGF (Guidance) — Programme to speed up development in the less-favoured areas of Northern Ireland

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Thursday, 28 October 1982

REMARKS

Add: 'however, 10 % of the appropriations allocated are set aside for measures to offset effects on the environment'.

PROPOSED MODIFICATION No 429

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 429: EAGGF (Guidance) — Specific regions — Greece

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase payment appropriations by 5 000 000 ECU (from 6 000 000 to 11 000 000 ECU).

B. *Compensation*

Reduce the appropriation for Item 1612 'Compulsory distillation of the by-products of wine-making' by 5 000 000 ECU (from 35 to 30 000 000 ECU).

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

Increase commitment appropriations by 5 000 000 ECU (from 6 000 000 to 11 000 000 ECU).

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations		—	—	—	—	—
Appropriation outstanding from 1981		—	—	—	—	—
Appropriation for 1982	p.m.	p.m.	—	—	—	—
Appropriation for 1983	11 000 000	—	11 000 000	—	—	—
Total	11 000 000	p.m.	11 000 000	—	—	—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

PROPOSED MODIFICATION No 456

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 4330: EAGGF (Guidance) — Improvements in the citrus fruit sector

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 5 000 000 ECU (from 3 320 000 to 8 320 000 ECU).

B. Compensation

Reduce Item 2121 'Calving premium' by 5 000 000 ECU (from 135 000 000 to 130 000 000 ECU).

C. Revenue

Unchanged.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 5 000 000 ECU (from 2 700 000 to 7 700 000 ECU).

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1981	924 249	304 249 ⁽¹⁾				
Appropriation 1982	6 000 000	6 000 000	—	—	—	—
Appropriation 1983	7 700 000	—	8 320 000 ⁽²⁾	—	—	—
Total	14 624 249	6 304 249	8 320 000	—	—	—

⁽¹⁾ Automatic carryover.

⁽²⁾ Actual requirements in 1983 are estimated at 4 800 000 ECU. It is planned to finance the difference appropriations remaining or carried over from 1982.

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

PROPOSED MODIFICATION WITH COMPENSATION No 40

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Title 4: EAGGF — (Guidance) — Specific agricultural measures
(*new*)

Chapter 44 Accession compensatory amounts granted in intra-Community trade
(*new*):

Article 440 Accession compensatory amounts granted in intra-Community trade
(*new*):

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Chapter 44: 'Accession compensatory amounts granted in intra-Community trade'.

Create a new Article 440: 'Accession compensatory amounts granted in intra-Community trade'.

Enter a payment appropriation of 1 million ECU.

B. *Compensation*

Delete Chapter 27: 'Accession compensatory amounts granted in intra-Community trade':

Delete Article 270 together with the appropriation of 1 million ECU shown against it.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Reinstate against Article 440 the remarks shown in the preliminary draft budget against Article 270:

'Appropriation to cover the accession compensatory amounts provided for in Article 55 of the 1972 Act of Accession and Article 61 of the 1979 Act of Accession.'

Thursday, 28 October 1982

PROPOSED MODIFICATION WITH COMPENSATION No 41

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Title 4: EAGGF Specific agricultural measures (Guidance)

Chapter 45 (*new*): Monetary compensatory amounts levied or paid in trade in agricultural products

Article 450 (*new*): Monetary compensatory amounts in intra-Community trade

Item 4500 (*new*): Monetary compensatory amounts on imports paid by importing Member States (with a depreciated currency)

Item 4501 (*new*): Monetary compensatory amounts on imports paid by exporting Member States on behalf of importing Member States (with a depreciated currency)

Item 4502 (*new*): Monetary compensatory amounts on imports levied by importing Member States (with an appreciated currency)

Item 4503 (*new*): Monetary compensatory amounts on exports paid by exporting Member States (with an appreciated currency)

Item 4504 (*new*): Monetary compensatory amounts on exports levied by exporting Member States (with a depreciated currency)

Article 451 (*new*): Monetary compensatory amounts in trade with non-member countries

Item 4510 (*new*): Portion of monetary compensatory amounts granted on imports (into Member States with a depreciated currency) which exceeds the import levy

Item 4511 (*new*): Monetary compensatory amounts on exports paid by exporting Member States (with an appreciated currency)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Chapter 45: 'Monetary compensatory amounts levied or paid in trade in agricultural products'.

Create a new Article 450: 'Monetary compensatory amounts in intra-Community trade'.

Create a new Item 4500: 'Monetary compensatory amounts on imports paid by importing Member States (with a depreciated currency)'.

Enter an appropriation of 44 million ECU.

Create a new Item 4501: 'Monetary compensatory amounts on imports paid by exporting Member States on behalf of importing Member States (with a depreciated currency)'.

Enter a payment appropriation of 56 million ECU.

Create a new Item 4502: 'Monetary compensatory amounts on imports levied by importing Member States (with an appreciated currency)'.

Enter a payment appropriation of — 370 million ECU.

Thursday, 28 October 1982

Create a new Item 4503: 'Monetary compensatory amounts on exports paid by exporting Member States (with an appreciated currency)'.

Enter a payment appropriation of 342 million ECU.

Create a new Item 4504: 'Monetary compensatory amounts on exports levied by exporting Member States (with a depreciated currency)'.

Enter a payment appropriation of — 55 million ECU.

Create a new Article 451: 'Monetary compensatory amounts in trade with non-member countries'.

Create a new Item 4510: 'Portion of monetary compensatory amounts granted on imports (into Member States with a depreciated currency) which exceeds the import levy'.

Enter a p.m.

Create a new Item 4511: 'Monetary compensatory amounts on exports paid by exporting Member States (with an appreciated currency)'.

Enter a payment appropriation of 223 million ECU.

B. Compensation

Delete Chapter 28: 'Monetary compensatory amounts levied or paid in trade in agricultural products'.

Delete Article 280: 'Monetary compensatory amounts in intra-Community trade'.

Delete Item 2800: 'Monetary compensatory amounts on imports paid by importing Member States (with a depreciated currency)'.

Delete the appropriation of 44 million ECU shown against it.

Delete Item 2081: 'Monetary compensatory amounts on imports paid by exporting Member States on behalf of importing Member States (with a depreciated currency)'.

Delete the appropriation of 56 million ECU shown against it.

Delete Item 2802: 'Monetary compensatory amounts on imports levied by importing Member States (with an appreciated currency)'.

Delete the appropriation of — 370 million ECU shown against it.

Delete Item 2803: 'Monetary compensatory amounts on exports paid by exporting Member States (with an appreciated currency)'.

Delete the appropriation of 342 million ECU shown against it.

Delete Item 2804: 'Monetary compensatory amounts on exports levied by exporting Member States (with a depreciated currency)'.

Delete the appropriation of —55 million ECU shown against it.

Delete Article 281: 'Monetary compensatory amounts in trade with non-member countries'.

Delete Item 2810: 'Portion of monetary compensatory amounts on imports (into Member States with a depreciated currency) which exceeds the import levy'.

Delete the p.m. shown against

Thursday, 28 October 1982

Delete Item 2811: 'Monetary compensatory amounts on exports paid by exporting Member States (with an appreciated currency)'.

Delete the appropriation of 223 million ECU shown against it.

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Transfer to Article 450 and Items 4500, 4501, 4502, 4503 and 4504 and Article 451 and Items 4510 and 4511 the remarks appearing under Chapter 28 against Article 280 and Items 2800, 2801, 2802, 2803 and 2804 and Article 281 and Items 2810 and 2811.

AMENDMENT No 29

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 4840: Consultations and upkeep of the permanent inventory and the EUR-Agris system

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 58 400 ECU (from 325 000 to 383 400 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 58 400 ECU (from 325 000 to 383 400 ECU) (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 426/rev

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 4841: research programmes

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase payment appropriations by 2 000 000 ECU (from 5 539 950 to 7 539 950 ECU).

B. *Compensation*

Reduce the appropriation in Item 2121 'Calf premium' by 2 000 000 ECU (from 135 000 000 to 133 000 000 ECU).

C. *Revenue*

Unchanged.

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 30

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 4842 : Agronomic research for the development of vegetable proteins

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 1 500 000 ECU.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 31

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 484 : Agricultural research

Item 4843 : Scientific and technological measures specifically intended to reduce
(*new*): agricultural surpluses

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Item 4843: 'Scientific and technological measures specifically intended to reduce agricultural surpluses'.

Enter a 'p.m.' (reinstatement of the item and 'p.m.' in the preliminary draft).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Enter a p.m.

AMENDMENT No 46

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 487: Community supervision of the application of agricultural rules

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 100 000 ECU against Article 487 (reinstatement of appropriation in preliminary draft).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 100 000 ECU (reinstatement of appropriation in preliminary draft).

Thursday, 28 October 1982

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 455/rev. II

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 500: European Regional Development Fund — Community action in support of national regional policies

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase expenditure by 102 800 000 ECU (from 1 100 000 000 to 1 202 800 000 ECU).

B. Compensation

Reduce Item 2023 'Skimmed-milk powder' by 22 800 000 ECU (from 226 000 000 to 203 200 000 ECU).

C. Revenue

Increase revenue by 80 000 000 ECU.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 128 300 000 ECU (from 1 814 500 000 to 1 942 800 000 ECU).

Schedule

Commitments	Payments					
	1982	1983	1984	1985	Subsequent years	
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	2 232 000 000	590 000 000	425 000 000	210 000 000	105 000 000	902 000 000
Appropriation outstanding from 1981	19 000 000					
Appropriation for 1982	1 669 000 000 (¹)	425 000 000	375 000 000	335 000 000	100 000 000	453 000 000
Appropriation for 1983	1 942 800 000		402 800 000	550 000 000	340 000 000	650 000 000
Total	5 902 800 000	1 015 000 000	1 202 800 000	1 095 000 000	545 000 000	2 005 000 000

(¹) Including 149 000 000 ECU entered in Chapter 10 0.

(²) Including 125 000 000 ECU entered in Chapter 10 0.

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 511

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 510: European Regional Development Fund — specific Community measures

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 20 000 000 ECU (from 75 000 000 to 95 000 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by same amount.

COMMITMENTS

Increase commitment appropriation by 50 000 000 ECU (from 95 500 000 to 145 500 000 ECU).

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	13 300 000	13 300 000	—	—	—	—
Appropriation outstanding from 1981	60 700 000	20 200 000	30 000 000	10 500 000	—	—
Appropriation for 1982	90 500 000	26 500 000	24 000 000	40 000 000	—	—
Appropriation for 1983	145 500 000	—	41 000 000	70 000 000	34 500 000	—
Total	310 000 000	60 000 000	95 000 000	120 500 000	34 500 000	—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 434

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 5410: Preparatory studies for integrated operations

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter payment appropriations of 2 000 000 ECU (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter commitment appropriations of 2 000 000 ECU (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).

REMARKS

AMENDMENT No 554

Item 5411: Community measures in the framework of integrated operations

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 8 000 000 ECU (instead of a 'p.m.').

B. *Compensation*C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 16 000 000 ECU (instead of a 'p.m.').

Thursday, 28 October 1982

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1981						
Appropriation for 1982	16 000 000 ⁽¹⁾	12 800 000	—	3 200 000	—	—
Appropriation for 1983	32 000 000 ⁽¹⁾	—	24 000 000 ⁽¹⁾	4 000 000	4 000 000	—
Total	48 000 000	12 800 000	24 000 000 ⁽¹⁾	7 200 000	4 000 000	—

⁽¹⁾ 16 million ECU entered in Chapter 10 0.

REMARKS

—

AMENDMENT No 436

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 550: Mediterranean programmes — preparation of integrated programmes

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 10 000 000 ECU (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 10 000 000 ECU (reinstatement of the appropriation entered in the preliminary draft budget).

REMARKS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 47

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Chapter 55: Mediterranean programmes

Article 551 (*new Article*): Mediterranean programmes — Community operations

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Article 551: Mediterranean programmes — Community operations (as in the preliminary draft).

Enter payment appropriation of 1 000 000 ECU.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by 1 000 000 ECU.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Retain the remarks in the preliminary draft.

AMENDMENT No 437

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 552 Operating fund — measures to be applied within the framework of a (formerly programme for restructuring the economies for the Mediterranean countries Article 542): belonging to the European Community

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a 'p.m.' in the commitment appropriations (reinstatement of the 'p.m.' shown in the preliminary draft budget).

Thursday, 28 October 1982

B. *Compensation*

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

Enter a 'p.m.' in the commitment appropriations (reinstatement of the token entry made in the preliminary draft budget).

AMENDMENT No 556

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Item 6010: European Social Fund — aid in the fields of vocational training and geographical mobility for young people

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 92 000 000 ECU (from 313 390 000 to 405 390 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 276 000 000 ECU (from 416 950 000 to 692 950 000 ECU).

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

The commitment appropriations authorized for 1982 amount to 692 950 000 ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis commitments* is as follows ⁽¹⁾:

⁽¹⁾ See Article 1 (3) of the Financial Regulation of 21 December 1977.

Thursday, 28 October 1982

Commitments		1982	1983	1984	1985	1986 and subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	406 416 000	125 994 000	98 860 000	73 154 000	36 577 000	71 831 000
Appropriation outstanding from 1981	30 490 000	9 376 000	6 800 000	5 488 000	2 744 000	6 082 000
Appropriation for 1982	340 000 000	104 050 000	75 140 000	61 200 000	30 600 000	69 010 000
Appropriation for 1983	692 950 000	—	224 590 000	234 360 000	117 000 000	117 000 000
Total	1 469 856 000	239 420 000	405 390 000	374 202 000	186 921 000	263 923 000

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 557

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Item 6011: European Social Fund — aid to promote the employment of young people

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 17 500 000 ECU (from 134 090 000 to 151 590 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 52 000 000 ECU (from 168 740 000 to 220 740 000 ECU).

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

The commitment appropriations authorized for 1983 amount to 220 740 000 ECU ⁽¹⁾.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

⁽¹⁾ See Article 1 (3) of the Financial Regulation of 21 December 1977.

Thursday, 28 October 1982

Commitments		1982	1983	1984	1985	1986 and subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	143 664 000	55 962 000	33 119 000	25 860 000	12 930 000	15 793 000
Appropriation outstanding from 1981	14 232 000	4 376 000	3 174 000	2 561 800	1 280 800	2 839 400
Appropriation for 1982	137 588 000	42 102 000	30 407 000	24 766 000	12 383 000	27 930 800
Appropriation for 1983	220 740 000	—	84 890 000	60 850 000	37 500 000	37 500 000
Total	516 224 800	102 440 000	151 590 000	114 037 000	64 093 800	84 063 200

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 572

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Item 6012: European Social Fund — Special job creation for young people

A. *Expenditure**Enter a payment appropriation of 1 million ECU.*B. *Compensation**Reduce payment appropriation of Article 620 'ESF — pilot schemes and preparatory studies' by 1 million ECU (from 4.4 million ECU to 3.4 million ECU).*C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 1 million ECU.

REMARKS

Enter the following remark:

'This item was entered as an amendment by Parliament to serve as a basis for financing a special job creation programme for young people.'

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 655

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 603: European Social Fund — Measures for migrant workers

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 8 000 000 ECU (from 39 650 000 to 47 650 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 24 000 000 ECU (from 52 360 000 to 76 360 000 ECU).

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

The commitment appropriations authorized for 1983 amount to 85 000 000 ECU ⁽¹⁾.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments	1982	1983	1984	1985	1986 and subsequent years	
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	61 737 000	21 319 000	16 240 000	11 112 700	5 556 300	7 509 000
Appropriation outstanding from 1981	536 000	165 000	120 000	96 500	48 200	106 300
Appropriation for 1982	47 600 000	14 566 000	10 520 000	8 568 000	4 284 000	9 662 000
Appropriation for 1983	76 360 000	—	20 770 000	35 590 000	10 000 000	10 000 000
Total	186 229 000	36 050 000	47 650 000	55 367 200	19 885 000	27 277 300

⁽¹⁾ See Article 1 (3) of the Financial Regulation of 21 December 1977.

AMENDMENT No 197

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 605: Measures for women

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 13 250 000 ECU (from 15 750 000 to 29 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 6 920 000 ECU (from 25 080 000 to 32 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

Schedule

Restore the schedule in the preliminary draft budget.

—

AMENDMENT No 374

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 60: European Social Fund

Article 606 (*new*): European Social Fund — Measures for the elderly

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Article 606 with the above wording.

Enter a 'p.m.'

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Enter a 'p.m.'

REMARKS

This measure is based on the adoption by the European Parliament of the motion for a resolution contained in the report by Mrs Squarcialupi. The Commission must make suitable proposals to the Council before the end of the first half of 1983.

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 563

SECTION III — COMMISSION

PART B

Operating appropriations

Item 6100: European Social Fund — Aid to improve the employment situation in certain regions

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 104 000 000 (from 405 250 000 to 509 250 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 330 000 000 ECU (from 525 670 000 to 855 670 000 ECU).

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

The commitment appropriations authorized for 1983 amount to 855 670 000 ECU ⁽¹⁾.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments	1982	1983	1984	1985	1986 and subsequent years	
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	476 180 000	206 623 200	97 511 500	86 012 300	43 156 000	42 876 000
Appropriation outstanding from 1981	49 944 000	15 357 800	11 087 500	4 790 000	4 495 000	14 213 700
Appropriation for 1982	477 875 200	146 429 000	106 610 000	86 000 000	43 038 800	95 797 400
Appropriation for 1983	855 670 000	—	294 041 000	191 209 000	185 200 000	185 220 000
Total	1 859 669 200	368 410 000	509 250 000	368 011 300	275 889 800	338 107 100

REMARKS

Unchanged.

⁽¹⁾ See Article 1 (3) of the Financial Regulation of 21 December 1977.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 564

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Item 6101: European Social Fund — Aid to improve the employment situation in certain groups of undertakings

COMMITMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 1 300 000 ECU (from 10 820 000 to 12 120 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 4 000 000 ECU (from 18 370 000 to 22 370 000 ECU).

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

The commitment appropriations authorized for 1983 amount to 22 370 000 ECU ⁽¹⁾.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		1982	1983	1984	1985	1986 and subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	7 613 000	4 319 000	1 485 000	1 270 300	538 700	—
Appropriation outstanding from 1981	1 012 000	311 000	224 000	182 100	91 100	203 800
Appropriation for 1982	16 700 000	5 210 000	4 691 000	3 006 000	1 503 000	2 290 000
Appropriation 1983	22 370 000	—	5 720 000	5 550 000	5 550 000	5 550 000
Total	47 695 000	9 840 000	12 120 000	10 008 400	7 682 800	8 043 800

REMARKS

Unchanged.

⁽¹⁾ See Article 1 (3) of the Financial Regulation of 21 December 1977.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 562

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6102: European Social Fund — Aid to improve the employment situation in certain economic sectors adapting to technical progress

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 16 000 000 ECU (from 39 540 000 to 55 540 000).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 48 000 000 ECU (from 58 880 000 to 106 880 000 ECU).

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

The commitment appropriations authorized for 1983 amount to 106 880 000 ECU ⁽¹⁾.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows :

Commitments		1982	1983	1984	1985	1986 and subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	48 534 000	18 592 000	12 461 000	8 736 000	4 368 000	4 377 000
Appropriation outstanding from 1981	3 174 000	976 000	708 000	571 300	285 700	633 000
Appropriation for 1982	53 533 200	16 382 000	11 831 000	9 636 000	4 818 000	10 866 200
Appropriation for 1983	106 880 000	—	30 540 000	25 500 000	25 419 000	25 421 000
Total	212 121 200	35 950 000	55 540 000	44 443 300	34 890 700	41 297 200

REMARKS

Unchanged.

⁽¹⁾ See Article 1 (3) of the Financial Regulation of 21 December 1977.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 566

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 611: European Social Fund — Measures for handicapped persons

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 18 400 000 ECU (from 106 800 000 to 125 200 000 ECU).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 55 000 000 ECU (from 141 940 000 to 196 940 000 ECU).

Schedule

Amend the schedule of payments as follows :

The commitment appropriations authorized for 1983 amount to 219 575 000 ECU ⁽¹⁾.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		1982	1983	1984	1985	1986 and subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	102 397 000	44 466 000	22 317 000	18 431 400	9 215 700	7 966 900
Appropriation outstanding from 1981	5 584 000	1 717 000	1 245 000	1 005 000	502 500	1 114 500
Appropriation for 1982	115 742 600	35 417 000	25 578 000	20 833 600	10 416 800	23 497 200
Appropriation for 1983	196 940 000	—	76 060 800	60 440 000	30 220 000	30 220 000
Total	420 663 600	81 600 000	125 200 800	100 710 000	50 355 000	62 798 600

REMARKS

Unchanged.

⁽¹⁾ See Article 1 (3) of the Financial Regulation of 21 December 1977.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 565

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 620: European Social Fund — Pilot schemes and preparatory studies

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 2 000 000 ECU.

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

The commitment appropriations authorized for 1983 amount to 5 290 000 ECU ⁽¹⁾.The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		1982	1983	1984	1985	1986 and subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	3 019 000	2 710 000	50 000	259 000	—	—
Appropriation outstanding from 1981	314 000	97 000	50 000	60 000	30 000	77 000
Appropriation for 1982	3 900 000	1 193 000	200 000	702 000	351 000	1 454 000
Appropriation for 1983	5 290 000	—	3 100 000	2 190 000	—	—
Total	12 523 200	40 000 000	3 400 000	3 211 000	381 000	1 531 000

REMARKS

Unchanged.

(¹) See Article 1 (3) of the Financial Regulation of 21 December 1977.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 202

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 630: Implementation of the education programme

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 1 955 000 ECU (from 2 645 000 ECU to 4 600 000 ECU) (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 1 955 000 ECU (from 2 645 000 ECU to 4 600 000 ECU) (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

AMENDMENT No 198

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 630: Implementation of the education programme

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

REMARKS

In the remarks *add to the legal basis* Parliament's resolutions of 11 February 1981 and 12 May 1982, the Council resolution of 27 May 1982 on equal opportunities and the European Parliament's resolution on the guidelines for the 1983 budget.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 558

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 631: Preparation of young people for working life

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 2 150 000 ECU (from 4 500 000 to 6 650 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Modify the remarks by adding the following indents:

- the report of the European Parliament of 11 March 1982 on a Community programme in the education sector;
- the results of the meeting of the Council of Education Ministers meeting in the Council on 24 and 25 May 1982;
- the resolution of the European Parliament of 11 February 1981 on the position of women in the European Community (OJ No C 50, 9. 3. 1981);
- the resolution of the European Parliament of 12 May 1982 on a new Community action programme on equal opportunities for women (OJ No C 149, 14. 6. 1982);
- the Council resolution of 12 July 1982 on the promotion of equal opportunities for women (OJ No C 185, 21. 7. 1982);
- the resolution of the European Parliament on guidelines for the 1983 budget (OJ No C 125, 17. 5. 1982).

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 226

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 632: European Centre for the Development of Vocational Training

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 300 000 ECU (from 4 200 000 to 4 500 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 200

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 633: Activities relating to vocational training and guidance.

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

Thursday, 28 October 1982

REMARKS

In the remarks, insert as the legal basis the resolutions adopted by Parliament on 11 February 1981 and 12 May 1982, the Council resolution of 27 May 1982 on equal opportunities and the European Parliament's resolution on the guidelines for the 1983 budget.

AMENDMENT No 204

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6330: Specific measures relating to training

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 50 000 ECU (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

AMENDMENT No 227

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Item 6330: Specific measures relating to training

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 50 000 ECU (from 200 000 to 250 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

Thursday, 28 October 1982

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 205

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6331: Measures for training people in the new information technologies

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 265 000 ECU (instead of a 'p.m.') (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 265 000 ECU (instead of a 'p.m.') (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

AMENDMENT No 229

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 634: Continuing training, including cooperation between residential centres for adults

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 300 000 ECU (from 200 000 to 500 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 201

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 634: Continuing training, including cooperation between residential centres for adults

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

REMARKS

In the remarks, insert as the legal basis the resolutions adopted by Parliament on 11 February 1981 and 12 May 1982, the Council resolution of 27 May 1982 on equal opportunities and the European Parliament's resolution on the guidelines for the 1983 budget.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 568

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 636 (*new*): Community measures in favour of minority languages and cultures

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Article 636 with the heading shown above.

Enter a payment appropriation of 100 000 ECU.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

This appropriation is intended for the financing of measures in favour of minority languages and cultures such as promoting consultation of representatives of such minorities, and developing and administering appropriate projects.

AMENDMENT No 208

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6401: Cooperation in the field of employment

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 350 000 ECU (from 650 000 to 1 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

Thursday, 28 October 1982

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 350 000 ECU (from 650 000 to 1 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

AMENDMENT No 184

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 641: European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 219 999 ECU (from 3 900 000 to 4 119 999 ECU) and transfer it to Chapter 100 (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. Compensation**C. Revenue**

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

REMARKS

AMENDMENT No 209

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6440: Measures to achieve equality between men and women

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 300 000 ECU (from 300 000 to 600 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 300 000 ECU (from 300 000 to 600 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

AMENDMENT No 569

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Item 6441: Measures for the social integration of handicapped persons and to assist old people

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriations by 600 000 ECU (from 300 000 to 900 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 24

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 644: Measures which could increase the effectiveness of the social policy of the Community

Item 6443 (*new*): Pilot projects to prepare people for retirement

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Item 6443 entitled 'Pilot projects to prepare people for retirement'.

Enter a 'p.m.'

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

AMENDMENT No 570

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 646: Pilot research projects on action to combat poverty

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Delete the 'p.m.'

Enter a payment appropriation of 1 000 000 ECU.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 1 000 000 ECU.

Thursday, 28 October 1982

REMARKS

Amend the remarks as follows:

'The present programme to combat poverty finished in 1981. This appropriation is to permit further work in this field, towards ensuring the speedy preparation and adoption of the new Decision for a second programme.'

AMENDMENT No 172

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6481: Public health studies and measures

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 250 000 ECU (from 250 000 to 500 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

REMARKS

AMENDMENT No 272

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Item 6482: Health protection, hygiene and safety at work

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 820 000 ECU (from 1 680 000 to 2 500 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

REMARKS

Add the following remarks:

'European Parliament resolution (OJ No C 346, 31. 12. 1980) calling for Community financial aid for the small and medium-sized undertakings concerned to enable them to purchase up-to-date measuring equipment and hence ensure more effective protection for workers.'

—

AMENDMENT No 174

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6483: Grants to international organizations for measures relating to health protection, hygiene and safety at work

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 4 000 ECU (from 36 000 to 40 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

Thursday, 28 October 1982

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 571

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 650: Contribution to the ECSC for social measures in connection with the restructuring of the steel industry

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 50 million ECU (instead of a 'p.m.').

B. *Compensation*

Reduce the payment appropriation against this heading in Chapter 100 by 50 million ECU.

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 149

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6600: Basic studies on protection of the environment

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 400 000 ECU (from 2 000 000 to 2 400 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Thursday, 28 October 1982

B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase* revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 150

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6601: Pollution measurement, intercalibration and surveillance systems

PAYMENTS

A. *Expenditure**Increase* the payment appropriation by 10 000 ECU (from 70 000 to 80 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase* revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 151

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6602: Assessment of hazards to man and the environment due to chemical substances

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 290 000 ECU (from 290 000 to 580 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 152

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6603: Permanent inventory of sources of information on the environment in the Community

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 220 000 ECU (from 320 000 to 540 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

Thursday, 28 October 1982

*C. Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 153

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6610: Aid for the development of 'clean' technologies, which cause little or no pollution and consume fewer national resources, notably raw materials

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 500 000 ECU (from 1 000 000 to 1 500 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

Increase commitments by 2 000 000 ECU (from 1 000 000 to 3 000 000 ECU).

Schedule

Commitments	Payments				
	1982	1983	1984	1985	1986 and subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be settled against new appropriations for payment	—	—	—	—	—
Appropriation outstanding from 1981	—	—	—	—	—
Appropriation for 1982	1 500 000	1 500 000	—	—	—
Appropriation for 1983	3 000 000	—	1 500 000	1 000 000	500 000
Total	4 500 000	1 500 000	1 500 000	1 000 000	500 000

Thursday, 28 October 1982

REMARKS

—

AMENDMENT No 154

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6611: Protection of the natural environment in certain sensitive areas of Community interest

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 900 000 ECU (from 900 000 to 1 800 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 3 500 000 ECU.

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	1986 and subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be settled against new appropriations for payment	—	—	—	—	—	—
Appropriation outstanding from 1981	—	—	—	—	—	—
Appropriation for 1982	2 500 000	1 000 000	700 000	500 000	300 000	—
Appropriation for 1983	3 500 000	—	1 100 000	1 000 000	800 000	600 000
Total	6 000 000	1 000 000	1 800 000	1 500 000	1 100 000	600 000

REMARKS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 155

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6612: Implementation of Community rules and regulations governing certain forms of pollution

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 750 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 1 500 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	1986 and subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	—	—	—	—	—	—
Appropriation outstanding from 1981	—	—	—	—	—	—
Appropriation for 1982	1 000 000	1 000 000	—	—	—	—
Appropriation for 1983	1 500 000	—	750 000	450 000	300 000	—
Total	2 500 000	1 000 000	750 000	450 000	300 000	—

REMARKS

—

AMENDMENT No 156

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6613: Environmental measures which can help create new jobs

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 500 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 1 500 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	1986 and subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	—	—	—	—	—	—
Appropriation outstanding from 1981	—	—	—	—	—	—
Appropriation for 1982	1 500 000	300 000	200 000	200 000	200 000	600 000
Appropriation for 1983	1 500 000	—	300 000	200 000	200 000	800 000
Total	3 000 000	300 000	500 000	400 000	400 000	1 400 000

REMARKS

—

AMENDMENT No 157

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6614: Harmonization of environmental statistics

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 300 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 500 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Thursday, 28 October 1982

Schedule

Commitments	Payments				
	1982	1983	1984	1985	1986 and subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	—	—	—	—	—
Appropriation outstanding from 1981	—	—	—	—	—
Appropriation for 1982	—	—	—	—	—
Appropriation for 1983	500 000	—	300 000	100 000	—
Total	500 000	—	300 000	100 000	—

REMARKS:

—

AMENDMENT No 158

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6620: Community participation in the action plan for the Mediterranean

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 310 000 ECU (from 260 000 to 570 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 380

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6620: Community participation in the action plan for the Mediterranean

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 310 000 ECU (from 260 000 to 570 000 ECU) (reinstatement of appropriation from preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 54

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Item 6621: Protection of the marine environment

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 400 000 ECU (from 600 000 to 1 million ECU) (reinstatement of the appropriation entered in preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by 400 000 ECU.

Thursday, 28 October 1982

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 159

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6621: Protection of the marine environment

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 400 000 ECU (from 600 000 to 1 000 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 460

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6621: Protection of the marine environment

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 400 000 ECU (from 600 000 to 1 000 000 ECU) (reinstatement of appropriation shown in preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by same amount.

REMARKS

—

AMENDMENT No 160

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 663: Environmental projects

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 70 000 ECU (from 330 000 to 400 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 567

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 663: Environmental projects

Item 6631 (*new*): Projects to combat pollution of the Rhine and other transfrontier rivers

PAYMENTS

A. *Expenditure**Create a new Item 6631 with the above wording.**Enter a payment appropriation of 100 000 ECU.*B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase revenue by same amount.*

REMARKS

Council declaration of 22 November 1973 concerning an action programme of the European Communities on the environment (OJ No C 112, 20. 12. 1973, p. 1).

These appropriations are intended for projects, to be conducted in the context of the above declaration related to the problem of pollution of the Rhine and other transfrontier rivers, drawing on various plans already worked out by certain European industries.

AMENDMENT No 161

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6640: Application of legislation relating to pollution and nuisance

PAYMENTS

A. *Expenditure**Enter a payment appropriation of 301 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).*B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase revenue by the same amount.*

Thursday, 28 October 1982

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 162

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6641: Application of legislation relating to pollution by toxic and dangerous chemicals

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 765 000 ECU (from 1 225 000 to 1 990 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 163

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6642: Application of legislation relating to atmospheric pollution

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 1 600 000 ECU (from 400 000 to 2 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 177

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6670: Consumer protection studies

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 70 000 ECU (from 430 000 to 500 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 178

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6671: Grant to European consumer organizations

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 60 000 ECU (from 360 000 to 420 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 179

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6672: Consumer protection and information measures

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 165 000 ECU (from 210 000 to 375 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

Thursday, 28 October 1982

*C. Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 180

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6673: Measures required for the application of the Consumer Directives

PAYMENTS

*A. Expenditure**Increase the payment appropriation by 10 000 ECU (from 150 000 to 160 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).**B. Compensation*

—

*C. Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 381

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 6673: Measures required for the application of the consumer directives

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase payment appropriation by 10 000 ECU (from 150 000 to 160 000 ECU)
(reinstatement of appropriation shown in preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 231

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Item 6700: Expenditure on cultural action

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 50 000 ECU (from 350 000 to 400 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

Thursday, 28 October 1982

*C. Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 232

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Item 6701: Financial contributions to cultural events of European importance

PAYMENTS

*A. Expenditure**Increase the payment appropriation by 25 000 ECU (from 210 000 to 235 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).**B. Compensation*

—

*C. Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 619

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 67: Cultural action and the European Foundation

Article 670

Item 6702: Contribution towards financing the conservation of the architectural heritage

COMMITMENTS

Reinstate the appropriation of 120 000 ECU shown in the Commission's preliminary draft budget.

PAYMENTS

Reinstate the payment appropriations of 120 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

REMARKS

Reinstate the remarks made in the Commission's preliminary draft budget.

AMENDMENT No 234

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Item 6703: Contribution to the preparation and organization of European Music Year, 1985

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Delete the token entry.

Enter a payment appropriation of 30 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Thursday, 28 October 1982

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 235

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 670: Cultural projects and events

Item 6704 (*new*): European 'Historical Monuments and Sites Fund'

PAYMENTS

A. *Expenditure**Create a new Item 6704 entitled: 'European Historical Monuments and Sites Fund'.**Enter a 'p.m.'*B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following new remarks:

'This article is to finance the future "European Historical Monuments and Sites Fund" for the conservation of the European architectural and archaeological heritage called for by the European Parliament in its resolution of 14 September 1982.'

AMENDMENT No 590

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 670: Cultural projects and events

Item 6706 (*new*): 'Support for the restoration and conservation work on the Parthenon on the Athenian Acropolis'

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Item 6706 with the above heading.

Enter payment appropriations of 1 000 000 ECU.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 237

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 671: Promotion of the cultural sector

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Delete the 'p.m.'

Enter a payment appropriation of 350 000 ECU (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Thursday, 28 October 1982

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 105

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title VII: Appropriations for operations in the energy, industry and technology, research, nuclear safeguards, information market and innovation and transport sectors

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

REMARKS

Enter the following remark against Title VII:

'As the budget entry constitutes the legal basis for the spending of the appropriations, the regulations quoted in the remarks are given as a guide. They reflect the rules now in force, and these may change without the financing being affected; such financing may also relate to expenditure covered by regulations, in particular old regulations, not quoted. Furthermore, pursuant to the tripartite agreement of 30 June 1982, any amounts which may be mentioned in the regulations quoted are also given as a guide, as the Commission is required to respect only the limit set in the budget entry when implementing the budget.'

AMENDMENT No 520

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7010: Prospecting for uranium in the Community

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 1 000 000 ECU (from 1 061 000 to 2 061 000 ECU).

Thursday, 28 October 1982

B. *Compensation*C. *Revenue**Increase* by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriations by 3 500 000 ECU (from a 'p.m.' to 3 500 000 ECU).

Schedule

Enter the following schedule of payments:

The commitment appropriation authorized for 1983 is 3.5 million ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	2 311 000	1 250 000				
Appropriation outstanding from 1981						
Appropriation for 1982	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Appropriation for 1983	3 500 000		1 000 000	3 000 000	561 000	
Total	5 811 000	1 250 000	1 000 000	3 000 000	561 000	

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

AMENDMENT No 521

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7020: New technologies for burning solid fuels and using the residues thereof

PAYMENTS

A. *Expenditure**Enter* a payment appropriation of 2 500 000 ECU.B. *Compensation*

Thursday, 28 October 1982

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS***Enter a commitment appropriation of 5 000 000 ECU.***Schedule***Enter a schedule of payments as follows:**The commitment appropriation authorized for 1983 is 5 000 000 ECU. The likely schedule of payments vis-à-vis commitments is as follows:*

Commitments		Payments		
		1982	1983	1984 and subsequent years
Appropriation for 1982	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Appropriation for 1983	5 000 000		2 500 000	2 500 000
Total	5 000 000	p.m.	2 500 000	2 500 000

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 522**SECTION III — COMMISSION****PART B**

Item 7021: Projects for the liquefaction and gasification of solid fuels

PAYMENTS**A. Expenditure***Increase the payment appropriation by 3 500 000 ECU (from 21 000 000 to 24 500 000 ECU).***B. Compensation****C. Revenue***Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS***Enter a commitment appropriation of 12 500 000 ECU.*

Thursday, 28 October 1982

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

The commitment appropriation authorized for 1983 is 12 500 000 ECU. The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	18 600 000	2 000 000	7 000 000	6 000 000	2 000 000	1 600 000
Appropriation outstanding from 1981	22 000 000	1 000 000	7 000 000	6 000 000	4 000 000	4 000 000
Appropriation for 1982	16 000 000	2 000 000	7 000 000	6 000 000	500 000	500 000
Appropriation for 1983	12 500 000		3 500 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000
Total	69 100 000	5 000 000	24 500 000	21 000 000	9 500 000	9 100 000

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 115

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7031: Projects concerning geothermal energy

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 3 million ECU (from 4 million to 7 million ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. Compensation

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 15 million ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Schedule

The commitment appropriation authorized for 1983 is 15 million ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	2 300 000	p.m.	1 000 000	1 000 000	300 000	
Appropriation outstanding from 1981	15 324 000	p.m.	3 000 000	4 000 000	4 324 000	4 000 000
Appropriation for 1982	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Appropriation for 1983	15 000 000		3 000 000	6 000 000	4 000 000	2 000 000
Total	32 624 000	p.m.	7 000 000	11 000 000	8 624 000	6 000 000

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

AMENDMENT No 116

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7032: Projects concerning solar energy and biomass

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 3 million ECU (from 4 million to 7 million ECU) (reinstatement of the entry shown in the preliminary draft budget).

B. Compensation

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 15 million ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Thursday, 28 October 1982

Schedule

Enter a commitment appropriation of 15 million ECU (reinstatement of the entry shown in the preliminary draft budget).

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	5 205 000	700 000	1 000 000	1 000 000	1 505 000	1 000 000
Appropriation outstanding from 1981	8 000 000	2 400 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000	600 000
Appropriation for 1982	5 010 000	1 910 000	1 000 000	1 000 000	600 000	500 000
Appropriation for 1983	15 000 000		3 000 000	6 000 000	3 000 000	3 000 000
Total	33 215 000	5 010 000	7 000 000	10 000 000	6 105 000	5 100 000

REMARKS

Reinstate the remark shown in the preliminary draft budget.

AMENDMENT No 117/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7033: Other alternative energy sources

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 1 million ECU (instead of a 'p.m.').

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 5 million ECU (instead of a 'p.m.').

Thursday, 28 October 1982

Schedule

The commitment appropriation authorized for 1985 is 5 million ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1981						
Appropriation for 1982						
Appropriation for 1983	5 000 000		1 000 000	2 000 000	2 000 000	
Total	5 000 000		1 000 000	2 000 000	2 000 000	

REMARKS

Reinstate the remark shown in the preliminary draft budget.

AMENDMENT No 388

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 704: Community energy-saving programme

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase payment appropriation by 4 000 000 ECU (from 6 000 000 to 10 000 000 ECU).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase commitment appropriation by 15 000 000 ECU (from 15 000 000 to 30 000 000 ECU).

Thursday, 28 October 1982

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	26 430 000	12 800 000	2 000 000	5 000 000	3 630 000	3 000 000
Appropriation outstanding from 1981	22 200 000	2 200 000	2 000 000	8 000 000	5 000 000	5 000 000
Appropriation for 1982	20 000 000	3 000 000	2 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000
Appropriation for 1983	30 000 000		4 000 000	9 000 000	9 000 000	8 000 000
Total	98 630 000	18 000 000	10 000 000	27 000 000	22 630 000	21 000 000

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 389

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 705: Promotion of energy investments

PAYMENTS

A. Expenditure

Enter a payment appropriation of 1 000 000 ECU placed in reserve in Chapter 10 0.

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 120

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 706: Energy programming

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 1.4 million ECU (from 0.6 to 2 million ECU) (reinstatement of the entry shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriations by 2.9 million ECU (from 0.6 million to 3.5 million ECU) (reinstatement of the entry shown in the preliminary draft budget).

Schedule

The commitment appropriation authorized for 1983 is 3.5 million ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1981						
Appropriation for 1982	600 000	600 000				
Appropriation for 1983	3 500 000		2 000 000	1 000 000	500 000	
Total	4 100 000	600 000	2 000 000	1 000 000	500 000	

REMARKS

Reinstate the remark shown in the preliminary draft budget.

AMENDMENT No 122

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 720: Research projects in the field of technology and industry

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 490 000 ECU (from a 'p.m.' to 490 000 ECU) (reinstatement of the entry shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 490 000 ECU (reinstatement of the entry shown in the preliminary draft budget).

REMARKS

AMENDMENT No 123

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 721: Preparation of new research programmes

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriations by 450 000 ECU (from 1 500 000 to 1 950 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 450 000 ECU (from 1 500 000 to 1 950 000 ECU).

AMENDMENT No 125

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 72: General and preparatory projects in the field of scientific and technical research

Article 723 : (new) Support for COST cooperation

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Article 723 as indicated above.

Enter a payment appropriation of 150 000 ECU (from 0 to 150 000 ECU).

(Reinstatement of the entry shown in the preliminary draft budget.)

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 150 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Schedule

Appropriations 1983	
Commitments	Payments
150 000	150 000

REMARKS

Reinstate the remark shown in the preliminary draft budget.

—

AMENDMENT No 127

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7301 :— New sources of energy — Direct action

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the appropriations by 1 175 000 ECU (from 22 402 000 to 23 577 000 ECU).

Chapter 10 0

Enter an appropriation of 1 393 000 ECU.

B. *Compensation*

—

Thursday, 28 October 1982

*C. Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

*Chapter 10 0**Enter an appropriation of 2 080 000 ECU.*

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	2 445 442	2 445 442				
Appropriation outstanding from 1981	1 935 546	—	—			
Appropriation for 1982	22 787 000	20 137 558	4 584 988			
Appropriation for 1983	23 306 000	—	18 985 012	4 313 988	—	—
Total	50 473 988	22 583 000	23 577 000 ⁽¹⁾	4 313 988	—	—

⁽¹⁾ Reserves totalling 1 393 000 ECU in payment appropriations and 2 080 000 ECU in commitment appropriations entered in Chapter 10 0 for Item 7301.

This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

AMENDMENT No 164

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7302: Study and protection of the environment — Direct action

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 846 000 ECU (from 16 188 000 to 17 034 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. Compensation

Thursday, 28 October 1982

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS***Increase the commitment appropriations by 553 000 ECU (from 16 264 000 to 16 817 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).***Schedule**

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be settled against new appropriations for payment	739 859	739 859				
Appropriation outstanding from 1981	1 901 426	—				
Appropriation for 1982	14 982 000	12 999 141	3 884 285			
Appropriation for 1983	16 817 000	—	13 149 715	3 667 285	—	—
Total	34 440 285	13 739 000	17 034 000	3 667 285	—	—

REMARKS

—

AMENDMENT No 130**SECTION III — COMMISSION****PART B****Item 7304 :** Specific support for the Commission's sectoral activities — Direct action**PAYMENTS****A. Expenditure***Increase the appropriations by 603 000 ECU (from 10 778 000 to 11 381 000 ECU).**Chapter 10 0**Enter an appropriation of 1 372 000 ECU.***B. Compensation**

—

C. Revenue*Increase revenue by the same amount.***COMMITMENTS***Chapter 10 0**Enter an appropriation of 1 724 000 ECU.*

Thursday, 28 October 1982

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	760 943	760 943				
Appropriation outstanding from 1981	1 332 942	—				
Appropriation for 1982	9 855 000	8 420 057	2 767 885			
Appropriation for 1983 ⁽¹⁾	10 859 000	—	8 613 115	2 245 885	—	—
Total	22 807 885	9 181 000	11 381 000 ⁽¹⁾	2 245 885	—	—

⁽¹⁾ Reserves totalling 1 372 000 ECU in payment appropriations and 1 724 000 ECU in commitment appropriations entered in Chapter 10 0 for this item.

This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

AMENDMENT No 132**SECTION III — COMMISSION****PART B**

Item 7340: New sources of energy — Indirect action

PAYMENTS**A. Expenditure**

Increase the payment appropriation by 4 000 000 ECU (from 29 791 000 to 33 791 000 ECU).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 10 000 000 ECU (from 2 236 000 to 12 236 000 ECU).

Thursday, 28 October 1982

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	41 700 175	11 000 000	19 500 000	8 500 000	2 700 175	
Appropriation outstanding from 1981	15 555 826					
Appropriation for 1982	16 500 000	6 500 000	8 749 000	12 000 000	4 806 826	
Appropriation for 1983	12 236 000	—	5 542 000	3 694 000	2 000 000	1 000 000
Total	85 992 001	17 500 000	33 791 000	24 194 000	9 507 001	1 000 000

REMARKS

Retain the remark to Item 7340 adding the following sub-programmes to the list:

- solid fuels,
- synthetic fuels.

(This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.)

AMENDMENT No 182

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7344: Management and storage of radioactive waste — Indirect action

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 500 000 ECU (from 9 500 000 to 10 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 500 000 ECU (from 10 500 000 to 11 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Thursday, 28 October 1982

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	13 222 716	5 000 000	5 000 000	2 500 000	722 716	
Appropriation outstanding from 1981	2 366 865	—	—	—	—	
Appropriation for 1982	7 364 000	1 864 000	3 000 000	3 000 000	1 866 865	
Appropriation for 1983	11 000 000	—	2 000 000	5 000 000	2 000 000	2 000 000
Total	33 953 581	6 864 000	10 000 000	10 500 000	4 589 581	2 000 000

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 183

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7345: Decommissioning of nuclear power stations — Indirect action

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 250 000 ECU (from 1 600 000 to 1 850 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	1 497 984	400 000	950 000	147 984		
Appropriation outstanding from 1981	530 708	—	—	—		
Appropriation for 1982	850 000	400 000	591 000	389 708		
Appropriation for 1983	309 000	—	309 000	—		
Total	3 187 692	800 000	1 850 000	537 692		

Thursday, 28 October 1982

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 165

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7350: Recycling of urban and industrial waste — Indirect action

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 259 000 ECU (from 2 000 000 to 2 259 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. Compensation

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	2 948 135	648 000	648 000	1 200 000	616 135	
Appropriation outstanding from 1981	1 288 654					
Appropriation for 1982	2 038 000	1 190 000	1 135 000	600 000	401 654	
Appropriation for 1983	1 186 000	—	640 000	300 000	246 000	
Total	7 460 789	1 838 000	2 259 000	2 100 000	1 263 789	

REMARKS

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 175

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7367: Medical research II and III — Concerted action

PAYMENTS:

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 930 000 ECU (from 3 000 000 to 3 930 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 1 430 000 ECU (from 3 500 000 to 4 930 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitment entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	551 511	551 511	—			
Appropriation outstanding from 1981	20 297					
Appropriation for 1982	3 666 000	2 048 489	1 637 808			
Appropriation for 1983	4 930 000	—	2 292 192	1 800 000	837 808	—
Total	9 167 808	2 600 000	3 930 000	1 800 000	837 808	—

REMARKS

—

AMENDMENT No 176

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7368: Biology and health protection (radiation protection) — Direct action

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 900 000 ECU (from 11 000 000 to 11 900 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 747 000 ECU (from 6 000 000 to 6 747 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	19 839 587	3 898 000	5 280 000	7 500 000	3 161 587	
Appropriation outstanding from 1981	1 474 121					
Appropriation for 1982	7 468 000	5 570 000	1 490 000	1 200 000	628 121	
Appropriation for 1983	6 747 000	—	5 130 000	800 000	500 000	317 000
Total	35 528 708	9 468 000	11 900 000	9 500 000	4 343 708	317 000

REMARKS

—

AMENDMENT No 166

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7369: Sectoral programme — Environment — Indirect and concerted action

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 677 000 ECU (from 10 000 000 to 10 677 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Thursday, 28 October 1982

B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 359 000 ECU (from 10 000 000 to 10 359 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	1 077 106	500 000	300 000	200 000	77 106	
Appropriation outstanding from 1981	3 175 894					
Appropriation for 1982	15 857 000	4 257 000	6 577 000	5 000 000	3 198 894	
Appropriation for 1983	10 359 000	—	3 800 000	3 000 000	2 000 000	1 559 000
Total	30 469 000	4 757 000	10 677 000	8 200 000	5 276 000	1 559 000

REMARKS

—

AMENDMENT No 134

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7370: Biomolecular engineering

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 370 000 ECU (from 3 500 000 to 3 870 000 ECU).

Thursday, 28 October 1982

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	—					
Appropriation outstanding from 1981	—					
Appropriation for 1982	3 000 000	900 000 ⁽¹⁾	690 000	1 410 000		
Appropriation for 1983	3 870 000	—	810 000	3 060 000		
Total	6 870 000	900 000 ⁽¹⁾	1 500 000	4 470 000		

⁽¹⁾ 100 000 ECU remaining in Chapter 10 0 after transfer.

This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

REMARKS

—

AMENDMENT No 135

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7373: Reference materials and methods

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the appropriation by 2 million ECU (from 800 000 to 2 800 000 ECU).

B. Compensation

Title 10: Other expenditure

Chapter 10 0: Provisional appropriations

Delete the payment appropriation shown against Item 7373 (1 000 000 ECU).

Item 7391: Staff awaiting assignment

Delete 1 000 000 ECU.

C. Revenue

Thursday, 28 October 1982

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 4 million ECU.

Delete the commitment appropriation of 3 000 000 ECU in Chapter 10 0 and the commitment appropriation of 1 000 000 ECU entered against Item 7391 'Research staff awaiting assignment to a post'

Schedule

Amend the schedule of payments as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	2 093 504	1 800 000	100 000	193 564		
Appropriation outstanding from 1981	2 750 773					
Appropriation for 1982	1 103 000	1 700 000	800 000	753 773	600 000	
Appropriation for 1983	4 000 000	—	1 900 000	960 000	800 000	340 000
Total	9 947 337	3 500 000	2 800 000	1 907 337	1 400 000	340 000

This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

REMARKS

AMENDMENT No 94

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7374: Science and technology for development — Indirect action

PAYMENTS

A. Expenditure

Enter a payment appropriation of 2 500 000 ECU (instead of a 'p.m.').

B. Compensation

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

Thursday, 28 October 1982

COMMITMENTS

Enter commitment appropriation of 7 000 000 ECU (instead of a 'p.m.').

Schedule

The commitment appropriation authorized for 1983 is 7 000 000 ECU. The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1981						
Appropriation for 1982						
Appropriation for 1983	7 000 000	—	2 500 000	3 000 000	1 000 000	500 000
Total	7 000 000	—	2 500 000	3 000 000	1 000 000	500 000

REMARKS

Add the following remarks:

Appropriations cover

- (a) Staff expenditure in respect of four temporary officials A 2, B 1, C 1.
- (b) Administrative expenditure (in particular meetings and missions).
- (c) Financial obligations arising out of shared-cost study and research contracts concluded by the Commission with bodies in the Member States.
- (d) The illustrative breakdown of appropriations over these expenditure groups is derived from the table of equivalence set out in Annex I to this part of this section of the budget.

AMENDMENT No 136

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 737: Indirect and concerted action — Technological development

Item 7377 (*new*): Biotechnology — Indirect action (reinstatement of item shown in preliminary draft budget).

PAYMENTS

A. Expenditure

Create a new Item 7377 as above.

Enter a 'p.m.'

Thursday, 28 October 1982

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Enter a 'p.m.'

Schedule

REMARKS

Reinstate the remark shown in the preliminary draft budget.

—

AMENDMENT No 137

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 737: Indirect and concerted action — Technological development

Item 7378 (*new*): Basic technological research — Indirect action (reinstatement of item shown in the preliminary draft budget).

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Item 7378 as indicated above.

Enter a 'p.m.'

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Enter a 'p.m.'

Schedule

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 138

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7381: Scientific and technical training — Indirect action

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 345 000 ECU (from 1 500 000 to 1 845 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase by the same amount.

COMMITMENTS

Unchanged.

Schedule

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	1 390 221	290 220	145 000	454 000	501 001	
Appropriation outstanding from 1981	109 780	—	—	—	—	
Appropriation for 1982	2 946 000	909 780	1 000 000	946 000	200 000	
Appropriation for 1983	1 000 000	—	700 000	187 000	113 000	—
Total	5 446 001	1 200 000	1 845 000	1 587 000	814 001	—

This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

REMARKS

—

AMENDMENT No 139

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7382: Stimulation of scientific and technical potential — Indirect action

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter an appropriation of 3 million ECU (reinstatement of appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase by the same amount.

COMMITMENTS

Enter an appropriation of 5 000 000 ECU (reinstatement of appropriation shown in the preliminary draft budget).

Schedule

Retain the schedule shown in the preliminary draft budget. This amendment requires changes to Annex I of this section of the budget.

—

AMENDMENT No 524/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7521: Promotion of a supporting infrastructure for innovation and technology transfers

COMMITMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 1 000 000 ECU (instead of a 'p.m.').

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 2 500 000 ECU.

Thursday, 28 October 1982

Schedule

Enter a schedule of payments as follows:

The Commitment appropriation authorized for 1983 is 2 500 000 ECU. The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		Payments			
		1982	1983	1984	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations					
Appropriation for 1982					
Appropriation for 1983	2 500 000		1 000 000	1 000 000	500 000
Total	2 500 000		1 000 000	1 000 000	500 000

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 143

Article 754: Eurotra — Modular machine translation system

PAYMENTS

A. Expenditure

Enter a payment appropriation of 900 000 ECU (instead of a 'p.m.') (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 1 500 000 ECU (instead of a 'p.m.') (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Schedule

Retain schedule shown in the preliminary draft budget.

REMARKS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 145

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 758: Purchase of scientific and technical books and subscriptions

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 85 000 ECU (from 225 000 to 310 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 85 000 ECU (from 225 000 to 310 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

REMARKS

—

AMENDMENT No 6

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7711: Inter-institutional information systems

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 1 800 000 ECU (from 2 200 000 to 4 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

Thursday, 28 October 1982

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 2 150 000 ECU (from 2 850 000 to 5 000 000 ECU).

Schedule

Reinstate the schedule shown in the preliminary draft budget.

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 7

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7718: Studies on new information technologies

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 500 000 ECU (from 1 000 000 to 1 500 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 525

Chapter 77: Industry and the internal market

Article 772: Community aid to promote productive investment in crisis-hit sectors in the process of restructuring and for conversion
(*new nomenclature*)

Thursday, 28 October 1982

- Item 7721: Community contributions to interest rebates
(new item)
- Item 7722: Social consequences of restructuring and conversion operations
(new item)
- Item 7723: Emergency measures
(new item)

PAYMENTS

Expenditure

Item 7721 : 3 000 000 ECU.

Item 7722: 'p.m.'

Item 7723: 'p.m.'

Revenue

Increase revenue accordingly.

Commitment appropriations

Enter a commitment appropriation of 10 000 000 ECU.

Schedule

Enter a schedule of payments as follows:

The commitment appropriation authorized for 1983 is 10 000 000 ECU. The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		Payments	
		1983	1984 and subsequent years
Appropriation for 1983	10 000 000	3 000 000	7 000 000
Total		3 000 000	7 000 000

REMARKS

Add the following remarks:

'As part of the sectoral policies laid down at Community level, this appropriation is intended to stimulate restructuring and conversion operations in certain crisis-hit industrial sectors, particularly in the less-favoured regions of the Community, through Community contributions to subsidize interest rebates (possibly in the form of joint measures with the Member States). Community aid must be directed towards promoting productive investment.

In addition to these measures, the Community must make provisions for aid to compensate the social consequences of restructuring and conversion operations and for occasional emergency aid.'

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 440

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 772: Aid for certain crisis-hit industrial sectors

Item 7720 (*new*): Community measures for the industrial modernization and development of the less-developed Member States

PAYMENTS

A. *Expenditure**Enter a 'p.m.'*B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Enter a 'p.m.'

REMARKS

European Parliament's resolution of 22 April 1982 concerning the guidelines of the European Parliament for the 1983 budget.

AMENDMENT No 8

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7730: Preparatory measures for the Esprit programme

PAYMENTS

A. *Expenditure**Enter a payment appropriation of 7 500 000 ECU (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).*B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase revenue by the same amount.*

Thursday, 28 October 1982

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 11 500 000 ECU.

Schedule

Reinstate the schedule shown in the preliminary draft budget.

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 1

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7775: Specific measures for improving knowledge of the Japanese market

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Decrease the payment appropriation by 970 000 ECU (from 2 250 000 to 1 280 000 ECU) (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft as differentiated appropriations).

B. *Compensation*

C. *Revenue*

Decrease revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 1 750 000 ECU (from 2 250 000 to 4 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft).

Schedule

Reinstate the schedule shown in the preliminary draft.

REMARKS

AMENDMENT No 2

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 777: Specific industry measures

Item 7776 (*new*): Specific measures concerning markets of non-member countries
(Reinstatement of the item in the preliminary draft.)

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 300 000 ECU (reinstatement of the appropriation in the preliminary draft).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

REMARKS

—

AMENDMENT No 392

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 777: Specific industry measures

Item 7777 (*new*): European institute for the craft industry and small and medium-sized undertakings

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Item 7777 with the above wording.

Enter a 'p.m.'

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 10

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7779: 1983 — Year of the craft industry and the small and medium-sized undertakings

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 750 000 ECU (instead of a 'p.m.').

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Reinstate the remarks in the preliminary draft.

AMENDMENT No 11

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 7790: Harmonization of industrial laws

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 350 000 ECU (from 650 000 to 1 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

Thursday, 28 October 1982

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 25

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 780: Studies preliminary to financial aid in respect of transport infrastructure

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 50 000 ECU (from 800 000 to 850 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 50 000 ECU (from 800 000 to 850 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

AMENDMENT No 540

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 781: Financial support for transport infrastructure projects

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Insert payment appropriations of 15 million ECU.

B. *Compensation*

—

Thursday, 28 October 1982

C. *Revenue*

Increase revenue by same amount.

COMMITMENTS

Insert commitment appropriations of 50 million ECU (reinstatement of appropriations shown in the preliminary draft budget for 1983).

Schedule

Reinstate schedule from preliminary draft.

REMARKS

—

AMENDMENT No 27

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 78: Transport

Article 782 (*new*): Community guarantee for transport infrastructure projects

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Article 782: 'Community guarantee for transport infrastructure projects' and enter a 'p.m.' (reinstatement of the Article and appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

Enter a 'p.m.'

REMARKS

Enter the following remarks:

'Proposal for a Regulation on support for projects of Community interest in transport infrastructure (OJ No C 207, 2. 9. 1976, p. 9, amended by OJ No C 197, 4. 8. 1980, p. 4).

This financial support may take the form of a Community guarantee in respect of the repayment of loans contracted by private firms for the implementation of transport infrastructure projects of Community interest.'

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 278

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Article 785: Observation and operation of freight markets

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 500 000 ECU (from 600 000 to 1 100 000 ECU)
(reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Schedule

REMARKS

Reinstate the remarks shown in the preliminary draft budget.

—

AMENDMENT No 527

SECTION III — COMMISSION

Chapter 79: Expenditure resulting from borrowing and lending operations in the energy, industry and technology research, nuclear safeguards, information market and innovation and transport sectors (new heading)

Article 791 (*new*): EEC guarantee for loans granted by the European Investment Bank within the Community

A. *Expenditure*

Enter a 'p.m.'

B. *Revenue*

Thursday, 28 October 1982

C. *Remarks*

Decisions to be taken in 1983 to enter in the Community budget the Community's guarantee for loans accorded by the EIB from its own resources to the private sector in the Community. The guarantee is to be fixed by a contract of guarantee between the Commission and the EIB. Since the guarantee to the EIB will come into effect only in the event of default on repayment no appropriation is envisaged: the token entry will suffice for the guarantee to come into effect.

PROPOSED MODIFICATION No 618

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 820: Financial compensation to the United Kingdom

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Reduce the payment appropriation by 20 million ECU (from 52 964 000 to 32 964 000 ECU).

B. *Compensation*

C. *Revenue*

Reduce revenue by the same amount.

COMMITMENTS

REMARKS

AMENDMENT No 66/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 90: European Development Fund: Cooperation with the African, Caribbean and Pacific States

Create the following articles and items:

Article 900: Projects

Article 901: Regional Fund

Thursday, 28 October 1982

- Article 902: Stabex
 Item 9020: Annual instalment
 Item 9021: Reserve
 Article 903: Sysmin
 Article 904: Trade promotion
 Article 905: Emergency aid
 Article 906: Budget for the Technical Central for Agricultural and Rural Cooperation
 Article 907: Budget for the Centre for Industrial Development

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a 'p.m.' against each of these articles and items.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remarks against Chapter 90:

'This chapter is intended to cover the appropriations for the European Development Fund as soon as it is budgetized.

Since experience has shown that under the present system of financing the Convention of Lomé the Community may find it impossible to fulfil its obligations to the beneficiary States under Stabex, a reserve entered against Item 9021 will enable the Commission to honour these commitments.'

Enter the following remarks against Item 9021:

'This item is intended to record the reserve to be used in the event of the exhaustion of the annual instalment and advances within the meaning of Article 34 of the Second Convention of Lomé.'

AMENDMENT No 67

SECTION III — COMMISSION

PART B

- Title 9: Cooperation with developing and other non-member countries
 Chapter 91: European Development Fund: Cooperation with the overseas countries and territories associated with the Community

Create the following articles and items

- Article 910: Projects
 Article 911: Regional Fund

Thursday, 28 October 1982

- Article 912: Stabex
- Item 9120: Annual instalment
- Item 9121: Reserve
- Article 913: Sysmin
- Article 914: Trade promotion
- Article 915: Emergency aid
- Article 916: Budget for the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation
- Article 917: Budget for the Centre for Industrial Development

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a 'p.m.' against each of these articles and items.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remarks against Chapter 91:

'This chapter intended to cover the appropriations for the European Development Fund as soon as it is budgetized.

Since experience has shown that under the present system of financing the Convention of Lomé the Community may find it impossible to fulfil its obligations to the beneficiary States under Stabex, a reserve entered against Item 9121 enable the Commission to honour these commitments.'

Enter the following remark against Item 9121:

'This item intended to record the reserve to be used in the event of the exhaustion of the annual instalment and advances within the meaning of Article 34 of the Second Convention of Lomé.'

AMENDMENT No 68

SECTION III — COMMISSION

PART B

Title 9: Cooperation with developing and other non-member countries

Chapter 92: Food aid

Thursday, 28 October 1982

Amend the wording of this Chapter to read as follows:

'Food aid and food projects in place of food aid' (reinstatement of the wording contained in the preliminary draft budget).

PAYMENTS

A. *Expenditure*

—

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 69

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 9204: Additional food aid in cereals

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 36 200 000 ECU (instead of a 'p.m.') (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

REMARKS

Enter the following remarks:

'New item

These appropriations are for the delivery in 1983 of cereals to developing countries, in particular the least developed countries, in addition to the quantities delivered under the 1980 Food Aid Convention. Part of these appropriations should be kept for transfer to

Thursday, 28 October 1982

Article 929 "Projects in place of food aid" for financing agricultural projects in developing countries that have undertaken to carry out programmes in the framework of a food strategy aimed at achieving self-sufficiency in foodstuffs.'

AMENDMENT No 70

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 9213 : Current programme for butter oil

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Decrease the payment appropriation by 13 500 000 ECU (from 123 500 000 to 110 000 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Decrease revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Amend the remarks to read as follows:

'This item is to cover the supply in 1983 of 40 900 000 tonnes of butter oil to developing countries, particularly the countries in most need.'

AMENDMENT No 239

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 9221: Current programme for sugar

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 2 300 000 ECU (instead of a 'p.m.') (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Amend the remarks to read as follows (reinstatement of the remarks shown in the preliminary draft budget):

'Item to cover the supply in 1983 of 10 000 tonnes of sugar to developing countries.'

AMENDMENT No 240

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 923 : Food aid in vegetable oil

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 13 000 000 ECU (instead of a 'p.m.') (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

Thursday, 28 October 1982

REMARKS

Amend the remarks to read as follows (reinstatement of the remarks shown in the preliminary draft budget):

'Article intended to cover the supply in 1983 of 20 000 tonnes of vegetable oil to developing countries.'

AMENDMENT No 574/rev./corr.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 924: Food aid (other commodities)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 23 500 000 ECU (instead of a 'p.m.').

B. *Compensation*

Item 9213 — current programme for butter oil.

Reduce the payment appropriation by 23 500 000 ECU (from 123 500 000 to 100 000 000 ECU).

C. *Revenue*

COMMITMENTS

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 72

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 9251: Transport costs for aid under current programmes and operations

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 2 800 000 ECU (from 67 400 000 to 70 200 000 ECU) (reinstatement of the appropriations shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

PROPOSED MODIFICATION No 73

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 926: Expenditure resulting from the Convention between the EEC and UNRWA

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 1 000 000 ECU (from 4 000 000 to 5 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation entered against Item 9261 of the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 74

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 9270 : Exceptional measures for implementing food aid

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriations by 175 000 ECU (from 625 000 to 800 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 75

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 9271 : Control of supply and delivery of food aid

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 75 000 ECU (from 1 125 000 to 1 200 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

Thursday, 28 October 1982

*C. Revenue**Increase* revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 76

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 92: Food aid

Article 929 (*new*): Food projects in place of food aid (reinstatement of the article shown in the preliminary draft budget).

PAYMENTS

*A. Expenditure**Create* a new Article 929 : Food projects in place of food aid.*Enter* a payment appropriation of 500 000 ECU.*B. Compensation*

Item 9213 — current programme for butter oil.

Reduce the payment appropriation by 500 000 ECU.*C. Revenue*

Unchanged.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remarks:

'New Article

Article to cover the financing of agricultural and foodcrop development projects in countries that believe they can forego a proportion of the quantities of food aid in kind allocated to them under the annual programme. Appropriations will therefore be transferred to this Article from other headings in Chapter 92.'

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 575/rev.

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 930: Financial and technical cooperation with non-associated developing countries

PAYMENTS

A. Expenditure

Increase the payment appropriation by 20 000 000 ECU (from 115 000 000 to 135 000 000 ECU).

B. Compensation

—

C. Revenue

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 50 000 000 ECU (from 200 000 000 to 250 000 000 ECU).

Schedule

The commitment appropriation authorized for 1983 is 250 000 000 ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	322 151 728	105 000 000	69 500 000	55 000 000	47 000 000	45 651 728
Appropriation outstanding from 1981	35 711 330	4 000 000	3 500 000	10 000 000	8 000 000	10 211 330
Appropriation for 1982	185 000 000	1 000 000	40 000 000	30 000 000	30 000 000	84 000 000
Appropriation for 1983	250 000 000	—	22 000 000	45 600 000	45 600 000	136 800 000
Total	792 863 058	110 000 000	135 000 000	140 600 000	130 600 000	276 663 058

REMARKS

Amend the remarks as follows:

'Council Regulation (EEC) No 442/81 of 17 February 1981 on financial and technical aid to non-associated developing countries (OJ No L 48, 21. 2. 1981, p. 8). Appropriation to finance the following measures :

— agricultural and food development schemes in non-associated developing countries, in particular the poorest countries in Latin America and Asia,

Thursday, 28 October 1982

- subsidiarily, in certain specific cases, operations to promote regional cooperation may also be considered,
- cooperation with China.'

AMENDMENT No 78

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 931 : Promotion of trade relations with non-associated developing countries

PAYMENTS

A. Expenditure

—

B. Compensation

—

C. Revenue

—

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 1 000 000 ECU (from 7 000 000 to 8 000 000 ECU).

Schedule

The commitment appropriation authorized for 1983 is 8 000 000 ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	4 357 000	2 000 000	1 479 000	878 000	—	—
Appropriation outstanding from 1981	521 000	300 000	221 000	—	—	—
Appropriation for 1982	8 000 000	3 700 000	2 300 000	1 500 000	500 000	—
Appropriation for 1983	8 000 000	—	2 000 000	3 500 000	2 500 000	—
Total	20 878 000	6 000 000	6 000 000	5 878 000	3 000 000	—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 79

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 932: Measures to encourage regional or sub-regional integration between non-associated developing countries

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 250 000 ECU (from 600 000 to 850 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

AMENDMENT No 81

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 9340: Scholarships, visits from experts, further training courses for nationals of non-associated developing countries

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 845 000 ECU (from 1 500 000 to 2 345 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

Thursday, 28 October 1982

*C. Revenue**Increase* revenue by the same amount

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 2 345 000 ECU (from 1 500 000 to 3 845 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).**Schedule**

The commitment appropriation authorized for 1983 is 3 845 000 ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows :

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations						
Appropriation outstanding from 1981						
Appropriation for 1982	2 500 000	1 000 000	1 000 000	500 000	—	—
Appropriation for 1983	3 845 000	—	1 345 000	2 000 000	500 000	—
Total	6 345 200	1 000 000	2 345 000	2 500 000	500 000	—

REMARKS

Amend the remarks to read as follows:

'Council resolution of 16 July 1974 on financial and technical aid to non-associated developing countries

Individual awards, group training courses and/or seminars for nationals of non-associated development countries to enable them to undergo advanced training in specialized establishments or with firms in the Member States of the Community or developing countries. Provision of experts for training operations and programmes to be carried out locally.'

AMENDMENT No 82

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 935: Aid for the management of training institutes for nationals of developing countries

PAYMENTS

*A. Expenditure**Increase* the payment appropriation by 200 000 ECU (from 400 000 to 600 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Thursday, 28 October 1982

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 83

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 940: Expenditure on the organization of seminars on the Community's generalized system of preferences

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 15 000 ECU (from 155 000 to 170 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 98

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 941: Community contribution towards schemes concerning developing countries carried out by non-governmental organizations (NGOs)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 13 500 000 ECU (from 18 000 000 to 31 500 000 ECU).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Increase the commitment appropriation by 12 000 000 ECU (from 21 000 000 to 33 000 000 ECU).

Schedule

The commitment appropriation authorized for 1983 is 33 000 000 ECU.

The likely schedule of payments *vis-à-vis* commitments is as follows:

Commitments		Payments				
		1982	1983	1984	1985	Subsequent years
Commitments entered into before 1982 to be covered by new payment appropriations	14 281 579	7 781 579	4 500 000	2 000 000	—	—
Appropriation outstanding from 1981	179 931	179 931	—	—	—	—
Appropriation for 1982	20 000 000	12 038 490	5 500 000	2 000 000	461 510	—
Appropriation for 1983	33 000 000	—	21 500 000	10 000 000	1 500 000	—
Total	67 461 510	20 000 000	31 500 000	14 000 000	1 961 510	—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 578

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 942: Advisory Committee on Development Policies

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter in Chapter 100 a payment appropriation of 500 000 ECU.

Article 942: Advisory Committee on Development Policies'.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remarks:

Article to cover expenditure resulting from the operation of the Advisory Committee of top-level experts who are considering the long-term approach of Community policies in relation to the Third World.

AMENDMENT No 86

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 94: Specific measures for cooperation with developing countries

Create a new Article 934: Community pledge to the International Fund for Agricultural Development (reinstatement of the article shown in the preliminary draft budget)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a 'p.m.' as payment appropriation (reinstatement of the entry shown in the preliminary draft budget).

Thursday, 28 October 1982

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remarks:

'Article to cover expenditure resulting from the Community's contribution towards replenishment of the resources of IFAD for 1983.'

AMENDMENT No 87

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 944: Evaluation of the results of Community aid

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase payment appropriation by 200 000 ECU (from 800 000 to 1 000 000 ECU)
(réinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Unchanged.

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 88

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 946: Ecology in the developing countries

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 500 000 ECU (instead of a 'p.m.' (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remarks:

'Draft action programme of the European Communities on the environment (1982 to 1986) (OJ No C 305, 25. 11. 1981, p. 2.)

European Parliament resolution 20 May 1980 on the world conservation strategy (WCS) (OJ No C 147, 16. 6. 1980, p. 27).

Article intended to record expenditure resulting from support given to environmental protection in the developing countries on the basis of the environmental action programme for the Community.'

AMENDMENT No 502

SECTION III — COMMISSION

PART B — Operating appropriations

Chapter 94: Specific measures for cooperation with developing countries

Article 947 (*new*): Energy aid to the developing countries

Thursday, 28 October 1982

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Create a new Article 947: 'Energy aid to the developing countries'.
Enter a payment appropriation of 1 250 000 ECU.

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

Enter a commitment appropriation of 12 500 000 ECU.

Schedule

Enter the following schedule of payments:

Commitments		Payments		
		1983	1984	1985
Appropriation for 1983	12 500 000	1 250 000	5 000 000	6 250 000

REMARKS

Enter the following remarks:

'Appropriation to finance a programme for the installation of 250 photovoltaic solar pumps in the developing countries. It covers the necessary studies and structure for the installations, staff training and the purchase, setting up and initial maintenance of the equipment.'

AMENDMENT No 91

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 949: Expenditure on renegotiation of the Lomé Convention

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 175 000 ECU (from 750 000 to 925 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

Thursday, 28 October 1982

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

—

AMENDMENT No 92

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 950: Aid to disaster victims in developing and other non-member countries

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 2 500 000 ECU (from 7 500 000 to 10 000 000 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Add the following to the remarks:

'Part of this appropriation can be used to finance programmes and projects for the integration of refugees and the local populations affected.'

Thursday, 28 October 1982

AMENDMENT No 580

SECTION III — COMMISSION

PART B

PAYMENTS

Article 952 (*new*): Special aid for the LebanonA. *Expenditure**Enter a 'p.m.'*B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Funds for reconstruction projects in Lebanon.

AMENDMENT No 579/*rev.*

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 95: Exceptional measures to assist developing and other non-member countries

Create a new Article 958: Special scheme to combat hunger in the world

PAYMENTS

A. *Expenditure**Enter a payment appropriation of 58 000 000 ECU.*B. *Compensation*

—

C. *Revenue**Increase revenue by the same amount.*

COMMITMENTS

—

Thursday, 28 October 1982

REMARKS

Enter the following remarks:

'New Article

Appropriation to cover expenditure deriving from short-term support measures for implementing the food strategy programme. It concerns the financing of purchases of inputs such as fertilizers, seeds, etc., or small equipment and operations on specific themes such as the rational use of firewood, reafforestation, village water supplies, training and research in methods of combating endemic diseases in cattle.'

PROPOSED MODIFICATION No 294/rev./corr. II

SECTION III — COMMISSION

PART B

Item 9630: Third financial protocol with Turkey

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Delete the appropriation of 5 000 000 ECU and enter 'p.m.'

B. *Compensation*

Enter 5 000 000 ECU in Chapter 10 0.

C. *Revenue*

—
COMMITMENTS

—
REMARKS

AMENDMENT No 93

SECTION III — COMMISSION

PART B

Chapter 97: Cooperation in the field of commodities

Create a new Article 970: Common Fund

Thursday, 28 October 1982

and the following new items:

Item 9700: Financing of buffer stocks

Item 9701: Financing of measures for the structural improvement of world market
(Reinstatement of the article and items shown in the preliminary draft budget)

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a 'p.m.' against these items (reinstatement of the entries shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

—

COMMITMENTS

—

REMARKS

Enter the following remarks:

'Resolution of the European Parliament of 26 April 1979 on the preparations for the Fifth United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) (Manila, May 1979) (OJ No C 127, 21. 5. 1979, p. 60).

This item provides the necessary structure for inclusion in the budget of the Community's contribution to the first section of the common fund for commodities

Resolution of the European Parliament of 26 April 1979 on the preparations for the Fifth United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) (Manila, May 1979) (OJ No C 127, 21. 5. 1979, p. 60).

This item provides the necessary structure for the possibility of Members States' contributions to the second section of the common fund being effected on a Community basis.'

AMENDMENT No 241

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 981: Commission delegations in the Southern Mediterranean countries

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 331 600 ECU (from 3 400 000 to 3 731 600 ECU) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

Thursday, 28 October 1982

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

COMMITMENTS

—

REMARKS

Amend 'breakdown of appropriations' section of the remarks to read as follows (reinstatement of the remarks shown in the preliminary draft budget):

— staff expenditure:	2 111 600
— administrative expenditure:	1 620 000
	<u> </u>
Total	<u>3 731 600</u>

AMENDMENT No 242

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 982: Commission delegations in the ACP countries and OTC

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Increase the payment appropriation by 3 090 000 ECU (from 40 000 000 to 43 090 000) (reinstatement of the appropriation shown in the preliminary draft budget).

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount

COMMITMENTS

—

Thursday, 28 October 1982

REMARKS

Amend 'breakdown of appropriations' section of the remarks to read as follows
(reinstatement of the remarks shown in the preliminary draft budget):

— staff expenditure:	29 689 000
— administrative expenditure:	13 401 000
	<hr/>
Total	43 090 000
	<hr/> <hr/>

AMENDMENT No 581

SECTION III — COMMISSION

PART B

Article 990: Operations under commercial and economic cooperation agreements with non-member countries

PAYMENTS

A. *Expenditure*

Enter a payment appropriation of 2 500 000 ECU (instead of a 'p.m').

B. *Compensation*

—

C. *Revenue*

Increase revenue by the same amount.

REMARKS

—

AMENDMENT No 529

SECTION III — COMMISSION

ANNEX II: CAPITAL AND DEBT MANAGEMENT OPERATIONS

Replace this title by 'Volume 8 — Part II of the budget — Borrowing and lending'.

AMENDMENT No 530

SECTION III — COMMISSION

ANNEX II: CAPITAL AND DEBT MANAGEMENT OPERATIONS (old title)

Restore the nomenclature used in Volume 8 of the preliminary draft budget i.e. replace 'Part I — Receipts' by 'Title I — Revenue' and 'Part II — Payments' by 'Title II — Expenditure'

Thursday, 28 October 1982

and replace headings A¹ etc. by the conventional system Chapter 10 0 etc., broken down into Articles 100 and Items 1001 etc.

Replace the remarks in full by the remarks in Volume 8 of the preliminary draft budget.

AMENDMENT No 531

SECTION III — COMMISSION

ANNEX II: CAPITAL AND DEBT MANAGEMENT OPERATIONS (old title)

Reinsert in the summary table of loans granted, the two columns 'Redemption-free period (years)' and 'EMS interest subsidy'.

Reinsert in Part I A — Receipts and Part II A¹ — Payments (old nomenclature) the columns headed 'Estimate 1983', 'Estimate 1982'.

In both cases (i.e. summary table and Parts I/II) this is a reinsertion of information contained in Volume 8 of the preliminary draft budget.

AMENDMENT No 532

SECTION III — COMMISSION

ANNEX II: CAPITAL AND DEBT MANAGEMENT OPERATIONS (old title)

Loans granted: capital operations: summary table

Add the following at the end of the table: 'For information —, EIB lending to Mediterranean countries under financial protocols'.

Enter 'p.m.' in each column against this heading.

Loans granted: debt management: summary table

Add the following at the end of the table: 'For information — EIB lending to Mediterranean countries under financial protocols'.

Enter 'p.m.' in each column against this heading.

AMENDMENT No 533

SECTION III — COMMISSION

ANNEX II: CAPITAL AND DEBT MANAGEMENT OPERATIONS (old title)

Part I — Receipts

Item A 3: Loans raised under the new Community instrument for the promotion of investment in the Community

Increase the ceiling for loans still available by 2 billion ECU (from 807 165 507 to 2 807 165 507 ECU).

Thursday, 28 October 1982

Increase the estimate for 1983 by 1 billion ECU (from 940 000 000 to 1 940 000 000 ECU).

Add the following remarks against this item:

'A decision in 1983 putting into effect the conclusion of the European Council meeting in London of November 1981 that the level of borrowing and lending under the new Community instrument be increased by 3 billion ECU.'

Part II — Payments

Item A¹ 3: Loans granted under the new Community instrument for the promotion of investment in the Community

Increase the ceiling for loans still available by 2 billion ECU (from 98 065 781 ECU to 2 098 065 781 ECU).

Increase the estimate for 1983 by 1 billion ECU (from 920 000 000 to 1 920 000 000 ECU).

Add the following remarks against this item:

'A decision in 1983 putting into effect the conclusion of the European Council meeting in London of November 1981 that the level of borrowing and lending under the new Community instrument be increased by 3 billion ECU.'

AMENDMENT No 534

SECTION III — COMMISSION

ANNEX II: CAPITAL AND DEBT MANAGEMENT OPERATIONS (old title)

Insert the attached table at the end of I 'Summary tables' and before II 'Borrowing and lending operations for the year 1983'.

Thursday, 28 October 1982

SUMMARY OF DEBT OPERATIONS

LOANS RAISED

	Initial amount of loan	Repayment's made up to 31 December 1981	Repayment 1982	Repayment 1983	Balance remaining due at 31 December 1983	Interest 1981	Interest 1982	Interest 1983
Balance of payments 1975	2 075 339 264	954 282 961	619 792 026	206 125 217	295 139 060	99 469 343	84 099 668	37 817 355
Balance of payments 1981	—	—	—	—	—	—	—	—
Euratom	901 934 219	—	9 809 407	5 464 275	886 660 537	46 184 203	91 739 910	90 337 434
NCI	927 834 493	—	—	1 562 353	926 272 140	61 761 308	104 845 352	107 238 621
Total	3 905 107 976	954 282 961	629 601 433	213 151 845	2 108 071 737	207 414 854	280 684 930	235 393 410

1982 budget - total 2 911 243 150

1982 budget - balance due end 1982 1 570 618 236

LOANS GRANTED

	Initial amount of loan	Repayment's made up to 31 December 1981	Repayment 1982	Repayment 1983	Balance remaining due at 31 December 1983	Interest 1981	Interest 1982	Interest 1983
Balance of payments 1975	2 075 339 264	954 282 961	619 792 026	206 125 217	295 139 060	99 469 343	84 099 668	37 817 355
Balance of payments 1981	—	—	—	—	—	—	—	—
Euratom	892 795 161	—	8 087 762	5 420 674	879 286 725	47 739 674	92 914 825	91 946 987
NCI	825 910 738	—	—	1 562 353	824 348 385	54 563 049	83 452 071	84 781 019
Total	3 794 045 163	954 282 961	627 879 788	213 108 244	1 998 774 170	201 772 066	260 466 564	214 545 361

1982 budget - total 2 893 071 385

1982 budget - balance due end 1982 1 553 866 246

Difference loans raised loans granted

	111 062 813	—	1 721 645	43 601	109 297 567	5 642 788	20 218 366	20 848 049
--	-------------	---	-----------	--------	-------------	-----------	------------	------------

Thursday, 28 October 1982

ANNEX VI

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

Section I — Parliament DA 257

(+)

BALFE, BØGH, BONDE, BOSERUP, BOYES, COTTRELL, FERGUSSON, FORTH, HARRIS, HORD, HOWELL, NIELSEN B., NYBORG, PELIKAN, SCHÖN KARL, SPAAK, TAYLOR J. D., TYRRELL.

(-)

ABENS, ADAM, ADAMOU, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, BROOKES, BUCHAN, CABORN, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CECOVINI, CERAVOLO, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COURCY LING DE, COUSTE, CRONIN, CROUX, DALSASS, DAVERN, DE GUCHT, DE PASQUALE, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DOURO, DUPOUR, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FELLERMAIER, FICH, FILIPPI, FOCKE, FORSTER, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GLINNE, GOEDE DE, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORGAN, HUME, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, JUNOT, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KEY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LALUMIERE, LANGE, LANGES, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOMAS, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARKOPOULOS, MART, MCCARTIN, MERTENS, MICHEL, MODIANO, MOMMERSTEEG, MOREAU J., MORELAND, MOUCHEL, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIKOLAOU C., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAULHAN, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SABLE, SABY, SALISCH, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, VAN HEMELDONCK, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERNIMMEN, VERROKEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZIAGAS.

(O)

CASTLE, HAAGERUP, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, MAFFRE-BAUGE, MARSHALL, MEGAHY, MINNEN VAN, MØLLER, MOORHOUSE, NIELSEN T., PATTERSON.

Section III — Commission DA 211

(+)

ALEMANN VON, BAILLOT, BALFE, BANGEMANN, BARBARELLA, BONACCINI, BOOT, BOYES, BUCHAN, CABORN, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CECOVINI, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLWYD, DE GUCHT, DE MARCH, DE PASQUALE, DENIS, DESOUCHES, DUPOUR, DURY, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FERNANDEZ, FERRI, FOCKE, FUILLET, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GALLUZZI,

Thursday, 28 October 1982

GATTO, GOUTHIER, GRIFFITHS, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HOOPER, HORGAN, HUME, IRMER, JAQUET, KATZER, KEY, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LAGAKOS, LE ROUX, LOMAS, LOO, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MART, MARTIN M., MEGAHY, MICHEL, MINNEN VAN, MOORHOUSE, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, PANTAZI, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PERY, PESMAZOGLOU, POIRIER, PRANCHÈRE, PRUVOT, QUIN, ROGERS, SABLE, SCRIVENER, SPAAK, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VEIL, VERGES, VERNIMMEN, VISENTINI, VITALE, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WURTZ.

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BLUMENFELD, BOCKLET, BORD, BOSERUP, BROK, CATHERWOOD, CHANTERIE, COHEN, COLLESELLI, COSTANZO, COTTRELL, COUSTE, CROUX, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DAVERN, DE FERRANTI, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DILIGENT, DOURO, EWING, FELLERMAIER, FERGUSSON, FICH, FILIPPI, FLANAGAN, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GONTIKAS, GOPPEL, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HOPPER, HORD, HOWELL, HUTTON, ISRAEL, JACKSON C., JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, JONKER, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KLEPSCH, KLINKENBORG, LALOR, LANGE, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOUWES, LUSTER, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MCCARTIN, MERTENS, MODIANO, MØLLER, MOREAU J., MOUCHEL, NIELSEN J., NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, ORLANDI, ORMESSON D', PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PETERS, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLASKOVITIS, PONIRIDIS, POTTERING, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, RABBETHGE, RADOUX, RIEGER, RINSCHÉ, RYAN, SALISCH, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J. D., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TYRRELL, VANDEWIELE, VANNECK, VERGEER, VERROKEN, VGENOPOULOS, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON, WOLTJER, ZIAGAS.

(O)

BALFOUR, BØGH, BONDE, BOURNIAS, BROOKES, COLLINS, COURCY LING DE, DEL DUCA, ELLES, FORSTER, GABERT, HAAGERUP, JACKSON R., KALLIAS, KELLET-BOWMAN EL., KIRK, MARSHALL, MOREAU L., MORELAND, NEWTON DUNN, O'HAGAN, PAPAESTRATIOU, PATTERSON, PLUMB, PURVIS, RHYS WILLIAMS, ROBERTS, SABY, SCOTT-HOPKINS, TURNER, VIEHOFF.

DA 475

(+)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ARNDT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, CABORN, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CECOVINI, CERAVOLO, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DE GUCHT, DE PASQUALE, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DOURO, DUPOUR, DURY, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERRI, FICH, FILIPPI, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORD, HORGAN, HOWELL, HUME, HUTTON, JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LAGAKOS, LANGE, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, ORMESSON D', PAISLEY, PAPAESTRATIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG,

Thursday, 28 October 1982

PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SABLE, SABY, SALISCH, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J.D., TAYLOR J.M., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERNIMMEN, VERROKEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZIAGAS.

(—)

ANGLADE, ANSQUER, BORD, COUSTE, CRONIN, DAVERN, EWING, GERONIMI, ISRAEL, LALOR, MALENE DE LA, MOUCHEL, SIMPSON.

(O)

BØGH, BONDE, MAFFRE-BAUGE, SPAAK.

PM 593

(+)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ARNDT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BERKHOUWER, BETHELL, BEUMER, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, CABORN, CALVEZ, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CECOVINI, CHANTERIE, CHARZAT, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DANKERT, DE FERRANTI, DE GUCHT, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DONNEZ, DOURO, DUPORT, DURY, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FELLERMAIER, FERGUSON, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GONTIKAS, GOPPEL, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORD, HORGAN, HOWELL, HUTTON, IRMER, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LANGE, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOMAS, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MODIANO, MÖLLER, MOORHOUSE, MOREAU J., MORELAND, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PATTERSON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PETERS, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, SABLE, SABY, SALISCH, SÄLZER, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J.M., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZIAGAS.

(—)

ANGLADE, ANSQUER, BAILLOT, BARBARELLA, BONACCINI, BORD, BOSERUP, CARDIA, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CINCIARI RODANO, CRONIN, D'ANGELOSANTE, DAVERN, DE MARCH, DE PASQUALE, DENIS, DILIGENT, EISMA, EWING, FERNANDEZ, FLANAGAN, GATTO, GERONIMI, HAHN, HERMAN, HOFFMANN J., ISRAEL, JUNOT, KYRKOS, LALOR, LE ROUX, LECANUET, LEONARDI, MAFFRE-BAUGE, MALENE DE LA, MARTIN M., MOREAU L., MOUCHEL, NIELSEN J., ORMESSON D', PATTISON, POIRIER, PRANCHERE, SEITLINGER, SIMONNET, SQUARCIALUPI, VITALE.

Thursday, 28 October 1982

(O)

BØGH, BONDE, GOEDE DE, NORD.

PM 598

(+))

ADAM, ALBERS, ALEMANN VON, ARNDT, BALFE, BANGEMANN, CABORN, CALVEZ, CARIGLIA, CASTLE, CECOVINI, CHARZAT, CLWYD, COHEN, COLLINS, DE GUCHT, DELATTE, DESOUCHES, DONNEZ, DUPORT, DURY, ENRIGHT, EYRAUD, FAJARDIE, FICH, FRIEDRICH B., FUCHS G., FUILLET, GABERT, GALLAND, GAUTIER, GAWRONSKI, GLINNE, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HÄNSCH, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, IRMER, JACKSON C., JACKSON R., JAQUET, KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LANGE, LINKOHR, LOO, LOUWES, MAHER, MARKOPOULOS, MEGAHY, MINNEN VAN, MOREAU J., MUNTINGH, NIELSEN J., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., PAISLEY, PATTERSON, PATTISON, PELIKAN, PERCHERON, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PROVAN, QUIN, RADOUX, RIEGER, ROGALLA, ROGERS, SABLE, SABY, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SIEGLERSCHMIDT, SPAAK, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VEIL, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZIAGAS.

(—)

ADONNINO, AIGNER, ALBER, ANGLADE, ANSQUER, BAILLOT, BALFOUR, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CARDIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, COLLESELLI, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CRONIN, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DALZIEL, DAMELLE, DAVERN, DE FERRANTI, DE MARCH, DE PASQUALE, DEL DUCA, DELOROZOY, DENIS, DESCHAMPS, DILIGENT, DOURO, ELLES, ESTGEN, EWING, FERGUSSON, FERNANDEZ, FERRI, FILIPPI, FISCHBACH, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GAIOTTI DE BIASE, GATTO, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GIAVAZZI, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, HABSURG, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOFFMANN J., HOOPER, HOPPER, HORD, HORGAN, HOWELL, HUME, HUTTON, ISRAEL, JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, JUNOT, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, LALOR, LANGES, LE ROUX, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LOMAS, LÜCKER, LUSTER, MAFFRE-BAUGE, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MARTIN M., MCCARTIN, MERTENS, MICHEL, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, MOUCHEL, NEWTON DUNN, NICOLSON, NORMANTON, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, ORMESSON D', PAPAESTRATIOU, PAPAPIETRO, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, POIRIER, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PURVIS, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RINSCHER, ROBERTS, RYAN, SÄLZER, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J. M., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VERGEER, VERGES, VITALE, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WURTZ, ZAGARI.

(O)

BØGH, BONDE, BOSERUP, EISMA, GEURTSSEN, GOEDE DE, NIELSEN T., NORD, NOTENBOOM.

PM 599

(+))

ABENS, ADAM, ALBERS, ALEMANN VON, ARNDT, BALFE, BANGEMANN, BERKHOUWER, CABORN, CALVEZ, CASTLE, CECOVINI, CHARZAT, CLWYD, COHEN, COLLINS, DE GUCHT, DELATTE, DESOUCHES, DURY, ENRIGHT, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FICH, FOCKE, FRIEDRICH B., FUCHS G., FUILLET, GABERT, GALLAND, GAUTIER, GEURTSSEN, GLINNE, GOEDE DE, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HÄNSCH, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, IRMER, JACKSON R., JAQUET, KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LANGE, LINKOHR, LOMAS, LOO, LOUWES, MAHER, MARKOPOULOS, MEGAHY, MINNEN VAN, MOREAU J., MUNTINGH, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NORD, O'HAGAN, PANTAZI, PAPANTONIOU, PATTERSON, PATTISON, PERCHERON, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PONIRIDIS, QUIN, RADOUX, RIEGER, ROGALLA, ROGERS, SABLE, SABY, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER,

Thursday, 28 October 1982

SIEGLERSCHMIDT, SPAAK, THAREAU, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VERGEER, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZIAGAS.

(—)

ADONNINO, ALBER, ANGLADE, ANSQUER, BAILLOT, BALFOUR, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CARDIA, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, COLLESELLI, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CRONIN, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSSASS, DALZIEL, DAMETTE, DE FERRANTI, DE MARCH, DE PASQUALE, DEL DUCA, DELOROZOY, DENIS, DESCHAMPS, DILIGENT, DONNEZ, DOURO, DUPORT, ESTGEN, FERGUSON, FERNANDEZ, FERRI, FILIPPI, FISCHBACH, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GATTO, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GIAVAZZI, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, HABSBURG, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOFFMANN J., HOOPER, HOPPER, HORD, HORGAN, HOWELL, HUTTON, ISRAEL, JACKSON C., JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, JONKER, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, KYRKOS, LALOR, LANGES, LE ROUX, LECANUET, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LÜCKER, LUSTER, MAFFREBAUGE, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MARTIN M., MCCARTIN, MERTENS, MICHEL, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MORELAND, MOUCHEL, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN J., NORMANTON, NYBORG, O'DONNELL, ORLANDI, ORMESSON D', PAISLEY, PAPAESTRATIOU, PAPAPIETRO, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, POIRIER, PÖTTERING, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RINSCHER, ROBERTS, RYAN, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J.M., TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VERGES, VERROKEN, VITALE, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON, WURTZ, ZAGARI.

(O)

AIGNER, BØGH, BONDE, BOSERUP, GAWRONSKI, KALLIAS, NOTENBOOM.

PM 427

(+))

ABENS, ADAM, ALBERS, ARNDT, BALFE, BALFOUR, BEAZLEY, BETHELL, BROOKES, CABORN, CASTLE, CATHERWOOD, CLWYD, COHEN, COLLINS, COURCY LING DE, CURRY, DALZIEL, DOURO, DURY, ELLES, ENRIGHT, FELLERMAIER, FICH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., GABERT, GAUTIER, GLINNE, GREDAL, GRIFFITHS, HÄNSCH, HARRIS, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, HUTTON, JACKSON C., JACKSON R., JONKER, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LANGE, LINKOHR, LOMAS, LOO, MARSHALL, MEGAHY, MINNEN VAN, MOORHOUSE, MORELAND, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NICOLSON, NORMANTON, NOTENBOOM, O'HAGAN, PAISLEY, PAPANTONIOU, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PETERS, PLUMB, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, PURVIS, QUIN, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SEAL, SEEFELD, SEELER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STEWART-CLARK, TAYLOR J.M., TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VERNIMMEN, VIEHOFF, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WARNER, WEBER, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZIAGAS.

(—)

ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALEMANN VON, ANGLADE, ANSQUER, BAILLOT, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, CALVEZ, CARDIA, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CECOVINI, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, COLLESELLI, COSTANZO, COTTRELL, CRONIN, CROUX, D'ANGELOSANTE, DALSSASS, DAMETTE, DAVERN, DE GUCHT, DE MARCH, DE PASQUALE, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DENIS, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DONNEZ, DUPORT, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAJARDIE, FERNANDEZ, FERRI, FILIPPI, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, HAAGERUP, HABSBURG, HAHN, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOFFMANN J., HORGAN, IRMER, ISRAEL, JANSSEN

Thursday, 28 October 1982

VAN RAAY, JAQUET, JUNOT, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KLEPSCH, LAGAKOS, LALOR, LANGES, LE ROUX, LECANUET, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARTIN M., MCCARTIN, MERTENS, MICHEL, MODIANO, MOREAU J., MOREAU L., NIELSEN J., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, O'DONNELL, ORLANDI, ORMESSON D', PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPAPIETRO, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERCHERON, PERY, PFLIMLIN, PHLIX, POIRIER, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRANCHERE, PROTOPAPADAKIS, RABBETHGE, RINSCHÉ, RYAN, SABLE, SABY, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCRIVENER, SEITLINGER, SIMONNET, SPAAK, SQUARCIALUPI, STELLA, SUTRA, THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERGES, VERROKEN, VGENOPOULOS, VISENTINI, VITALE, WALZ, WAWRZIK, WEDEKIND, WOGAU VON, WURTZ, ZAGARI.

(O)

BØGH, BONDE, BOSERUP.

PM 600

(+)

ABENS, ADAM, ALBERS, ALEMANN VON, ARNDT, BALFE, BANGEMANN, BERKHOUWER, CABORN, CALVEZ, CASTLE, CHARZAT, CLWYD, COHEN, COLLINS, DE GUCHT, DELATTE, DURY, ENRIGHT, FELLERMAIER, FICH, FOCKE, FRIEDRICH B., FUCHS G., GABERT, GAILLAND, GAUTIER, GEURTSSEN, GLINNE, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HÄNSCH, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, IRMER, JACKSON R., KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LANGE, LINKOHR, LOUWES, MAHER, MARKOPOULOS, MEGAHY, MINNEN VAN, MOREAU J., MUNTINGH, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PATTISON, PERY, PETERS, PONIRIDIS, QUIN, RADOUX, RIEGER, ROGALLA, ROGERS, SABLE, SALISCH, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SIEGLERSCHMIDT, SPAAK, THAREAU, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VEIL, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, ZIAGAS.

(—)

ADONNINO, AIGNER, ALBER, ANGLADE, ANSQUER, BAILLOT, BALFOUR, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CARDIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CECOVINI, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, COLLESELLI, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CRONIN, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DAMETTE, DAVERN, DE FERRANTI, DE MARCH, DE PASQUALE, DEL DUCA, DELOROZOY, DENIS, DESCHAMPS, DILIGENT, DONNEZ, DOURO, DUPORT, ELLES, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAJARDIE, FERGUSON, FERNANDEZ, FERRI, FILIPPI, FISCHBACH, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GAIOTTI DE BIASE, GATTO, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GIAVAZZI, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, HABSBURG, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOFFMANN J., HOOPER, HORD, HORGAN, HOWELL, HUTTON, JACKSON C., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, KYRKOS, LALOR, LANGES, LE ROUX, LECANUET, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LOO, LÜCKER, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MARTIN M., MCCARTIN, MERTENS, MICHEL, MODIANO, MØLLER, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, MOUCHEL, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN J., NORMANTON, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, ORMESSON D', PAISLEY, PAPAPIETRO, PATTERSON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PESMAZOGLOU, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, POIRIER, PÖTTERING, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RINSCHÉ, ROBERTS, SABY, SÄLZER, SASSANO, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J. M., TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VAYSSADE, VERGEER, VERGES, VITALE, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON, WURTZ, ZAGARI.

(O)

BØGH, BONDE, BOSERUP, CARIGLIA, GAWRONSKI, GOEDE DE, NOTENBOOM.

Thursday, 28 October 1982

DA 360

(+)

ANGLADE, ANSQUER, BANGEMANN, CALVEZ, CECOVINI, CLUSKEY, COUSTE, CRONIN, DAVERN, ENRIGHT, EWING, FLANAGAN, GALLAND, GAWRONSKI, GERONIMI, HAAGERUP, HORGAN, HUME, IRMER, JUNOT, LALOR, LOUWES, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MCCARTIN, MOREAU J., MOUCHEL, NIELSEN T., NORD, ORMESSON D', PAISLEY, PERY, PETERS, PRUVOT, SABLE, SCRIVENER, SQUARCIALUPI, VEIL.

(-)

ABENS, ADAM, ADONNINO, ALBER, ALBERS, ARNDT, BALFE, BALFOUR, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROOKES, BUCHAN, CABORN, CARDIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLWYD, COHEN, COLLINS, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSSASS, DALZIEL, DE FERRANTI, DEL DUCA, DELATTE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ESTGEN, EYRAUD, FELLERMAIER, FERGUSSON, FICH, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GHERGO, GLINNE, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HABSBERG, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORD, HUTTON, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JONKER, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LAGAKOS, LANGE, LANGES, LECANUET, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LÜCKER, LUSTER, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MEGAHY, MERTENS, MINNEN VAN, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, MUNTINGH, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORMANTON, NOTENBOOM, O'HAGAN, PANTAZI, PAPANTONIOU, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PHLIX, PLUMB, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RIEGER, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, SABY, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SPAAK, SPENCER, SPICER, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J. D., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VERNIMMEN, VERROKEN, VGENOPOULOS, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZAGARI.

(O)

ADAMOU, ALEMANN VON, EPHREMIDIS, NEWTON DUNN, NICOLSON, PFLIMLIN, RHYS WILLIAMS.

PM 361

(+)

ANGLADE, ANSQUER, BAILLOT, BORD, CARIGLIA, CHAMBEIRON, CLUSKEY, COUSTE, CRONIN, DAMETTE, DAVERN, DENIS, DILIGENT, FERNANDEZ, FLANAGAN, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GONTIKAS, HOFFMANN J., HORGAN, HUME, JUNOT, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, LALOR, LE ROUX, LOUWES, MALENE DE LA, MARTIN M., MOUCHEL, ORMESSON D', PAISLEY, PEARCE, PERY, PESMAZOGLOU, PFLIMLIN, POIRIER, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, TAYLOR J. D., WURTZ.

(-)

ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ARNDT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CALVEZ, CARDIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSSASS, DALZIEL, DE FERRANTI, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FICH, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GALLUZZI, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GHERGO, GLINNE, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, HUTTON, IRMER, JACKSON C.,

Thursday, 28 October 1982

JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KELLETT-BOWMAN ED., KEY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LAGAKOS, LANGE, LANGES, LECANUET, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOO, LÜCKER, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MINNEN VAN, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN J., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, O'HAGAN, ORLANDI, PANTAZI, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PEDINI, PELIKAN, PETERS, PFENNIG, PHLIX, PLUMB, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, SABLE, SABY, SÄLZER, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEITLINGER, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMPSON, SPOOK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, SUTRA, THAREAU, THEOBALD, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VEIL VERGEER, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VITALE, VRING VON DER, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZAGARI.

(O)

ADAMOU, EPHREMIDIS, LOMAS, RYAN.

DA 362

(+)

ANGLADE, ANSQUER, BAILLOT, BARBARELLA, BONACCINI, CARDIA, CAROSSINO, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CINCIARI RODANO, COUSTE, CRONIN, DAMETTE, DAVERN, DE MARCH, DENIS, EWING, FERNANDEZ, GALLUZZI, GERONIMI, GOUTHIER, HOFFMANN J., HORGAN, JUNOT, KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KYRKOS, LALOR, LE ROUX, LEONARDI, MAHER, MALENE DE LA, MARTIN M., MCCARTIN, MOUCHEL, PAISLEY, PEARCE, PERY, PESMAZOGLOU, PFLIMLIN, POIRIER, PRANCHERE, PROTOPAPADAKIS, SCHWARTZENBERG, SEGRE, SPOOK, SQUARCIALUPI, TAYLOR J. D., VANDEWIELE, VITALE, WAWRZIK, WURTZ.

(-)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ARNDT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BEUMER, BISMARCK VON, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BOYES, BROK, BUCHAN, BUTTAFUOCO, CABORN, CAILLAVET, CALVEZ, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CHANTERIE, CHARZAT, CLUSKEY, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSSASS, DALZIEL, DE FERRANTI, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESOUCHES, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FICH, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GHERGO, GLINNE, GONTIKAS, GOPPEL, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORD, HUTTON, IRMER, JACKSON C., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KEY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LANGE, LANGES, LECANUET, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOO, LOUWES, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MEGAHY, MERTENS, MINNEN VAN, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN J., NIKOLAOU C., NORMANTON, NOTENBOOM, O'HAGAN, ORMESSON D', PANTAZI, PAPAESTRATIIOU, PAPANTONIOU, PATTERSON, PELIKAN, PFENNIG, PHLIX, PLUMB, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, SABLE, SABY, SÄLZER, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STEWART-CLARK, THAREAU, THEOBALD, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANNECK, VEIL, VERGEER, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VISENTINI, VRING VON DER, WAGNER, WARNER, WEBER, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER.

(O)

ADAMOU, BOSERUP, BROOKES, CLWYD, EPHREMIDIS, LOMAS, MØLLER, RYAN.

Thursday, 28 October 1982

DA 363

(+) -

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BOCKLET, BOOT, BORD, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, BUTTAFUOCO, CABORN, CALVEZ, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COURCY LING DE, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DAMETTE, DAVERN, DE FERRANTI, DE MARCH, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DENIS, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DOURO, DUPORT, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERNANDEZ, FISCHBACH, FLANAGAN, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GHERGO, GLINNE, GONTIKAS, GOPPEL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HOOPER, HOPPER, HORD, HORGAN, HOWELL, HUME, HUTTON, IRMER, JACKSON C., JACKSON R., JAQUET, JOHNSON, JONKER, JUNOT, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LE ROUX, LECANUET, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOMAS, LOO, LOUWES, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MARTIN M., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MINNEN VAN, MØLLER, MOORHOUSE, MOREAU J., MORELAND, MOUCHEL, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NOTENBOOM, O'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PERY, PESMAZOGLOU, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, POIRIER, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHER, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SABY, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J.D., THAREAU, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VANDEWIELE, VEIL, VERGEER, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VRING VON DER, WAGNER, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI.

(—)

BØGH, BONDE, BOSERUP, EISMA, JANSSEN VAN RAAY, KELLETT-BOWMAN ED., NIELSEN J., PFENNIG, VANNECK.

(O)

ADAMO, BARBARELLA, BONACCINI, CAILLAVET, CARDIA, CERAVOLO, CINCIARI RODANO, COTTRELL, DE PASQUALE, EPHREMEDIS, FICH, GOUTHIER, KYRKOS, LEONARDI, SEGRE, VITALE.

DA 364

(+) -

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BISMARCK VON, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, BUTTAFUOCO, CABORN, CALVEZ, CARDIA, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COURCY LING DE, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DAMETTE, DAVERN, DE FERRANTI, DE MARCH, DE PASQUALE, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DENIS, DESCHAMPS, DESOUCHES, DOURO, DUPORT, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERNANDEZ, FICH, FISCHBACH, FLANAGAN, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GHERGO, GLINNE, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HOOPER, HOPPER, HORD, HORGAN,

Thursday, 28 October 1982

HUME, HUTTON, IRMER, JACKSON C., JACKSON R., JAQUET, JONKER, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LE ROUX, LECANUET, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOMAS, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MARTIN M., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MINNEN VAN, MØLLER, MOORHOUSE, MOUCHEL, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORMANTON, O'DONNELL, O'HAGAN, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPAEFSTRATIOU, PAPANTONIOU, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PERY, PESMAZOGLOU, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, PONIRIDIS, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RIEGER, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SABLE, SABY, SALISCH, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEITLINGER, SELIGMAN, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, SUTRA, THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VERGEER, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI.

(—)

BOSERUP, CAILLAVET, COTTRELL, DALZIEL, FRIEDRICH B., GALLUZZI, JOHNSON, KELLETT-BOWMAN ED., NIELSEN J., NOTENBOOM, SPAAK, VANNECK.

(O)

BØGH, BONDE, MORELAND.

DA 365

(+)

AIGNER, ANGLADE, ANSQUER, BAILLOT, BORD, CHAMBEIRON, CLUSKEY, CLWYD, CRONIN, DAMETTE, DAVERN, DE MARCH, DENIS, ENRIGHT, EWING, FLANAGAN, HOFFMANN J., HORGAN, HOWELL, HUME, ISRAEL, KEY, KYRKOS, LE ROUX, MALENE DE LA, MARTIN M., MEGAHY, MOUCHEL, NIKOLAOU C., O'DONNELL, PAISLEY, PANTAZI, PAPANTONIOU, PESMAZOGLOU, PFLIMLIN, POIRIER, PRANCHERE, PROTOPAPADAKIS, RYAN, SELIGMAN, VANDEWIELE, VERGES, WURTZ.

(—)

ADONNINO, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ANTONIOZZI, ARNDT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BISMARCK VON, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, BUTTAFUOCO, CABORN, CAILLAVET, CALVEZ, CARDIA, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, COHEN, COLLESELLI, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, DALSA, DALZIEL, DE FERRANTI, DE PASQUALE, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FICH, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GALLUZZI, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOEDE DE, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORD, HUTTON, IRMER, JACKSON C., JACKSON R., JAQUET, JOHNSON, JONKER, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KELLETT-BOWMAN ED., KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LANGE, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOMAS, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MCCARTIN, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MØLLER, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN J., NIELSEN T., NIKOLAOU K., NORMANTON, NOTENBOOM, O'HAGAN, ORLANDI, ORMESSON D', PAPAEFSTRATIOU, PATTERSON, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERY, PHLIX, PLUMB, PONIRIDIS, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RINSCHER, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, SABLE, SABY, SALISCH, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEITLINGER, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J. D., THAREAU, TOLMAN, TRAVAGLINI,

Thursday, 28 October 1982

TURNER, TYRRELL, VAYSSADE, VERGEER, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WARNER, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZAGARI.

(O)

BØGH, BOSERUP, BOURNIAS, COLLINS, EPHREMIDIS, FUCHS G., KELLETT-BOWMAN EL., LALOR, PEARCE, WAWRZIK.

DA 509

(+)

ADAM, ANGLADE, ANSQUER, BALFE, BARBARELLA, BONACCINI, BOYES, BROOKES, BUTTAFUOCO, CARDIA, CARIGLIA, CAROSSINO, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COLLINS, COSTANZO, COUSTE, CRONIN, D'ANGELOSANTE, DE PASQUALE, DEL DUCA, ENRIGHT, EWING, FERRI, FLANAGAN, FUILLET, GAIOTTI DE BIASE, GALLUZZI, GATTO, GEROKOSTOPOULOS, GONTIKAS, GOUTHIER, GRIFFITHS, HARRIS, HOOPER, HOPPER, HORGAN, HUTTON, ISRAEL, JUNOT, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN EL., LAGAKOS, LALOR, LEZZI, LIGIOS, MALENE DE LA, MEGAHY, MOUCHEL, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORMANTON, D'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PEARCE, PESMAZOGLOU, PLASKOVITIS, PRICE, PROTOPAPADAKIS, QUIN, SEAL, SELIGMAN, SQUARCIALUPI, SUTRA, TAYLOR J. D., TURNER, VAYSSADE, VGENOPOULOS, VITALE, ZAGARI.

(—)

ABENS, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ANTONIOZZI, ARNDT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BROK, CABORN, CAILLAVET, CALVEZ, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CHANTERIE, CHARZAT, COHEN, COURCY LING DE, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DE FERRANTI, DE GUCHT, DELATTE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FICH, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GABERT, GAUTIER, GAWRONSKI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOEDE DE, GOPPEL, GREDAL, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HORD, HOWELL, HUME, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, KATZER, KELLETT-BOWMAN ED., KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LANGE, LANGES, LENTZ-CORNETTE, LINKOHR, LOO, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MCCARTIN, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MØLLER, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MUNTINGH, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NOTENBOOM, ORMESSON D', PATTERSON, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERY, PETERS, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, PONIRIDIS, PÖTTERING, PROUT, PRUVOT, PURVIS, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SABLE, SABY, SALISCH, SÄLZER, SASSANO, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STEWART-CLARK, TAYLOR J. M., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TREACY, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VERGEER, VERNIMMEN, VIEHOFF, VISENTINI, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER.

(O)

BAILLOT, BØGH, BONDE, CHAMBEIRON, DE MARCH, DENIS, HOFFMANN J., KEY, LE ROUX, MAFFRE-BAUGE, MARTIN M., NYBORG, PRANCHERE, TRAVAGLINI, WURTZ.

DA 313

(+)

ANSQUER, BAILLOT, BORD, CHAMBEIRON, CHARZAT, COUSTE, DAMETTE, DE MARCH, DENIS, EWING, FERNANDEZ, FLANAGAN, HOFFMANN J., HORGAN, ISRAEL, KYRKOS, LALOR, LE ROUX, LEZZI, MAFFRE-BAUGE, MALENE DE LA, MARTIN M., PAISLEY, POIRIER, PRANCHERE, TAYLOR J. D., VERGES, WURTZ.

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ANTONIOZZI, ARNDT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARILLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK

Thursday, 28 October 1982

VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, CABORN, CAILLAVET, CARDIA, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CHANTERIE, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COURCY LING DE, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DALZIEL, DE FERRANTI, DE GUCHT, DE PASQUALE, DELATTE, DESCHAMPS, DILIGENT, DOURO, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERUGUSSON, FERRI, FICH, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLUZZI, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GLINNE, GOEDE DE, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORD, HUME, HUTTON, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LANGE, LANGES, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LIMKOHR, LOO, LÜCKER, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MØLLER, MOREAU J., MOREAU L., MUNTINGH, NETON DUNN, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, ORMESSON D', PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PATTERSON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERY, PETERS, PFENNIG, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SABLE, SALISCH, SÄLZER, SASSANO, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, TAYLOR J. M., TOLMAN, TREACY, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VEILL, VERNIMMEN, VERROKEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZAGARI.

(O)

BØGH, BONDE, NYBORG, PFLIMLIN, SABY.

DA 510

(+)

ADAM, ANSQUER, BARBARELLA, BONACCINI, BROOKES, CABORN, CARDIA, CARIGLIA, CAROSSINO, CASTLE, CINCIARI RODANO, COLLINS, COUSTE, D'ANGELOSANTE, DE PASQUALE, ENRIGHT, EWING, FERRERO, FERRI, FLANAGAN, FUILLET, GAIOTTI DE BIASE, GALUZZI, GEROKOSTOPOULOS, GOUTHIER, GRIFFITHS, HARRIS, HOOPER, HORGAN, HUTTON, ISRAEL, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LEZZI, MALENE DE LA, MARKOPOULOS, MEGAHY, MOUCHEL, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORMANTON, O'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, PAISLEY, PANTAZZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PEARCE, PELIKAN, PESMAZOGLOU, PLASKOVITIS, PONIRIDIS, PRICE, PROTOPAPADAKIS, QUIN, ROGERS, SCHÖN KARL, SEAL, SPAAK, SQUARCIALUPI, TAYLOR J. D., VERGES, VGENOPOULOS, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, ZAGARI.

(-)

ABENS, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ANONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BOSERUP, BOURNIAS, BROK, CAILLAVET, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CLUSKEY, COHEN, COLLESELLI, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DAMETTE, DE FERRANTI, DE GUCHT, DE MARCH, DEL DUCA, DELATTE, DENIS, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DOURO, DUPORT, EISMA, ELLES, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERUGUSSON, FERNANDEZ, FICH, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FUCHS K., GABERT, GAUTIER, GAWRONSKI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOEDE DE, GONTIKAS, GOPPEL, GREDAL, HAAGERUP, HABSBERG, HAHN, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HORD, HOWELL, HUME, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, KATZER, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LANGE, LANGES, LE ROUX, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LINKOHR, LOO, LÜCKER, LUSTER, MAFFRE-BAUGE, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARSHALL, MARTIN M., MCCARTIN, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MUNTINGH, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NOTENBOOM, NYBORG, ORMESSON

Thursday, 28 October 1982

D', PATTERSON, PEDINI, PENDERS, PERY, PETERS, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, POIRIER, PÖTTERING, PRAG, PRANCHERE, PROUT, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, RYAN, SABLE, SABY, SALISCH, SÄLZER, SASSANO, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCOTT-HOPKINS, SEEFELD, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J.M., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TYRRELL, VANDEWIELE, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERNIMMEN, VERROCKEN, VIEHOFF, VISENTINI, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, WURTZ.

(O)

BALFE, BØGH, BONDE, CLWYD, DURY, FUCHS G., KALLIAS, SEELER.

DA 197

(+)

ADAM, ADONNINO, ALBER, ALBERS, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BOYES, BROK, BUCHAN, BUTTAFUOCO, CABORN, CAILLAVET, CALVEZ, CARDIA, CARETONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COUSTE, CRONIN, CROUX, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DE MARCH, DE PASQUALE, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DENIS, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DUPORT, DURY, EISMA, ENRIGHT, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HASSEL VON, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HORGAN, HUME, ISRAEL, JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JUNOT, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LE ROUX, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARKOPOULOS, MART, MARTIN M., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MOREAU J., MOREAU L., MUNTINGH, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NOTENBOOM, ORLANDI, PANTAZI, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTISON, PEDINI, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PETRONIO, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLASKOVITIS, POIRIER, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRANCHERE, PRUVOT, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RIEGER, RINSCHÉ, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SABLE, SABY, SALISCH, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SIEGLERSCHMIDT, STELLA, SUTRA, THAREAU, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VANDEWIELE, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERGES, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZIAGAS.

(—)

BALFOUR, BEAZLEY, BETHELL, COTTRELL, COURCY LING DE, CURRY, DALZIEL, DE FERRANTI, DOURO, FORSTER, FORTH, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HOOPER, HORD, HUTTON, JACKSON C., JACKSON R., KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, MARSHALL, MOORHOUSE, MORELAND, NICOLSON, NORMANTON, NYBORG, O'HAGAN, PAISLEY, PEARCE, PLUMB, PRAG, PRICE, PROUT, PURVIS, RHYS WILLIAMS, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STEWART-CLARK, TAYLOR J.M., TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, WARNER, WELSH.

(O)

BØGH, BONDE, BOSERUP, BROOKES, ELLES, PATTERSON, ROBERTS.

DA 270

(+)

ANSQUER, BANGEMANN, BEUMER, BORD, CALVEZ, COSTANZO, CRONIN, DAVERN, DE GUCHT, DELATTE, DELOROZOY, EWING, FLANAGAN, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GAWRONSKI, HAHN, KELLETT-BOWMAN EL., LALOR, LOUWES, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MART, MOUCHEL, MEWTON DUNN, NIELSEN T., NORD, PAPAESTRATIOU, PFLIMLIN, PRUVOT, SABLE, SCHIELER, SCHÖN KONRAD, SCRIVENER, SELIGMAN, TREACY, VAN HEMELDONCK, VANDEWIELE, VEIL, VISENTINI, WAWRZIK.

Thursday, 28 October 1982

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, ALBER, ALBERS, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BLUMENFELD, BOCKLET, BØGH, BONDE, BOOT, BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSSASS, DALZIEL, DAMETTE, DE FERRANTI, DE MARCH, DENIS, DESCHAMPS, DESOUCHES, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GLINNE, GOEDE DE, GOPPEL, GREDAL, GRIFFITHS, HABSBURG, HÄNSCH, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HOOPER, HOPPER, HORD, HORGAN, HUME, HUTTON, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LANGE, LE ROUX, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LÜCKER, LUSTER, MAFFRE-BAUGE, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MØLLER, MOORHOUSE, MOREAU J., MORELAND, MUNTINGH, NICOLSON, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'HAGAN, ORLANDI, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPANTONIOU, PATTERSON, PEARCE, PENDERS, PETERS, PFENNIG, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, POIRIER, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRANCHERE, PRICE, PROUT, PROVAN, PURVIS, QUIN, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHER, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SABY, SALISCH, SAYN-WITIGENSTEIN-BERLEBURG, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SOTT-HOPPKINS, SEAL, SEEFELD, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J. M., THAREAU, THEOLBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VANNECK, VAYSSADE, VERGEER, VERGES, VERNIMMEN, VIEHOFF, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WARNER, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZIAGAS.

(O)

BONACCINI, CARETTONI ROMAGNOLI, CINCIARI RODANO, D'ANGELOSANTE, DILIGENT, GABERT, LEONARDI, PAPAPIETRO, PEDINI, SEELER, SQUARCIALUPI.

DA 302

(+)—

ABENS, ADAM, ALBERS, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BARBARELLA, BEUMER, BONACCINI, BOYES, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CARETTONI ROMAGNOLI, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO, CERRETTI, CASTLE, CHAMBEIRON, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLINS, CRONIN, D'ANGELOSANTE, DAMETTE, DAVERNI, DE MARCH, DENIS, DESOUCHES, DURY, EISMA, ENRIGHT, EWING, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERNANDEZ, FERRI, FLANAGAN, FOCKE, FRIEDRICH B., FUCHS G., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GATTO, GAUTIER, GOEDE DE, GREDAL, GRIFFITHS, HAHN, HERKLOTZ, HOFF, HOFFMANN J., HORGAN, HUME, JACKSON R., JAQUET, KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LALOR, LE ROUX, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, MAFFRE-BAUGE, MARKOPOULOS, MART, MARTIN M., MEGAHY, MINNEN VAN, MOREAU J., MUNTINGH, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., ORLANDI, PANTAZI, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTISON, PETERS, PLASKOVITIS, POIRIER, PONIRIDIS, PRANCHERE, PRICE, QUIN, RADOUX, RIEGER, ROGALLA, ROGERS, SABY, SALISCH, SCHIELER, SCHMID, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SEAL, SEEFELD, SEELER, SIEGLERSCHMIDT, SPAAK, SQUARCIALUPI, SUTRA, THAREAU, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VERGES, VERNIMMEN, VIEHOFF, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WEBER, WEDEKIND, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, WURTZ, ZIAGAS.

(-)

ADONNINO, ALBER, ANSQUER, ANTONIOZZI, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BOCKLET, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CALVEZ, CATHERWOOD, CHANTERIE, COLLESELLI, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSSASS, DE FERRANTI, DE GUCHT, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DOURO, DUPORT, ELLES, FILIPPI, FISCHBACH, FORTH, FUCHS K., GAWRONSKI, GOPPEL, HABSBURG, HÄNSCH, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HELMS, HERMAN, HOOPER, HOPPER, HORD, HUTTON, ISRAEL, JACKSON C., JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, KALOYANNIS, KATZER, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, LANGES, LECANUET, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MCCARTIN, MERTENS, MICHEL, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MORELAND, MOUCHEL, NEWTON DUNN, NICOLSON, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'HAGAN, ORMESSON

Thursday, 28 October 1982

D', PAISLEY, PATTERSON, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PFENNIG, PHLIX, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, RHYS WILLIAMS, RINSCHÉ, ROBERTS, RYAN, SABLE, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, TAYLOR J.M., TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VANNECK, VEIL, VERGEER, VISENTINI, WARNER, WAWRZIK, WELSH.

(O)

BØGH, BONDE, BOSERUP, FICH, KALLIAS, PAPAESTRATIOU, SCRIVENER.

DA 568

(+)

ABENS, ADAM, ADONNINO, ALBER, ALBERS, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BALFOUR BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, CABORN, CAILLAVET, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COURCY LING DE, CRONIN, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSSASS, DALZIEL, DE FERRANTI, DE MARCH, DELOROZOY, DENIS, DESOUCHES, DILIGENT, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ENRIGHT, ESTGEN, EWING, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERNANDEZ, FERRI, FILIPPI, FISCHBACH, FLANAGAN, FOCKE, FORSTER, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GLINNE, GOEDE DE, GOPPEL, GREDAL, GRIFFITHS, HABSBURG, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HOOPER, HOPPER, HORD, HORGAN, HUME, HUTTON, JACKSON C., JACKSON R., JAQUET, JOHNSON, KALLIAS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LALOR, LANGE, LANGES, LE ROUX, LECANUET, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MART, MARTIN M., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MUNTINGH, NEWTUN DUNN, NICOLSON, NIELSEN T., NIKOLAOU K., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, O'HAGAN, ORMESSON D', PAPAESTRATIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PEDINI, PENDERS, PETERS, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, POIRIER, PÖTTERING, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RADDoux, RHYS WILLIAMS, RIEGER, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SABY, SALISCH, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SIEGLERSCHMIDT, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK; SUTRA, TAYLOR J.M., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERGES, VERNIMMEN, VIEHOFF, VISENTINI, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZIAGAS.

(-)

ANSQUER, COTTRELL, DESCHAMPS, ELLES, FORTH, HÄNSCH, ISRAEL, LAGAKOS, MALENE DE LA, MARKOPOULOS, MARSHALL, MOUCHEL, NIKOLAOU C., NYBORG, PAISLEY, PANTAZI, PEARCE, PLASKOVITIS, PONIRIDIS, SELIGMAN.

(O)

BØGH, BONDE, BOSERUP, DELATTE, FICH, MORELAND, SCOTT-HOPKINS.

DA 322

(+)

ABENS, ADAM, ALBERS, ARNDT, BALFE, BARBARELLA, BONACCINI, BOYES, CABORN, CAILLAVET, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CASTLE, CHAMBEIRON, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLINS, DAMETTE, DE GUCHT, DE MARCH, DENIS, DESOUCHES, DUPORT, DURY, ENRIGHT, EWING, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FOCKE, FRIEDRICH B., FUCHS G., FUILLET, GABERT, GATTO, GAUTIER, GLINNE, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HÄNSCH, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HORGAN, HUME, JAQUET, KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LANGE, LE ROUX, LEGA, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, MAFFRE-BAUGE, MARTIN M., MEGAHY, MINNEN VAN, MOREAU J., MUNTINGH, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPAPIETRO, PATTISON, PELIKAN, PERCHERON, PERY, PETERS, PLASKOVITIS, POIRIER, PONIRIDIS, PRANCHERE, QUIN, RADOUX, RIEGER, ROGALLA,

Thursday, 28 October 1982

ROGERS, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SEAL, SEEFELD, SEELER, SIEGLERSCHMIDT, SQUARCIALUPI, SUTRA, THAREAU, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VANDEWIELE, VAYSSADE, VERGES, VERNIMMEN, VIEHOFF, VRING VON DER, WAGNER, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZIAGAS.

(—)

ADONNINO, ALBER, ANSQUER, ANTONIOZZI, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CALVEZ, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CHANTERIE, COLLESELLI, COSTANZO, COTTRELL, CROUX, DALSASS, DALZIEL, DE FERRANTI, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DILIGENT, DOURO, ESTGEN, FERGUSSON, FILIPPI, FLANAGAN, FORTH, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GOPPEL, HABSBURG, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HELMS, HERMAN, HOPPER, HORD, HUTTON, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JOHNSON, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, LALOR, LANGES, LECANUET, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LOUWES, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MART, MCCARTIN, MERTENS, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN T., NORD, NOTENBOOM, NYBORG, O'HAGAN, ORMESSON D', PATTERSON, PEARCE, PEDINI, PFLIMLIN, PLUMB, PRAG, PRICE, PROUT, PRUVOT, RHYS WILLIAMS, RINSCHKE, RYAN, SABLE, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMONNET, SPENCER, SPICER, STELLA, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANNECK, VEIL, VERGEER, VISENTINI, WARNER, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON.

(O)

BØGH, BONDE, BOSERUP, CURRY, EISMA, GOEDE DE, SPAAK, WALTER.

DA 209

(+)

ABENS, ADAM, ADONNINO, ALBER, ALBERS, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFF, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BOYES, BROK, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, CRONIN, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DAMETTE, DAVERN, DE MARCH, DELATTE, DENIS, DESOUCHES, DILIGENT, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FLANAGAN, FOCKE, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GALLAND, GAIOTTI DE BIASE, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOEDE DE, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HÄNSCH, HAHN, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HOOPER, HORGAN, HUME, ISRAEL, JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JUNOT, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KEY, KIRK, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LALOR, LANGE, LANGES, LE ROUX, LECANUET, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARKOPOULOS, MART, MARTIN M., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MINNEN VAN, MOMMERSTEEG, MOREAU J., MOREAU L., MOUCHEL, MUNTINGH, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NOTENBOOM, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTISON, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERCHERON, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLASKOVITIS, POIRIER, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRANCHERE, PRUVOT, QUIN, RADOUX, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SABLE, SALISCH, SAYN-WITTGENSTEIN-BERLEBURG, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SELIGMAN, SIEGLERSCHMIDT, SIMONNET, SPAAK, SQUARCIALUPI, STELLA, SUTRA, THAREAU, THEOBALD, TRAVAGLINI, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERGES, VERNIMMEN, VERROKEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZIAGAS.

(—)

BALFOUR, BEAZLEY, COTTRELL, COURCY LING DE, CURRY, DE FERRANTI, DOURO, FERGUSSON, FORTH, HABSBURG, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HOPPER, HORD, HUTTON, JACKSON C., JACKSON R., JOHNSON, KELLETT-BOWMAN ED., MARSHALL, MØLLER,

Thursday, 28 October 1982

MORELAND, NICOLSON, NIELSEN J., NYBORG, O'HAGAN, PEARCE, PLUMB, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, PURVIS, RHYS WILLIAMS, SCOTT-HOPKINS, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STEWART-CLARK, TAYLOR J. M., TURNER, TYRRELL, VANNECK, WARNER, WELSH.

(O)

BETHELL, BØGH, BONDE, BOSERUP, BROOKES, CATHERWOOD, DELOROZOY, DESCHAMPS, FORSTER, HERMAN, KELLETT-BOWMAN EL., MOORHOUSE, NEWTON DUNN, PATTERSON.

DA 210

(+)

ABENS, ADAM, ALBERS, ALEMANN VON, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BANGEMANN, BARBARELLA, BONACCINI, BOYES, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CASTLE, CHAMBEIRON, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLINS, D'ANGELOSANTE, DAMETTE, DE GUCHT, DE MARCH, DELATTE, DENIS, DESOUCHES, DUPORT, DURY, EISMA, ENRIGHT, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FOCKE, FRIEDRICH B., FUCHS G., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GLINNE, GOEDE DE, GREDAL, GRIFFITHS, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HOOPER, HORGAN, HUME, JAQUET, KATZER, KAZAZIS, KEY, KIRK, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LANGE, LE ROUX, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MARKOPOULOS, MARTIN M., MEGAHY, MINNEN VAN, MOREAU J., MUNTINGH, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., ORLANDI, PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPARIETRO, PATTISON, PELIKAN, PESMAZOGLOU, PETERS, PLASKOVITIS, POIRIER, PONIRIDIS, PRANCHERE, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RADOUX, RIEGER, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SIEGLERSCHMIDT, SPAAK, SQUARCIALUPI, SUTRA, THAREAU, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VEIL, VERGES, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WETTIG, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZIAGAS.

(—)

ADONNINO, ALBER, ANSQUER, ANTONIOZZI, BALFOUR, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOURNIAS, BROOKES, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CHANTERIE, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DE FERRANTI, DELOROZOY, DESCHAMPS, ESTGEN, FILIPPI, FISCHBACH, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GHERGO, GIAVAZZI, GOPPEL, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOPPER, HORD, HUTTON, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, KALOYANNIS, KELLETT-BOWMAN ED., KLEPSCH, LALOR, LANGES, LEGA, LEMMER, LIGIOS, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MART, MCCARTIN, MERTENS, MICHEL, MØLLER, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, NICOLSON, NIELSEN J., NIELSEN T., NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'HAGAN, ORMESSON D', PEARCE, PEDINI, PENDERS, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROVAN, RHYS WILLIAMS, RYAN, SABLE, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STEWART-CLARK, TAYLOR J. M., TURNER, TYRRELL, VANNECK, VERGEER, VISENTINI, WARNER, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON.

(O)

BØGH, BONDE, BOOT, BOSERUP, ELLES, KALLIAS, KELLETT-BOWMAN EL., NEWTON DUNN, VANDEWIELE.

DA 295

(+)

ABENS, ADAM, ALBERS, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BARBARELLA, BONACCINI, BOYES, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CHAMBEIRON, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLINS, D'ANGELOSANTE, DAVERN, DE MARCH, DENIS, DESOUCHES, DUPORT, DURY, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FLANAGAN, FOCKE, FRIEDRICH B., FUCHS G., FUILLET, GABERT, GATTO, GAUTIER, GLINNE, GRIFFITHS, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HORGAN, HUME, JAQUET, KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LALOR, LANGE, LE ROUX, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LOO, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MARKOPOULOS, MARTIN M., MEGAHY, MINNEN VAN, MOREAU J., MUNTINGH, NIKOLAOU C.,

Thursday, 28 October 1982

NIKOLAOU K., ORLANDI, PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PELIKAN, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PLASKOVITIS, POIRIER, PONIRIDIS, PRUVOT, QUIN, RADOUX, RIEGER, ROGALLA, ROGERS, SABLE, SALISCH, SCHINZEL, SCHMID, SCHWENCKE, SEAL, SEEFELD, SEELER, SIEGLERSCHMIDT, SQUARCIALUPI, SUTRA, THAREAU, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VAYSSADE, VERGES, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WAGNER, WALTER, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZAGARI, ZIAGAS.

(—)

ADONNINO, ALBER, ANSQUER, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CALVEZ, CATHERWOOD, CHANTERIE, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CRONIN, CROUX, DALSASS, DALZIEL, DE FERRANTI, DE GUCHT, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, ELLES, FERGUSON, FILIPPI, FISCHBACH, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GAIOTTI DE BIASE, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GHERGO, GIAVAZZI, GOPPEL, HAAGERUP, HABSBERG, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOPPER, HORD, HUTTON, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KIRK, KLEPSCH, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LOUWES, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARSHALL, MART, MCCARTIN, MERTENS, MICHEL, MØLLER, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN J., NIELSEN T., NOTENBOOM, NYBORO, O'HAGAN, ORMESSON D', PEARCE, PEDINI, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, PÖTTERING, PRICE, PROUT, PROVAN, PURVIS, RHYS WILLIAMS, RINSCHKE, ROBERTS, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STEWART-CLARK, TAYLOR J.M., TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VANNECK, VERGEER, VISENTINI, WARNER, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON.

(O)

BOSERUP, EISMA, GALLAND, GOEDE DE, HÄNSCH, PRAG, RYAN, SPAAK, VANDEWIELE.

DA 570

(+)

ABENS, ADAM, ADONNINO, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BONACCINI, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLINS, COTTRELL, COURCY LING DE, CRONIN, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DALZIEL, DAVERN, DENIS, DESCHAMPS, DESOUCHES, DUPORT, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSON, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FLANAGAN, FOCKE, FORSTER, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOEDE DE, GOPPEL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HOOPER, HORD, HORGAN, HUME, HUTTON, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LALOR, LANGE, LE ROUX, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MARTIN M., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORMANTON, NOTENBOOM, O'HAGAN, ORLANDI, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PESMAZOGLOU, PETERS, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RADOUX, RIEGER, RHYS WILLIAMS, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SABLE, SALISCH, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J.M., THAREAU, THEOBALD, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERGES, VERNIMMEN, VERROKEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VITALE, VRING VON DER, WALTER, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZUEL, WOGAU VON, ZAGARI, ZIAGAS.

Thursday, 28 October 1982

(—)

BLUMENFELD, BOURNIAS, LANGES, NIELSEN J., NYBORG.

(O)

BØGH, BONDE, BOOT, BOSERUP, DE GUCHT, DELATTE, DELOROZOY, FORTH, KLEPSCH, NIELSEN T.

DA 172

(+))

ABENS, ADAM, ADONNINO, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALFONSI, ANSQUER, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BOURNIAS, BROOKES, BUCHAN, CAILLAVET, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLINS, COTTRELL, COURCY LING DE, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSSASS, DALZIEL, DE GUCHT, DE MARCH, DELATTE, DELOROZOY, DESOUCHES, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOEDE DE, GONTIKAS, GOPPEL, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORD, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JAQUET, JOHNSON, KALLIAS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MODIANO, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MOUCHEL, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, O'HAGAN, ORLANDI, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTISON, PAULHAN, PEARCE, PEDINI, PETERS, PFENNIG, PHLIX, PLUMB, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SABLE, SABY, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, SUTRA, TAYLOR J. M., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERNIMMEN, VERROKEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZIAGAS.

(—)

BØGH, BONDE, BORD, NYBORG, STEWART-CLARK.

(O)

TAYLOR J. D.

DA 350

(+))

ALBERS, BEUMER, BUCHAN, CABORN, CLUSKEY, CLWYD, CRONIN, DUPORT, DURY, EISMA, FERRI, GOEDE DE, HEUVEL VAN DEN, KAZAZIS, KROUWEL-VLAM, MICHEL, NIELSEN J., PAISLEY, PERCHERON, PERY, PESMAZOGLOU, ROGERS, SCHMID, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, TREACY, VAN HEMELDONCK, VERGES, VERNIMMEN, WETTIG.

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALEMANN VON, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BOCKLET, BORD, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CAILLAVET, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, COHEN, COLLINS, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSSASS, DALZIEL, DAVERN, DE FERRANTI, DE MARCH, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DENIS, DESCHAMPS, DILIGENT, DOURO, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE,

Thursday, 28 October 1982

FELLERMAIER, FERGUSSON, FERNANDEZ, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GALLUZZI, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KELLET-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LE ROUX, LEGA, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAFFRE-BAUGE, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MINNEN VAN, MODIANO, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MUNTINGH, NETWON DUNN, NICOLSON, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, ORMESSON D', PANTAZI, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PETERS, PHLIX, PLUMB, POIRIER, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHER, ROBERTS, ROGALLA, RYAN, SABY, SALISCH, SASSANO, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHÖN KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J.M., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERROKEN, VGENOPOULOS, VITALE, VRING VON DER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, WURTZ, ZIAGAS.

(O)

BØGH, BONDE, CINCIARI RODANO, DESOUCHES, FUCHS G., PAPAESTRATIOU, PATTERSON, QUIN, SABLE, SQUARCIALUPI, TAYLOR J. D., VIEHOFF.

DA 114

(+) -

ABENS, ADAM, ALBERS, ALEMANN VON, ALFONSI, ANSQUER, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BANGEMANN, BARBARELLA, BONACCINI, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASTLE, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLINS, CRONIN, DAVERN, DE MARCH, DELATTE, DELOROZOY, DENIS, DESOUCHES, DUPORE, DURY, EISMA, ENRIGHT, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FOCKE, FRIEDRICH I., FUCHS G., FUILLET, GABERT, GALLAND, GALLUZZI, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GERONIMI, GEURTSSEN, GLINNE, GOEDE DE, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HÄNSCH, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HUME, IRMER, JAQUET, KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LE ROUX, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, LOUWES, MAHER, MALENE DE LA, MARKOPOULOS, MART, MEGAHY, MINNEN VAN, MOREAU J., MORELAND, MUNTINGH, NIELSEN J., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, NORMANTON, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PEDINI, PELIKAN, PERCHERON, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, POIRIER, PONIRIDIS, PRANCHERE, PRUVOT, QUIN, RADOUX, RIEGER, ROGALLA, ROGERS, SABLE, SABY, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SIEGLERSCHMIDT, SIMPSON, SPAAK, SQUARCIALUPI, SUTRA, THAREAU, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VEIL, VERGES, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WALZ, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZIAGAS.

(—)

ADONNINO, AIGNER, ALBER, ANTONIOZZI, BALFOUR, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CHANTERIE, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DE FERRANTI, DEL DUCA, DESCHAMPS, DILIGENT, DOURO, ELLES, ESTGEN, FERGUSSON, FILIPPI, FISCHBACH, FORSTER, FORTH, FRÜH, GAIOTTI DE BIASE, GEROKOSTOPOULOS, GHERGO, GIAVAZZI, GONTIKAS, GOPPEL, HABSBURG, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, HUTTON, JACKSON C., JACKSON R., JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLET-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, LANGES, LEGA, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARSHALL, MCCARTIN, MERTENS, MICHEL, MODIANO, MOMMERSTEEG, MOREAU L., NEWTON DUNN, NICOLSON, NOTENBOOM, O'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, PATTERSON, PEARCE, PENDERS, PHLIX, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PURVIS, RHYS WILLIAMS, RINSCHER, ROBERTS, RYAN, SASSANO, SCHALL, SCHLEICHER, SCHÖN

Thursday, 28 October 1982

KONRAD, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, TAYLOR J.D., TAYLOR J.M., TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VERGEER, WARNER, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON.

(O)

BØGH, BONDE, FUCHS K., HARMAR-NICHOLLS, MAFFRE-BAUGE, MOORHOUSE.

DA 115

(+)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALFONSI, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEUMER, BISMARCK VON, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLINS, CROUX, DALSSASS, DAVERN, DE MARCH, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DENIS, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DUPORT, DURY, EISMA, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERNANDEZ, FICH, FILIPPI, FOCKE, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GALLUZZI, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HUME, IRMER, ISRAEL, JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, KALLIAS, KALOYANNIS, KEY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LE ROUX, LEGA, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOUWES, LUSTER, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MART, MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MODIANO, MOMMERSTEEG, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MUNTINGH, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, NOTENBOOM, O'DONNELL, ORLANDI, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERCHERON, PERY, PETERS, PHLIX, POIRIER, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PRUVOT, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RIEGER, RINSCHÉ, ROGALLA, ROGERS, SABLE, SABY, SALISCH, SASSANO, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SIEGLERSCHMIDT, SIMONNET, SPAAK, SQUARCIALUPI, STELLA, SUTRA, THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERGES, VERNIMMEN, VERROKEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZIAGAS.

(—)

BALFOUR, BEAZLEY, BETHELL, BROOKES, CATHERWOOD, COTTRELL, COURCY LING DE, CURRY, DE FERRANTI, DOURO, ELLES, FERGUSON, FISCHBACH, FORSTER, FORTH, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, HUTTON, JACKSON C., JACKSON R., JOHNSON, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, MARSHALL, NEWTON DUNN, NICOLSON, NORMANTON, O'HAGAN, PATTERSON, PEARCE, PLUMB, PRAG, PROUT, PROVAN, PURVIS, ROBERTS, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STEWART-CLARK, TAYLOR J.M., TURNER, TYRRELL, WARNER, WELSH.

(O)

BØGH, BONDE, MOORHOUSE, PESMAZOGLOU.

DA 422

(+)

ALBERS, BALFE, BEUMER, CARIGLIA, CLUSKEY, DESCHAMPS, DUPORT, DURY, FISCHBACH, GREDAL, HEUVEL VAN DEN, HUME, KROUWEL-VLAM, LUSTER, MINNEN VAN, MUNTINGH, PAISLEY, PERY, PESMAZOGLOU, ROGERS, SCHIELER, SCHINZEL, SELIGMAN, TREACY, VAN HEMELDONCK, VERNIMMEN, VIEHOFF, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER.

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALEMANN VON, ALFONSI, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY,

Thursday, 28 October 1982

BETHELL, BISMARCK VON, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, BROOKES, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CARDIA, CARETTIONI ROMAGNOLI, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTIERE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLWYD, COHEN, COLLINS, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DAVERN, DE FERRANTI, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESOUCHES, DILIGENT, DOURO, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FICH, FILIPPI, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GALLUZZI, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARMARNICHOLLS, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HOFF, HOFFMANN J., HOOPER, HOPPER, HORD, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LE ROUX, LEGA, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, MAFFREBAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MODIANO, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, ORLANDI, ORMESSON D', PANTAZI, PAPANTONIOU, PATTERSON, PEDINI, PELIKAN, PERCHERON, PETERS, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, POIRIER, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHER, ROBERTS, ROGALLA, SASSANO, SCHALL, SCHLEICHER, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J.M., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VANDEWIELE, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VGENOPOULOS, VITALE, VRING VON DER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, ZIAGAS.

(O)

PAPAEFSTRATIOU, SABY, SALISCH, SCHMID, TAYLOR J. D.

DA 126

(+) -

ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALEMANN VON, ANSQUER, ANTONIOZZI, BAILLOT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BERKHOUWER, BETHELL, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CABORN, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTIERE, CINCIARI RODANO, CLWYD, COLLESELLI, COTTRELL, COURCY LING DE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DAVERN, DE MARCH, DELATTE, DELOROZOY, DENIS, DESCHAMPS, DOURO, DUPORT, ELLES, ESTGEN, EWING, FERGUSSON, FERNANDEZ, FERRI, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., GALLAND, GALLUZZI, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GERONIMI, GHERGO, GIAVAZZI, GOPPEL, GOUTHIER, HAAGERUP, HABSBERG, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOFFMANN J., HOOPER, HOPPER, HORD, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLEPSCH, LAGAKOS, LALOR, LANGES, LE ROUX, LEGA, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MARTIN M., MCCARTIN, MERTENS, MICHEL, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, O'HAGAN, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPAPIETRO, PATTERSON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, POIRIER, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, RHYS WILLIAMS, RINSCHER, ROBERTS, RYAN, SABLE, SASSANO, SCHALL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEELER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, TAYLOR J.D., TAYLOR J.M., TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VEIL, VERGEER, VERGES, VGENOPOULOS, VITALE, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, ZIAGAS.

Thursday, 28 October 1982

(—)

ALBERS, CHARZAT, COLLINS, EISMA, EPHREMIDIS, FICH, FRIEDRICH B., GOEDE DE, HEUVEL VAN DEN, JACKSON C., KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, MINNEN VAN, MUNTINGH, NIELSEN J., NYBORG, RADOUX, RIEGER, VIEHOFF, WETTIG, WOLTJER.

(O)

ABENS, ALFONSI, ARNDT, BALFE, BEUMER, BONDE, CAILLAVET, CARIGLIA, CLUSKEY, COHEN, DESOUCHES, DURY, ENRIGHT, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FUILLET, GABERT, GLINNE, GREDAL, GRIFFITHS, HÄNSCH, HERKLOTZ, HOFF, HUME, KEY, LANGE, MEGAHY, MOREAU J., PATTISON, QUIN, ROGALLA, ROGERS, SABY, SALISCH, SCHIELER, SEEFELD, SIEGLERSCHMIDT, SUTRA, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VERNIMMEN, VRING VON DER, WALTER.

DA 127

(+)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALFONSI, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CABORN, CAILLAVET, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COTTRELL, COURCY LING DE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DAVERN, DE MARCH, DELATTE, DELOROZOY, DENIS, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DOURO, DUPORT, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EWING, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GALLUZZI, GATTO, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOEDE DE, GOPPEL GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HOFF, HOFFMANN J., HOPPER, HORD, HUME, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LE ROUX, LEGA, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MARTIN M., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, O'HAGAN, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PERCHERON, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, POIRIER, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETGHE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, SABLE, SABY, SALISCH, SASSANO, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SELLER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SPAAK, SPENCER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J.D., TAYLOR J.M., THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERGES, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VITALE, VRING VON DER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZIAGAS.

(—)

EPHREMIDIS, SCHÖN KARL.

(O)

BONDE, DURY, HEUVEL VAN DEN, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, MINNEN VAN, MUNTINGH, NYBORG.

DA 416

(+)

ALBERS, BOOT, CABORN, CHARZAT, COURCY LING DE, DE PASQUALE, DURY, GREDAL, GRIFFITHS, HEUVEL VAN DEN, HUME, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, MINNEN VAN, MUNTINGH, ROGERS, SALISCH, TREACY, VAN HEMELDONCK, VERNIMMEN, VIEHOFF, WEBER, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER.

Thursday, 28 October 1982

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALEMANN VON, ALFONSI, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BORD, BOURNIAS, BROK, BROOKES, BUCHAN, CAILLAVET, CARDIA, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COTTRELL, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSSASS, DALZIEL, DE MARCH, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DOURO, DUPORE, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERNANDEZ, FICH, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GALLUZZI, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOEDE DE, GOPPEL, GOUTHIER, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HOFF, HOFFMANN J., HOPPER, HORD, HOWELL, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JAQUET, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLET-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LE ROUX, LEGA, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MARTIN M., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MOUCHEL, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'HAGAN, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PERCHERON, PESMAZOGLOU, PETERS, PFLIMLIN, PLUMB, POIRIER, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHER, ROBERTS, ROGALLA, RYAN, SABY, SASSANO, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J.M., THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VGENOPOULOS, VITALE, VRING VON DER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WOGAU VON, ZIAGAS.

(O)

BEUMER, SABLE.

DA 417

(+))

ALBERS, CAILLAVET, CATHERWOOD, DURY, EYRAUD, FAJARDIE, GRIFFITHS, HEUVEL VAN DEN, KROUWEL-VLAM, MINNEN VAN, PAISLEY, ROGERS, SCHWENCKE, SELIGMAN, VAN HEMELDONCK, VERNIMMEN, WOLTJER.

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALFONSI, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BORD, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CABORN, CARDIA, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COURCY LING DE, COUSTE, CROUX, CURRY, DALSSASS, DALZIEL, DE MARCH, DE PASQUALE, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DILIGENT, DOURO, DUPORE, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GALLUZZI, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOEDE DE, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HOFF, HOFFMANN J., HOPPER, HORD, HOWELL, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LE ROUX, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MARTIN M., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, ORMESSON D', PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PELIKAN, PERCHERON, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, POIRIER, PONIRIDIS,

Thursday, 28 October 1982

PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROUT, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, RYAN, SABY, SALISCH, SASSANO, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J.M., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VANDEWIELE, VAYSSADE, VERGEER, VERGES, VGENOPOULOS, VITALE, VRING VON DER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, ZIAGAS.

(O)

BEUMER, COTTRELL, RADOUX, SCHMID, WETTIG.

DA 419

(+)

ALBERS, BAILLOT, BALFE, BEUMER, CHARZAT, CLUSKEY, COHEN, EISMA, GOEDE DE, GREDAL, HEUVEL VAN DEN, KYRKOS, MINNEN VAN, MUNTINGH, ROGERS, VAN HEMELDONCK, VERNIMMEN, VIEHOFF, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER.

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALEMANN VON, ALFONSI, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CABORN, CAILLAVET, CARDIA, CARETONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, CLWYD, COLLESELLI, COLLINS, COTTRELL, COURCY LING DE, COUSTE, CROUX, CURRY, DALSAAS, DALZIEL, DE MARCH, DE PASQUALE, DEL DUCA, DELATTE, DELOROZOY, DESCHAMPS, DILIGENT, DOURO, DUPORT, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FERGUSON, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GALLUZZI, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOUTHIER, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HOFF, HOFFMANN J., HOPPER, HORD, HOWELL, HUME, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LE ROUX, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LÜCKER, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MARTIN M., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, PANTAZZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PERY, PETERS, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PRUVOT, PURVIS, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, RYAN, SABY, SALISCH, SASSANO, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KONRAD, SCHWARTZENBERG, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J.M., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VGENOPOULOS, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WELSH, WETTIG, WOGAU VON, ZIAGAS.

(O)

BUCHAN, DESOUCHES, DURY, GRIFFITHS, QUIN, SABLE, SCHWENCKE, VRING VON DER, WALTER, WEBER.

DA 472/rev.

(+)

BALFE, BARBARELLA, BONACCINI, BUCHAN, CARIGLIA, CAROSSINO, CERAVOLO, CINCIARI RODANO, CLWYD, DE PASQUALE, DUPORT, DURY, EWING, FERRI, GALLUZZI, GOUTHIER, KALOYANNIS, KYRKOS, LAGAKOS, LEZZI, MAIJ-WEGGEN, MARKOPOULOS, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., ORLANDI, PANTAZI, PAPANTONIOU, PENDERS, PETERS, PONIRIDIS, ROGERS, SCOTT-HOPKINS, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, VAN ROMPUY, VGENOPOULOS, ZIAGAS.

Thursday, 28 October 1982

(—)

ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALFONSI, ANTONIOZZI, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BISMARCK VON, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CABORN, CARETONI ROMAGNOLI, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CHANTERIE, CHARZAT, CLUSKEY, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COTTRELL, COURCY LING DE, CRONIN, CURRY, DALSSASS, DALZIEL, DEL DUCA, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DOURO, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOPPEL, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOPPER, HORD, HORGAN, HOWELL, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., KALLIAS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LALOR, LANGE, LANGES, LEGA, LIGIOS, LINKOHR, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MODIANO, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, ORMESSON D', PAISLEY, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PESMAZOGLOU, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, POIRIER, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PRUVOT, PURVIS, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, RYAN, SABLE, SABY, SASSANO, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STELLA, SUTRA, THAREAU, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VERGEER, VERNIMMEN, VIEHOFF, VISENTINI, VRING VON DER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER.

(O)

ANSQUER, ARNDT, BAILLOT, BONDE, CARDIA, DE MARCH, FERNANDEZ, HOFFMANN J., LE ROUX, MARTIN M., NYBORG, PAPAESTRATIOU, PERY, SPAAK, VAN HEMELDONCK, WEBER.

PM 327

(+)

ADAMOU, BAILLOT, BALFE, BARBARELLA, BONACCINI, BOYES, CARDIA, CARETONI ROMAGNOLI, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CINCIARI RODANO, D'ANGELOSANTE, DE MARCH, DENIS, DUPORT, DURY, EPHREMIDIS, FERNANDEZ, FERRI, GOUTHIER, HOFFMANN J., KYRKOS, LE ROUX, LEZZI, LINKOHR, MARTIN M., MEGAHY, ORLANDI, PAPAPIETRO, PERY, RADOUX, ROGALLA, ROGERS, SCHMID, SELIGMAN, SUTRA, THAREAU, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VERGES, VERNIMMEN, WEBER, WIECZOREK-ZEUL.

(—)

ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALEMANN VON, ANTONIOZZI, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BEUMER, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CHANTERIE, COLLESELLI, COTTRELL, COURCY LING DE, COUSTE, CRONIN, CURRY, DALSSASS, DALZIEL, DAVERN, DE GUCHT, DEL DUCA, DESCHAMPS, DILIGENT, DOURO, ELLES, ESTGEN, EWING, FILIPPI, FISCHBACH, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GAIOTTI DE BIASE, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GIAVAZZI, GOPPEL, HAAGERUP, HABSBURG, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOPPER, HORD, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAJ, JOHNSON, KALLIAS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KLEPSCH, KLINKENBORG, LALOR, LANGES, LEGA, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARSHALL, MCCARTIN, MERTENS, MICHEL, MODIANO, MÖLLER, MOORHOUSE, MOREAU L., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NORD, NOTENBOOM, NYBORG, O'HAGAN, ORMESSON D', PAISLEY, PAPAESTRATIOU, PATTERSON, PENDERS, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RINSCHKE, ROBERTS, RYAN, SCHALL, SCHLEICHER, SCHWENCKE, SCRIVENER, SEELER, SEITLINGER, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SPAAK, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VEIL, VERGEER, VERROKEN, VISENTINI, WARNER, WAWRZIK, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON.

Thursday, 28 October 1982

(O)

ABENS, ADAM, ALBERS, ALFONSI, ANSQUER, ARNDT, BØGH, BONDE, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CARIGLIA, CASTLE, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLINS, DESOUCHES, ENRIGHT, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FICH, FOCKE, FRIEDRICH B., FUCHS G., FUILLET, GABERT, GAUTIER, GLINNE, GREDAL, GRIFFITHS, HÄNSCH, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HORGAN, HUME, JAQUET, KEY, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LANGE, MARKOPOULOS, MINNEN VAN, MOREAU J., MUNTINGH, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., PAPANTONIOU, PATTISON, PELIKAN, PETERS, PONIRIDIS, QUIN, RIEGER, SABLE, SABY, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHÖN KARL, SCHWARTZENBERG, SEEFELD, SIEGLERSCHMIDT, VAYSSADE, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WALTER, WETTIG, WOLTJER, ZIAGAS.

DA 289/rev.

(+)

ALEMANN VON, BALFE, BARBARELLA, BONACCINI, BOYES, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CERAVOLO, CINCIARI RODANO, CLWYD, GATTO, GOUTHIER, KYRKOS, MAHER, NIELSEN J., NIKOLAOU K., RADOUX, ROGERS, SCHWARTZENBERG, SQUARCIALUPI, VAN HEMELDONCK, VERGES, VISENTINI.

(—)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ANTONIOZZI, ARNDT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BEUMER, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CASTLE, CATHERWOOD, CHANTERIE, CHARZAT, CLUSKEY, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COTTRELL, COURCY LING DE, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSASS, DAVERN, DE GUCHT, DEL DUCA, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DILIGENT, DOURO, DURY, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EWING, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOPPEL, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HORD, HORGAN, HUME, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAJ, JAQUET, JOHNSON, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LALOR, LANGE, LANGES, LEGA, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LINKOHR, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NORD, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, ORMESSON D', PAISLEY, PAPANTONIOU, PATTERSON, PATTISON, PELIKAN, PENDERS, PESMAZOGLOU, PETERS, PFLIMLIN, PHILIX, PLUMB, POIRIER, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, RYAN, SABY, SALISCH, SCHIELER, SCHMID, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, THAREAU, TOLMAN, TRAVAGLINI, TRECAY, TURNER, TYRRELL, VANNECK, VAYSSADE, VERGEER, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VRING VON DER, WALTER, WARNER, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, ZIAGAS.

(O)

ANSQUER, BAILLOT, BØGH, BONDE, CHAMBEIRON, DE MARCH, DENIS, FERNANDEZ, HOFF, HOFFMANN J., KALLIAS, LE ROUX, MARTIN M., NEWTON DUNN, PAPAEFSTRATIOU, PERY, SCHINZEL, SPAAK, VANDEWIELE, VIEHOFF, WAWRZIK.

DA 290/rev.

(+)

BALFE, BOYES, BUCHAN, EISMA, GOEDE DE, LEZZI, PESMAZOGLOU, SCHWARTZENBERG.

(—)

ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALFONSI, ANTONIOZZI, ARNDT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BERKHOUWER, BETHELL, BEUMER, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CABORN, CAILLAVET, CASTLE, CATHERWOOD, CHARZAT, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COTTRELL, COURCY LING DE, CRONIN,

Thursday, 28 October 1982

CROUX, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSSASS, DALZIEL, DEL DUCA, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DOURO, DUPORT, DURY, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERRI, FICH, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GLINNE, GOPPEL, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOPPER, HORD, HORGAN, HOWELL, HUME, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LEGA, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LINKOHR, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PENDERS, PERY, PETERS, PFLIMLIN, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGERS, RYAN, SABLE, SABY, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J. M., THAREAU, TOLMAN, TREACY, TURNER, TYRRELL, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VRING VON DER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WOGAU VON, WOLTJER.

(O)

ANSQUER, BAILLOT, BARBARELLA, BØGH, BONACCINI, BONDE, CARDIA, CARETONI ROMAGNOLI, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CINCIARI RODANO, DAVERN, DE MARCH, DENIS, FERNANDEZ, GATTO, GOUTHIER, HOFFMANN J., SALISCH, SCHWENCKE, SQUARCIALUPI, TRAVAGLINI, VAN HEMELDONCK, ZIAGAS.

DA 292/rev.

(+) =

ABENS, BALFE, CARIGLIA, KLINKENBORG, LOUWES, ROGERS, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE.

(—) =

ADAM, ADONNINO, ALBER, ALBERS, ALEMANN VON, ALFONSI, ANTONIOZZI, ARNDT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROOKES, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CASTLE, CATHERWOOD, CHARZAT, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLINS, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CURRY, DALSSASS, DALZIEL, DE GUCHT, DEL DUCA, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DOURO, DUPORT, DURY, ELLES, ENRIGHT, ESIGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FORSTER, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GLINNE, GONTIKAS, GOPPEL, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HÄNSCH, HAHN, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOPPER, HORD, HORGAN, HOWELL, HUME, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JAQUET, JOHNSON, KALLIAS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LEGA, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LINKOHR, LÜCKER, LUSTER, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MALENE DE LA, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MCCARTIN, MERTENS, MINNEN VAN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NIELSEN J., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PELIKAN, PERCHERON, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PFLIMLIN, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, RYAN, SABLE, SABY, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SELIGMAN, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J. D., TAYLOR J. M., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VERGEER, VGENOPOULOS, VISENTINI, VRING VON DER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, ZIAGAS.

Thursday, 28 October 1982

(O)

ANSQUER, BARBARELLA, BØGH, BONACCINI, BONDE, BUTTAFUOCO, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CERAVOLO, D'ANGELOSANTE, DE MARCH, DENIS, EISMA, FERNANDEZ, GATTO, GOEDE DE, GOUTHIER, HOFFMANN J., KYRKOS, LEONARDI, MARTIN M., MICHEL, PAPAPIETRO, POIRIER, SQUARCIALUPI, VAN HEMELDONCK, WURTZ.

Da 293/rev.

(+)

BALFE, BOYES, CALVEZ, DURY, KYRKOS, ROGERS, SCHWARTZENBERG, VEIL.

(-)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALFONSI, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFOUR, BANGEMANN, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BOCKLET, BOOT, BORD, BOURNIAS, BROOKES, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CASTLE, CATHERWOOD, CHANTERIE, CHARZAT, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLINS, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, COUSTE, CURRY, DALSSASS, DALZIEL, DE GUCHT, DE MARCH, DELOROZOY, DENIS, DESCHAMPS, DESOUCHES, DOURO, DUPORT, EISMA, ELLES, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERNANDEZ, FICH, FILIPPI, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GLINNE, GOEDE DE, GONTIKAS, GOPPEL, GREDAL, GRIFFITHS, HABSBERG, HÄNSCH, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HOPPER, HORD, HORGAN, HOWELL, HUME, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JAQUET, JOHNSON, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KIRK, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LEGA, LENTZ-CORNETTE, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARSHALL, MART, MARTIN M., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL O'HAGAN, ORLANDI, ORMESSON D', PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PELIKAN, PERCHERON, PERY, PETERS, PFLIMLIN, PHILIX, PLASKOVITIS, PLUMB, POIRIER, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, RYAN, SABY, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMONNET, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J.M., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VAYSSADE, VERGEER, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VRING VON DER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, WURTZ, ZIAGAS.

(O)

ANSQUER, BARBARELLA, BØGH, BONACCINI, BONDE, BUTTAFUOCO, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CERAVOLO, CINCIARI RODANO, D'ANGELOSANTE, GATTO, GAWRONSKI, GOUTHIER, HAAGERUP, LEONARDI, LOUWES, PAISLEY, PRUVOT, SALISCH, SCRIVENER, SQUARCIALUPI, VAN HEMELDONCK, VISENTINI.

DA 579/rev.

(+)

ABENS, ADAM, ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALFONSI, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BEUMER, BOCKLET, BONACCINI, BOOT, BORD, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLINS, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, COUSTE, CURRY, D'ANGELOSANTE, DALSSASS, DALZIEL, DE GUCHT, DE MARCH, DELOROZOY, DENIS, DESCHAMPS, DESOUCHES, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ENRIGHT, ESTGEN, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERGUSSON, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FILIPPI, FOCKE, FORSTER, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS G., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAND, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOEDE DE, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBERG, HÄNSCH, HARRIS, HASSEL VON, HELMS,

Thursday, 28 October 1982

HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HOPPER, HORD, HOWELL, HUME, HUTTON, IRMER, JACKSON C., JACKSON R., JAQUET, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KEY, KIRK, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LE ROUX, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOUWES, MAFFRE-BAUGE, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MARKOPOULOS, MARTIN M., MCCARTIN, MEGAHY, MERTENS, MICHEL, MINNEN VAN, MODIANO, MØLLER, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORMANTON, NOTENBOOM, O'DONNELL, ORLANDI, ORMESSON D', PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTISON, PEARCE, PELIKAN, PERCHERON, PERY, PESMAZOGLOU, PFLIMLIN, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, POIRIER, PÖTTERING, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHÉ, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SABLE, SABY, SALISCH, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SCRIVENER, SEEFELD, SEELER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPAAK, SPENCER, SPICER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J. D., TAYLOR J. M., THAREAU, THEOBALD, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANNECK, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERGES, VERNIMMEN, VGENOPOULOS, VISENTINI, VRING VON DER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, WURTZ, ZIAGAS.

(—)

ISRAEL, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., MARSHALL, NYBORG, O'HAGAN, PETERS, PURVIS, WARNER, WEDEKIND.

(O)

BØGH, BONDE, NORD, PATTERSON.

PM 294/rev./corr.

(+)

ALBERS, ALFONSI, ARNDT, BAILLOT, BALFE, BANGEMANN, BARBARELLA, BØGH, BONACCINI, BONDE, BORD, BUCHAN, CABORN, CAILLAVET, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CASTLE, CHAMBEIRON, CHANTERI, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLINS, COUSTE, D'ANGELOSANTE, DE MARCH, DENIS, DESOUCHES, DUPORT, DURY, EISMA, ENRIGHT, EYRAUD, FAJARDIE, FELLERMAIER, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FOCKE, FRIEDRICH B., FUCHS G., FUILLET, GABERT, GATTO, GAUTIER, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, GOEDE DE, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HÄNSCH, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOFFMANN J., HUME, JAQUET, KALLIAS, KALOYANNIS, KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LAGAKOS, LANGE, LEONARDI, LEZZI, LINKOHR, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MARTIN M., MEGAHY, MICHEL, MINNEN VAN, MOREAU J., MUNTINGH, NIKOLAOU K., O'HAGAN, PANTAZI, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTISON, PELIKAN, PERCHERON, PERY, PETERS, PLASKOVITIS, POIRIER, PROTOPAPADAKIS, QUIN, RADOUX, RIEGER, ROGALLA, ROGERS, SABLE, SABY, SALISCH, SCHIELER, SCHINZEL, SCHMID, SCHWARTZENBERG, SCHWENCKE, SEEFELD, SEELER, SIEGLERSCHMIDT, SQUARCIALUPI, SUTRA, THAREAU, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VAYSSADE, VERGES, VERNIMMEN, VISENTINI, VRING VON DER, WALTER, WALZ, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, WOLTJER, WURTZ, ZIAGAS.

(—)

ADONNINO, AIGNER, ALBER, ANTONIOZZI, BALFOUR, BARBI, BEAZLEY, BETHELL, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CALVEZ, CATHERWOOD, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DAVERN, DE GUCHT, DELOROZOY, DESCHAMPS, DOURO, ELLES, ESTGEN, EWING, FERGUSON, FILIPPI, FISCHBACH, FORTH, FRIEDRICH I., FRÜH, GAIOTTI DE BIASE, GEROKOSTOPOULOS, GONTIKAS, GOPPEL, HAAGERUP, HABSBERG, HARRIS, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, HOPPER, HORD, HOWELL, HUTTON, IRMER, JACKSON C., JACKSON R., KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, LALOR, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LOUWES, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MCCARTIN, MERTENS, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOREAU L., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, NEWTON DUNN, NIELSEN T., NIKOLAOU C., NORD, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, ORMESSON D', PAISLEY, PAPAESTRATIOU, PATTERSON, PEARCE, PFLIMLIN, PHLIX, PLUMB, PONIRIDIS, PÖTTERING, PRAG, PROUT, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, RHYS WILLIAMS, RINSCHÉ, ROBERTS, RYAN, SASSANO, SCHALL, SCHLEICHER, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SPENCER, SPICER, STELLA, STEWART-CLARK, TAYLOR J. D., TAYLOR J. M., TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VANDEWIELE, VANNECK, VERGEER, VGENOPOULOS, WARNER, WAWRZIK, WELSH.

Thursday, 28 October 1982

(O)

ANSQUER, BEUMER, GAWRONSKI, ISRAEL, O'DONNELL, ORLANDI, PRICE, PRUVOT, SPAAK, WEDEKIND.

Doc. 1-777/82

Motion for a resolution as a whole

(+)

ABENS, ADAM, ADONNINO, ALBERS, ANTONIOZZI, ARNDT, BALFOUR, BARBI, BAUDIS, BEAZLEY, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, BUTTAFUOCO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CHANTERIE, CLWYD, COSTANZO, COTTRELL, COURCY LING DE, DALSSASS, DEL DUCA, DESCHAMPS, EISMA, ELLES, ENRIGHT, FILIPPI, FOCKE, FORTH, FRÜH, FUCHS G., GAIOTTI DE BIASE, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GHERGO, GLINNE, GREDAL, GRIFFITHS, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, HELMS, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOPPER, HORGAN, HOWELL, HUTTON, JACKSON R., JANSSEN VAN RAAY, KALLIAS, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LANGE, LANGES, LEGA, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, LÜCKER, LUSTER, MARCK, MERTENS, MINNEN VAN, MØLLER, MOORHOUSE, MORELAND, NORMANTON, PATTERSON, PETRONIO, PHLIX, PLUMB, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, RHYS WILLIAMS, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SASSANO, SCHWENCKE, SEELER SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMPSON, SPENCER, STELLA, TAYLOR J. D., TOLMAN, TRAVAGLINI, TURNER, TYRRELL, VANDEWIELE, VANNECK, VERGEER, VRING VON DER, WALZ, WARNER, WEDEKIND, WELSH, WIECZOREK-ZEUL.

(—)

ADAMOU, ANSQUER, BAILLOT, BALFE, BARBARELLA, BØGH, BONACCINI, BONDE, BORD, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CHAMBEIRON, CINCIARI RODANO, COUSTE, D'ANGELOSANTE, DENIS, EPHREMIDIS, EWING, GALLUZZI, GERONIMI, GOUTHIER, ISRAEL, KYRKOS, LALOR, MALENE DE LA, MEGAHY, MOUCHEL, NYBORG, ORMESSON D', PAPAPIETRO, PESMAZOGLOU, POIRIER, SQUARCIALUPI, VITALE.

(O)

CAILLAVET, CALVEZ, CHARZAT, DE GUCHT, DESOUCHES, DUPORT, EYRAUD, FERRI, GALLAND, GATTO, GEURTSSEN, HAAGERUP, JAQUET, LEZZI, LOUWES, MARKOPOULOS, MOREAU J., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORDMANN, ORLANDI, PAPANTONIOU, PERCHERON, PERY, PLASKOVITIS, PONIRIDIS, PRUVOT, QUIN, RADOUX, SABY, SCRIVENER, THAREAU, THEOBALD, VAYSSADE, VEIL, VGENOPOULOS, VIEHOFF.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF FRIDAY, 29 OCTOBER 1982

IN THE CHAIR : MR DANKERT

President

(The sitting was opened at 9 a.m.)

1. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved after Mr Janssen van Raay had spoken.

2. Membership of committees

At the request of the Group of European Progressive Democrats and the European Democratic Group, Parliament ratified the appointments of:

- Mrs Anglade as a member of the Committee on Energy and Research;
- Lord Douro as a member of the Political Affairs Committee.

3. Petitions

The President announced that he had received:

- from the UNAVI (National Union of Italian Hunters' Associations) a petition in defence of the national hunting traditions of the Member States in accordance with biological laws (No 40/82);
- from Mr Mario Presa, a petition against the massacres and atrocities in Guatemala, El Salvador and Uganda (No 41/82);
- from Mr Jean-Paul Jacquot, a petition on double taxation (No 42/82);
- from Mrs Joy Shaw, a petition on equitable pensions for teachers' widows (No 43/82);
- from Mr G. W. Pescott, a petition on the EEC, ECSC Redundancy Compensation — Comparability of payments made in Member States (No 44/82);
- from Mrs Dorothea Holleck, a petition on the exclusion from public sector employment (Berufsverbot) (No 45/82).

These petitions had been entered in the register provided for in Rule 108 (3) and referred, pursuant to paragraph 4 of that same Rule, to the Committee on the Rules of Procedure and Petitions.

4. Transfer of appropriations

The President announced that the Committee on Budgetary Control had approved transfer of appropriations No 34/82 (Doc. 1-683/82).

5. Referral to committee

The President announced that he had asked the Committee on Regional Policy and Regional Planning to deliver an opinion on transport problems in Greece (committee responsible: Committee on Transport).

6. Procedure without report (vote — Rule 99)

- Proposal for a Regulation on measures implementing the agreement on the international carriage of passengers by road by means of occasional coach and bus services (ASOR) (Doc. 1-695/82)

which had been referred to the Committee on Transport;

Parliament approved this proposal.

— Proposals for:

I. a Regulation amending Regulations (EEC) No 1508/76, (EEC) No 1514/76 and (EEC) No 1521/76 on imports of olive oil originating in Tunisia, Algeria and Morocco (1982 to 1983)

II. a Regulation amending Regulation (EEC) No 1180/77 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey (1982/83)

(Doc. 1-675/82)

which had been referred to the Committee on External Economic Relations;

Parliament approved these proposals.

7. Accession of the Communities to the Convention for the Protection of Human Rights — Teaching of human rights in the Community (vote)

The next item was the vote on the motions for resolutions contained in the reports by Mr Gonella (Doc. 1-547/82) and Mr Israël (Doc. 1-483/82/rev.).

— *Motion for a resolution Doc. 1-547/82:*

Preamble and paragraph 1: adopted.

Friday, 29 October 1982

Paragraph 2:
— amendment No 2 by Mr Forth: rejected.

Paragraph 2 was adopted.

Paragraph 3:
— amendment No 3 by Mr Forth: rejected.

Paragraph 3 was adopted.

Paragraph 4:
— amendment No 4 by Mr Forth: rejected.

Paragraph 4 was adopted.

Paragraph 5:
— amendment No 5 by Mr Forth:

The President declared this amendment rejected.

Mr Forth requested an electronic check.

The result was confirmed.

Paragraph 5 was adopted.

Paragraphs 6 and 7: adopted.

After paragraph 7:

— amendment No 1 by Mr Sieglerschmidt, on behalf of the Socialist Group:

Mr Sieglerschmidt asked that the words: 'and are already covered by legislation in most Member States of the Council of Europe' be deleted from the amendment.

Parliament therefore took a split vote on the amendment.

First part: adopted.

Second part: rejected.

Paragraphs 8 and 9: adopted.

Explanations of vote :

The following spoke: Mr Plaskovitis, Mr Ferri, on behalf of the Socialist Group, Mrs Pery, Mr Haagerup, the latter on a point of procedure.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

embodying the opinion of the European Parliament on the memorandum from the Commission of the European Communities on the accession of the European Communities to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms

The European Parliament,

- having been consulted by the Commission (Doc. 160/79),
- having regard to its resolution of 4 April 1973 on the protection of the fundamental rights of Member States' citizens when Community law is drafted ⁽¹⁾,
- having regard to its resolution of 12 October 1976 on the protection of fundamental rights ⁽²⁾,
- having regard to its resolution of 27 April 1979 on the accession of the European Community to the European Convention on Human Rights ⁽³⁾,
- having regard to the Declaration on the European identity made by the Heads of State or of Government of the Community Member States in Copenhagen in December 1973,
- having regard to the Joint Declaration by Parliament, the Council and the Commission of 5 April 1977 on respect for fundamental rights ⁽⁴⁾,
- having regard to the Declaration on democracy made by the European Council in Copenhagen in April 1978,
- having regard to the report of the Legal Affairs Committee and the opinion of the Political Affairs Committee (Doc. 1-547/82),

1. Reaffirms its determination to strengthen and increase the protection of the rights of the individual in the formulation and development of Community law;
2. Stresses that the accession of the Community to the European Convention on Human Rights will demonstrate to the outside world and to public opinion in the Community

⁽¹⁾ OJ No C 26, 30. 4. 1973, p. 7; Jozeau-Marigné report Doc. 197/72.

⁽²⁾ OJ No C 259, 4. 11. 1976, p. 11; Jozeau-Marigné report Doc. 321/76.

⁽³⁾ OJ No C 127, 21. 5. 1979, p. 69; Scelby report Doc. 80/79.

⁽⁴⁾ OJ No C 103, 27. 4. 1977.

Friday, 29 October 1982

Member States the determination of the Community institutions increasingly to reinforce the role of the Community as a Community founded on the rule of law;

3. Expresses the conviction that accession will consolidate the principles of parliamentary democracy and will strengthen the protection of fundamental rights in the Community;

4. Considers it essential, in connection with the accession of the Community to the European Convention on Human Rights, that all Member States should allow individual actions to be brought before the Commission of Human Rights;

5. Considers Article 235 of the EEC Treaty to be the appropriate legal basis for accession;

6. Realizes that accession will involve considerable constitutional, political, legal and technical difficulties, but expresses its confidence that the Commission will strive to overcome these difficulties in practice;

7. Requests the Commission to submit at the earliest opportunity to the Council a formal proposal on the accession of the Community to the European Convention on Human Rights, after duly consulting the Court of Justice of the Community and in the light of developments in the situation, and to give a formal undertaking to consult the European Parliament again before opening negotiations on accession;

8. Requests the bodies of the Council of Europe, on the occasion of the accession of the European Community to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, to include specifically in the area covered by protection under the Convention the legally enforceable rights which are listed in parts I and II of the social charter;

9. Further requests the Commission to ask to take part in the current discussions within the Council of Europe on the incorporation into the Convention of other fundamental social, economic and cultural rights;

10. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission of the European Communities, the Council of Europe and, for information, to the Court of Justice of the Community and the Parliaments of the Member States.

— *Motion for a resolution (Doc. 1-483/82/rev.):*

Preamble and recitals A and B: adopted.

Recital C:

— amendment No 1 by Mrs Viehoff: rejected by electronic vote after the rapporteur had spoken.

Recital C was adopted.

Recital D and paragraphs 1 and 2: adopted.

Paragraph 3:

— amendment No 2 by Mrs Viehoff: rejected by electronic vote after Mrs Viehoff and the rapporteur had spoken,

— amendment No 3 by Mr Bord: adopted.

Paragraph 3 was adopted as amended.

Paragraph 4: adopted.

Explanations of vote:

The following spoke: Mr Simmonds, Mr Prag, Mrs Duport, Mr Plaskovitis, on behalf of the Greek members of the Socialist Group, and Mr Eisma.

Mr Israël, rapporteur, spoke.

The EPP Group had requested a roll-call vote on the motion for a resolution as a whole:

Result of vote:

Members voting: 91 ⁽¹⁾.

For: 79.

Against: 5.

Abstentions: 7.

Parliament thus adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

Friday, 29 October 1982

RESOLUTION

on the teaching of human rights in the European Community

The European Parliament,

- having regard to its resolution of 16 November 1977 on the rights of the European citizen ⁽¹⁾,
 - having regard to the motion for a resolution tabled by Mrs van den Heuvel and others on the teaching of human rights in the European Community (Doc. 1-127/81),
 - having regard to the report by the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport (Doc. 1-483/82/rev.),
 - having regard to the Universal Declaration of Human Rights adopted by the United Nations General Assembly on 10 December 1948,
- A. whereas the United Nations General Assembly had proclaimed this Declaration as 'a common standard of achievement for all peoples and all nations, to the end that every individual and every organ of society, keeping this Declaration constantly in mind, shall strive by teaching and education to promote respect for these rights and freedoms',
- B. reaffirming its attachment to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, known as the European Convention on Human Rights, signed and ratified by all the Member States of the Community,
- C. whereas it has a duty to hand on to future generations the principles and ideals of human rights and fundamental freedoms forming an integral part of the common intellectual and moral heritage of the nations of Europe,
- D. whereas deeper awareness of and commitment to human rights is vital to the maintenance and furtherance of understanding and peace in Europe and to the development of harmonious political, economic and social relations with the other peoples of the world,
1. Invites the Commission to call on the Member States to act on the recommendation of the International Congress on the teaching of Human Rights organized by Unesco in Vienna (Austria) in September 1978;
 2. Invites the Commission to consider what action it can take to work out the common measures, such as pilot projects, for the teaching of human rights and to propose to the Council, in the context of cooperation on educational matters, a common definition of pedagogic and didactic objectives to be pursued in the teaching of human rights;
 3. Proposes the following criteria as a basis for these measures:
 - (a) the following subjects should be considered an integral part of the teaching of human rights: civil and political participation and control, economic responsibility and solidarity and peace;
 - (b) at pre-school level, envisaging measures to introduce children by means of games and creative and recreational activities to the concepts of racial and international fraternity, equality, respect for the right of others to be different, to the interest of different cultures and natural environments and to a knowledge of the life and customs of children in other parts of the world;
 - (c) in schools, ensuring that ample time is set aside in the teaching of such subjects as history, geography, economics and biology for the ideals of human rights, their origins,

⁽¹⁾ OJ No C 299, 12. 12. 1977, p. 26; Scelba report Doc. 346/77.

Friday, 29 October 1982

their development, the role they should play in relationships between individuals and between nations, the single origin of the human race and the scientific impossibility of establishing a hierarchy of the various races and cultures;

- (d) at university level, ensuring effective teaching of human rights as regards both the specific subject and its integration in political, economic and legal studies,
working also to integrate the teaching of human rights into the teaching of the institutional machinery of the European Community,
proposing that universities study suitable ways of developing multi-disciplinary and inter-disciplinary teaching of human rights,
including the teaching of human rights in the Commission's pilot projects for teacher training,
encouraging the democratic participation of students in extracurricular activities with a view to creating awareness of the importance of human rights;
- (e) in the non-academic context, using all means including audio-visual, to alert non-governmental organizations, youth movements, sports bodies, socio-professional organizations and trade unions to the need to encourage a policy of knowledge of and respect for human rights;
- (f) encouraging a thorough knowledge of human rights in all teacher training colleges and courses, and in civil service, military and police colleges;
- (g) finally, inviting those in charge of education policy, teachers, leading figures from both sides of industry, youth leaders and all those concerned to do their utmost to make knowledge of human rights an integral part of the intellectual and moral education of all citizens of the European Community;

4. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission of the European Communities, to the Ministers of Education of the Member States, to the Secretary General of the Council of Europe and to the Director General of Unesco.

Mr Moreland spoke on the organization of Parliament's work; Mr Gerokostopoulos and Mr Kaloyannis spoke on the conduct of the vote on the motion for a resolution as a whole.

8. Decision revising the JRC research programme for 1983 (vote)

The next item was the vote on the report by Mr Pedini (Doc. 1-775/82).

Proposal for a Decision (Doc. 1-572/82 — COM(82) 489 final) ...

After Article 2:

— amendment No 5 by Mr Purvis: adopted after the rapporteur, Mr Purvis and the rapporteur had spoken;

— amendment No 6 by Mr Purvis: adopted after the rapporteur had spoken.

The rapporteur pointed out that, in the light of the comments made by the Commission, the words 'two years' should be deleted from amendment No 7.

Mr Purvis spoke.

Parliament agreed to this.

— amendment No 7 by Mr Purvis: adopted as amended.

Parliament approved the proposal for a Decision as amended:

Friday, 29 October 1982

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES ⁽¹⁾TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Decision adopting a modification for the year 1983 in the research programme to be implemented by the Joint Research Centre for the European Atomic Energy Community and for the European Economic Community (1980 to 1983)

Preamble and recitals unchanged

Articles 1 and 2 unchanged

Article 2 (a)

The Joint Research Centre shall be responsible for coordinating with national programmes of reactor safety in the framework of the Super Sara project, with the objective of eliminating unnecessary duplication and shortening the timescale of individual stages of the project.

Article 2 (b)

The Commission shall be responsible for new agreements for coordinated programmes with the US Nuclear Regulatory Agency and the Japanese Nuclear Energy Commission in concerted actions of nuclear safety and technical exchanges.

Article 2 (c)

The Commission shall submit to Council and Parliament a critical analysis by independent experts of the programmes undertaken by the Joint Research Centre before the communication of the Pluri-annual Programme 1987 to 1990.

Articles 3 to 5 unchanged

Annex unchanged

⁽¹⁾ For complete text see COM(82) 489 final.

— *Motion for a resolution* ⁽¹⁾

Preamble and paragraphs 1 to 3: adopted.

Paragraph 4:

— amendment No 2 by Mr Linkohr: adopted.

After paragraph 4:

— amendment No 3 by Mr Linkohr: adopted.

Paragraphs 5 to 7: adopted.

Paragraph 8:

— amendment No 8 by Mr Markopoulos: rejected,

— amendment No 9 by the same: rejected.

Paragraph 8 was adopted.

Paragraphs 9 and 10: adopted.

After paragraph 10:

— amendment No 4 by Mr Linkohr: adopted.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Friday, 29 October 1982

Paragraph 11:

— amendment No 1 by Mrs Phlix: adopted.

Paragraph 11 was adopted as amended.

Paragraphs 12 to 14: adopted.

Explanations of vote:

The following spoke: Mr Markopoulos and Mr Seligman spoke.

The rapporteur Mr Pedini spoke.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision revising the research programme to be carried out in 1983 by the Joint Research Centre on behalf of the European Atomic Energy Community and the European Economic Community (1980 to 1983)

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council (COM(82) 489 final),
 - having been consulted by the Council (Doc. 1-572/82),
 - having regard to its previous resolutions on this matter, notably that of 10 May 1979 ⁽¹⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Energy and Research and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-775/82),
 - having regard to the results of the vote on the Commission proposal,
- A. having regard to the position expressed by the Council on 30 June 1982, recognizing the vital need to provide the Community with the most effective possible instrument — in the form of the framework programme — for contributing to the industrial, technological and scientific integration so often called for,
 - B. whereas the JRC with its scientific potential and its European vocation is an essential element of the abovementioned framework programme,
 - C. whereas the European Community's multiannual research programmes are an essential instrument of science and technology policy and will become fully effective as soon as the Commission provides them with adequate funds,
 - D. whereas, by embarking on research programmes which are of great value, proven content and scientific interest, the Community is showing its awareness of the problems now affecting the industrial sectors of the European economy and helping to resolve them,
 - E. recognizing the efforts so far made by the JRC to integrate itself within an overall Community strategy for scientific and technological research — efforts which have produced favourable results despite the difficult conditions under which the JRC is forced to operate and for which it is not solely responsible; convinced of the value of a Community service for initiating European projects which are in the general interests of the Member States and can command adequate financial and human resources,
1. Approves the approach adopted in the revision of the 1980 to 1983 research programme, which upgrades the JRC's action, subject to the remarks made below;
 2. Considers that the Commission's proposal to revise the final year of the 1980 to 1983 programme, with the aim of launching a new 1984 to 1987 programme more in line with

⁽¹⁾ OJ No C 140, 5. 6. 1979, p. 83.

present needs and goals, is consistent with the guidelines frequently advocated by Parliament;

3. Considers it significant and appropriate that the Commission is proposing to reduce the manpower and financial resources allocated to some programmes because of the scarcity of such resources; hopes, however, that programmes which have been temporarily cut back will be re-launched in the future and reserves final judgment until after consideration of the proposals for the next four-year programme;
4. Notes with regret that non-nuclear activities are not to be increased but insists on the need to expand them in future;
5. Calls for the Joint Research Centre to be further developed into a European Centre for nuclear, biological and chemical safety, a development which should be prepared by the next multiannual programme;
6. Considers that the Super-Sara project, which is the main subject of the proposed revision and an integral part of the Community's research effort (it is also a long-standing project and a decision either to develop or abandon it must be taken in full awareness of the implications), is a fitting extension of the JRC's involvement in reactor safety and utilizes important structures at the Ispra Centre for this purpose;
7. Calls on the Council to grant the Commission's requests without further delays, as these are damaging to the international standing of the Community. The Council must show purpose and determination, avoid wasting already scarce resources and be consistent with its frequent advocacy of a dynamic policy for the JRC, which, because it operates mainly in the field of security, fulfils a specific social function;
8. Recommends that the Commission respect the timetable for the execution of the projects, particularly that for Super-Sara. With regard to the phases of the project, considers that priority should be given to those which command sufficient agreement, while maintaining a flexible approach to the others; considers in particular that, in view of the opinions of the groups of experts consulted, there should be no further delay in constructing the Super-Sara circuit, which is a natural starting-point for any further development of the programme;
9. Considers the following to be essential to both the execution and effective coordination of the Super-Sara project:
 - creation of a steering committee to back up the project leaders;
 - independent management of the project once started;
 - permanent national and international contacts, to exchange information and anticipate any changes of course which may be dictated by circumstances;
 - punctual application for security licences from the Italian authorities for the execution of the various stages of the project;
 - precise indication of the numbers of staff assigned to the project;
10. Recommends also that the external personnel which the Commission is proposing to recruit should:
 - (a) be specifically assigned to the Super-Sara project, and only for as long as it takes to complete the project;
 - (b) consist of highly-qualified, specialist staff, recruited mainly from national research

Friday, 29 October 1982

centres and universities, where they should be engaged in research compatible with the project;

11. Recommends that the Commission undertake as of now to improve and make more transparent its management of the human and financial resources necessary for the programme, so as to enable Parliament and the Council to devote greater attention to existing problems and to those which may eventually arise, and to reassess the scientific and professional aspects of the work carried out at the JRC;
12. Calls for a constant supply of unembellished information on progress with the work of the Super-Sara programme to enable it to assess the efficiency of the Commission and reserves the right to incorporate its findings in the annual draft budgets;
13. Considers that the implementation of the proposed measures for internal mobility would be an indication of good will, provided that these measures, which should not be used as a convenient instrument for readjustment, are part of a modern personnel management strategy which should provide for the possibility of adapting the Staff Regulations to the special situation of the staff employed by the JRC and calls on the Commission to provide an initial report on this subject when submitting its next four-year programme;
14. Considers it essential that both staff salaries and investment costs should be automatically updated each year and calculated in real terms;
15. Invites the Commission to implement the Super-Sara programme without losing sight of the fact that it is a Community project which must be used to coordinate and strengthen the action taken by the individual Member States on LWR safety and bearing in mind the need to situate this original programme in an international context;
16. Draws attention to the indicative nature of the numerical data contained in the proposal for a Decision; asks for the conciliation procedure to be opened if the Council intends, in violation of the agreement of 30 June 1982, to fix new maximum limits on expenditure.
17. Instructs its President to forward to the Commission and Council, as Parliament's opinion, the Commission's proposal as voted by Parliament and the corresponding resolution.

9. Information technology (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mr Veronesi (Doc. 1-682/82).

Preamble and paragraphs 1 to 3: adopted.

After paragraph 3:

— amendment No 1 by Mr Purvis: adopted.

Paragraphs 4 to 14: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

Friday, 29 October 1982

RESOLUTION

on the communications from the Commission to the Council:

- I. 'Towards a European strategic programme for research and development in information technologies'
- II. 'Laying the foundations for a European strategic programme of research and development in information technology: the pilot phase'

The European Parliament,

- A. having regard to the various resolutions of Council and Parliament between 1972 and 1981 on the importance of the development of advanced technology,
 - B. having regard to the communications from the Commission to the Council (COM(82) 287 final and COM(82) 486 final),
 - C. having regard to the decision of the European Council of 28 and 29 June 1982,
 - D. having regard to the resolution of the Council of Research Ministers of 30 June 1982,
 - E. having regard to the report by the Committee on Energy and Research and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-682/82),
 - F. whereas
 - (a) simultaneously with the present economic crisis, Europe is experiencing a period of decline in the competitiveness of its industries,
 - (b) information technologies play a major role in determining economic development, as they help to increase productivity and competitiveness and, at the same time, constitute a sector which is itself expanding,
 - (c) if the European information technology industry is not to succumb to the massive pressure from its counterparts in the US and Japan, where public aid is granted on a large scale, it needs similar incentives to enable it to develop,
 - (d) with rapid developments in information processing systems, there is a need for continuous support for back-up research,
 - (e) the high levels of investment needed to carry out studies and research mean that international cooperation will be necessary,
1. Approves the programmes proposed by the Commission in principle, but hopes that the collaboration apparently envisaged for private companies will also be extended to the programmes run by the national authorities;
 2. Regards the choice of areas for action as interesting but requests the Commission to define more precisely the specific objectives to be achieved, placing them in order of priority according to its assessment of their respective potential for the future of European industries;
 3. Agrees that there is a need to implement pilot projects;
 4. Insists that all the emphasis should be placed on pre-competitive developments rather than catching up with the Americans and Japanese in already highly competitive areas;
 5. Urges that the procedures for implementing the various phases of the programmes be simplified as much as possible;
 6. Calls for a realistic assessment of what level of funding will be necessary to meet the real requirements of the programmes, which should not simply be cosmetic;
 7. Recommends rigorous management and scientific monitoring of the implementation of the research projects, a process which should be open to scrutiny and subject to supervision by the Committee on Energy and Research of the European Parliament;

Friday, 29 October 1982

8. Considers that these programmes, like their predecessors, will be condemned to failure unless they are accompanied by measures designed to improve the organization of the European market with a view to its simplification and expansion;
9. Urges concentration on establishing Community standards timeously so that they become world standards, thus giving Community industry competitive advantages for the long term, but such standards should not inhibit innovation and new concepts in this fast-moving area;
10. Insists that the Commission ride hard on the Community's PTTs and communications organizations to ensure an efficient, user-responsive, reasonably priced and innovative network system, as an essential condition for the success of Esprit;
11. Hopes that the Esprit programme will concentrate above all on providing the necessary environment for motivating and encouraging the development of ideas, inventions and techniques whether from individuals, universities, small or large companies;
12. Considers that the adoption of the new programme provides an opportunity for an exhaustive critical appraisal of previous experience in order to make all current and future activities more effective and relevant;
13. Recommends that an overall view be taken of the development of information technology so that its wider use and further growth do not cause unemployment and social tensions but, on the contrary, help to prevent them;
14. Considers that giving young people training in information technology will increase the pool of highly qualified technicians, an essential prerequisite for the success of the Esprit programme, and recommends that sufficient funds should be earmarked for this purpose in the budget;
15. Instructs its President to forward this resolution and report to the Council and Commission, the Governments of the Member States and the presidents of the national parliaments, to be forwarded to the appropriate committees.

10. Community demonstration programmes in the energy sector (vote)

The next item was the vote on the report by Mr Normanton (Doc. 1-670/82).

— *Proposal for a Regulation on the exploitation of alternative energy sources:*

Parliament approved the Commission's proposal.

— *Proposal for a Regulation on the liquefaction of solid fuels:*

Parliament approved the Commission's proposal.

— *Motion for a resolution:*

Preamble and paragraphs 1 to 6: adopted.

After paragraph 6:

— amendment Nos 1 and 2 by Mr Purvis:

Mr Moreland, deputizing for the rapporteur, requested split votes on these two amendments.

First part of amendment No 1 up to 'advisory panels': adopted.

Second part: 'and programme management committees': rejected.

Third part to the end: adopted.

Amendment No 1 was adopted as amended.

First part of amendment No 2: up to 'advisory panels': adopted.

Second part: 'and management committees': rejected.

Third part (up to the including subparagraph (b)): adopted.

Fourth part (subparagraph (c)): rejected by electronic vote.

Amendment No 2 was adopted as amended.

Paragraphs 7 to 19: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

Friday, 29 October 1982

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on

- I. the communication from the Commission of the European Communities to the Council on evaluation of the Community demonstration programmes in the energy sector,
- II. the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for
 - a Regulation on the granting of financial support for demonstration projects relating to the exploitation of alternative energy sources, energy saving and the substitution of hydrocarbons
 - a Regulation on the granting of financial support for pilot industrial projects and demonstration projects relating to the liquefaction and gasification of solid fuels.

The European Parliament,

- A. having regard to the communication and proposals from the Commission to the Council (COM(82) 324 final, COM(82) 458 final and COM(82) 555 final),
- B. having been consulted by the Council (Docs 1-449/82, 1-639/82),
- C. having regard to its resolution of 17 November 1977 approving the establishment of the existing demonstration projects programme ⁽¹⁾, and to its subsequent resolutions on the substance of this matter,
- D. having regard to its resolutions on the financial and budgetary aspects of this matter, in particular that of 23 April 1982 ⁽²⁾,
- E. having regard to the Joint Declaration by the European Parliament, the Council and the Commission on various measures to improve the budgetary procedure of 30 June 1982 ⁽³⁾,
- F. having regard to its various resolutions on matters closely related to the substance or the rationale of the demonstration projects programme, which have recently included the following:
 - (i) new lines of action in energy saving (18 April 1980) ⁽⁴⁾,
 - (ii) energy-saving in transport (15 October 1981) ⁽⁵⁾,
 - (iii) wind energy (12 March 1982) ⁽⁶⁾,
 - (iv) coal in energy strategy (14 May 1982) ⁽⁷⁾,
 - (v) rational use of energy (14 May 1982) ⁽⁸⁾,
 - (vi) biomass (17 September 1982) ⁽⁹⁾,
 - (vii) combined heat and power (17 September 1982) ⁽¹⁰⁾,
- G. having regard to the report of the Committee on Energy and Research and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Economic and Monetary Affairs (Doc. 1-670/82),
- H. having regard to the results of the votes on the proposals from the Commission.
 1. Welcomes the positive conclusions of the assessment recently carried out by the Commission, assisted by independent experts, of the Community's programme of support to demonstration projects in the fields of energy saving and alternative energy sources,
 2. Applauds the Commission's decision to propose new regulations designed not only to continue but also to expand the scope of the programme,

⁽¹⁾ OJ No C 299, 12. 12. 1977, p. 50.

⁽²⁾ OJ No C 125, 17. 5. 1982, p. 175.

⁽³⁾ OJ No C 194, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No C 117, 12. 5. 1980, p. 37.

⁽⁵⁾ OJ No C 287, 9. 11. 1981, p. 66.

⁽⁶⁾ OJ No C 87, 5. 4. 1982, p. 107.

⁽⁷⁾ OJ No C 149, 14. 6. 1982, p. 134.

⁽⁸⁾ *Ibid.*, p. 137.

⁽⁹⁾ Minutes of proceedings of the European Parliament of 17 September 1982, (PE 79.887), p. 21.

⁽¹⁰⁾ *Ibid.*, p. 26.

3. Emphasises the vital role of Community action in this sphere, given the imperative need to find ways of reducing the Community's dependence on imported energy supplies, to avoid wasteful duplication of effort and to stimulate the open exchange of technical information and experience,
4. Notes with satisfaction the cost-effectiveness of the programme, which has stimulated investment worth nearly 900 million ECU for an outlay by the Community of only some 205 million ECU,
5. Recalls that this cost-effectiveness ratio may be rendered even more favourable to the Community as and when occasion arises to implement the contractual provision for reimbursement of the Community contribution in the event of projects enjoying commercial success,
6. Draws attention, accordingly to the need for great care in monitoring projects so as to ascertain whether or not the criteria of commercial success have been met,
7. Calls on the Commission to publish lists of officials and experts nominated by the governments of Member States to advisory panels and of officials responsible for implementing demonstration projects, and to submit officials and experts to questioning and control by the European Parliament and its competent committee;
8. Urges a review of the method of appointing members of advisory panels in order to ensure that
 - (a) each member is qualified,
 - (b) each member is independent of national government and other vested interests;
9. Points out that the successful promotion of programmes such as this is a prerequisite for a genuine and effective Community energy policy,
10. Recalls with dismay that the many pronouncements by the Heads of State or Government and by the Council in favour of a Community energy policy have not resulted in action of significance,
11. Reiterates its own whole-hearted commitment to the idea of a Community energy policy,
12. Commits itself, further, to regard the demonstration projects programme as a test case of the willingness of the Council to take seriously its responsibilities to the peoples of the Community in the sphere of energy,
13. Expresses its conviction that the conclusion on 30 June this year of the Joint Declaration by the European Parliament, the Council and the Commission on various measures to improve the budgetary procedure means that the practice of seeking to circumvent the lawful powers of the budgetary authority by using regulations to fix levels of expenditure has ended ⁽¹⁾,
14. Condemns utterly the practice whereby provisions in the original regulations establishing the demonstration projects programme which gave the Council a voice in the qualitative evaluation of submitted projects, were used for an extraneous purpose, namely to limit expenditure,
15. Considers that a practice of this kind, which brings into disrepute both the Community and the rule of law, is irresponsible,
16. Applauds warmly the leadership shown by the Commission in omitting from the proposed new regulations provision either for the setting of financial limits in implementing

⁽¹⁾ Section IV, paragraph 3 (b) reads: 'In order that the full importance of the budget procedure may be preserved, the fixing of maximum amounts by regulation must be avoided, as must the entry in the budget of amounts in excess of what can actually be expended'.

regulations or for allowing decisions on the qualitative merits of submitted projects to be taken by bodies other than those with special competence,

17. Agrees with the Commission that the size and duration of most solid-fuel liquefaction and gasification projects justifies their being dealt with in a separate regulation, but hopes that there will be sufficient latitude in interpretation of the relevant criteria to permit support to be given to smaller projects as well as large ones, particularly those involving gasification at the point of consumption,

18. Emphasizes that the demonstration projects programme must not be considered in isolation from other energy policy issues,

19. Trusts, accordingly, that in their present and future deliberations on this programme the Commission and Council will take into account the various resolutions of the European Parliament on related energy issues, such as, for instance, those on new lines of action by the Community in the field of energy saving, on energy savings in the transport sector and on investment in the rational use of energy ⁽¹⁾,

20. Approves the Commission's proposals and at the same time requests that, should the Council form the intention of departing from the proposals of the Commission as approved in the present resolution, the conciliation procedure be opened,

21. Instructs its President to forward to the Council and Commission and to the parliaments and governments of the Member States the Commission's proposals as voted by Parliament and the corresponding resolution and the report of its committee.

⁽¹⁾ See recital F, above.

11. Barriers to intra-Community trade in agricultural products (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mr Kirk (Doc. 1-672/82).

The President announced that amendment No 1 by Mr Sutra had been withdrawn by the author.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on barriers to internal Community trade in agricultural products

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution tabled by Mrs Le Roux and others pursuant to Rule 47 of the Rules of Procedure on the barriers raised by the United Kingdom to imports of poultry and milk products (Doc. 1-468/81),
- having regard to the motion for a resolution tabled by Mr de la Malène and others pursuant to Rule 47 of the Rules of Procedure on British protectionism in the poultrymeat sector (Doc. 1-492/81/rev.),
- having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Romualdi and others pursuant to Rule 47 of the Rules of Procedure on the export of Italian wine products to France (Doc. 1-473/81),
- having regard to the motion for a resolution tabled by Mr d'Ormesson pursuant to Rule 47 of the Rules of Procedure on the steps to be taken to safeguard application of the regulations on wine (Doc. 1-493/81),

Friday, 29 October 1982

- having regard to the motion for a resolution tabled by Mrs De March and others pursuant to Rule 47 of the Rules of Procedure on fruit and vegetables (Doc. 1-506/81),
 - having regard to its resolutions of 17 September 1981 on the restoration of balance in the wine sector ⁽¹⁾ and on the free movement of goods within the European Community ⁽²⁾,
 - having regard to the decision of the European Council of 29 and 30 June 1981 in Luxembourg on the strengthening of the internal market,
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture (Doc. 1-672/82),
- A. aware of the fact that in times of economic hardship there is a great temptation to introduce unilateral protectionist measures,
 - B. fearing that such measures will provoke counter measures which could lead to the collapse of the free movement of goods within the Community (Articles 30 *et seq.* of the EEC Treaty) and in particular to the renunciation of the goals of the common agricultural policy (Article 39 of the EEC Treaty),
 - C. convinced that the free movement of goods within the Community — also in the agricultural field — represents one of the mainstays of the common market and promotes the goals of the common agricultural policy,
 - D. aware of the fact that spectacular disruptions of the internal Community market give rise to considerable doubts amongst the public as to the balanced nature and capacity of the common market to deal with difficult market situations,
 1. Cannot accept that even in times of economic stagnation the Member States should resort to import restrictions and prohibitions in internal Community trade in order to protect their own markets;
 2. Considers in particular that technical and public health regulations should not be artificially advanced as a blind for stopping internal Community trade;
 3. Is convinced that in the majority of cases trade restrictions constitute a violation of the provisions of the EEC Treaty (Articles 30 *et seq.*);
 4. Calls on the Member States to seek joint solutions to difficulties which arise and to avoid unilateral protectionist measures;
 5. Draws the attention of the Council in particular to the fact that obstacles to internal Community trade can also be attributed to the lack of a common economic and monetary policy;
 6. Warns the Member States of the dangers which could arise for the free movement of goods within the Community through the creation of precedents for the introduction of protectionist measures and the greater dangers resulting from unjustified reprisals taken against justified health measures;
 7. Calls on the Council and the Commission to create a genuine internal market within the common market by removing all restrictions in internal Community trade;
 8. Further calls for the total abolition of national subsidies which have already severely distorted internal market conditions, and which have dramatically increased the likelihood of protectionist response;
 9. Regrets that certain Member States which most energetically call for free trade are also those which most energetically unfairly subsidize their own producers;
 10. Calls for the Commission to be given much greater powers in the investigation of suspected illegal and unfair national aids, and in the stopping of them;

⁽¹⁾ OJ No C 260, 12. 10. 1981, p. 85.

⁽²⁾ OJ No C 260, 12. 10. 1981, p. 87.

Friday, 29 October 1982

11. Calls on the Commission, as a separate measure independent of the institution of proceedings for violation of the Treaty pursuant to Article 169 of the EEC Treaty, to introduce the immediate measures and sanctions which it is allowed to take under the Treaty against those Member States which introduce import bans or restrictions without consulting the Commission;
12. Welcomes the Commission initiative set out in its Communication to the Council on the strengthening of the internal market (COM(81) 572 final), in which it proposes to the Council a series of simplifications to the customs formalities applicable to intra-Community trade;
13. Calls on the Council to transform the Commission's proposed simplifications into legal provisions without delay;
14. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and Council.

12. Regulation on the processing and marketing of agricultural products (vote)

The next item was the vote on the report by Mr Vitale (Doc. 1-678/82).

Proposal for a Regulation (Doc. 1-336/82 — COM(82) 168 final):

Parliament approved the Commission's proposal,

Motion for a resolution:

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation amending Regulation (EEC) No 355/77 concerning common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. 1-336/82),
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-678/82),
 - having regard to the result of the vote on the proposal from the Commission,
- A. having regard to the important role played by Regulation (EEC) No 355/77 in increasing the value of farm products and modernizing processing and marketing structures,
 - B. having regard to the Commission's stated objective of making the regulation 'a more positive instrument in furthering the development of agriculture, particularly in the Mediterranean regions',
 - C. having regard to the imminent expiry of numerous structural measures and the preparation of integrated programmes for the Mediterranean regions,
 - D. convinced of the need to revise the regulation in the light of developments in the economic situation,
1. Approves the Commission's proposal to extend the validity of Regulation (EEC) No 355/77 by one year, in view of the imminent expiry of other important structural measures and the need to coordinate and simplify Community action on agricultural structures;

⁽¹⁾ OJ No C 147, 11. 6. 1982, p. 7.

Friday, 29 October 1982

2. Believes, furthermore, that developments in the economic situation, notably the high rates of inflation in many Community countries, have created difficulties — in some cases insurmountable ones — in the application of this Regulation and have thus reduced its effectiveness, particularly in the less-favoured regions;
3. Calls, therefore, on the Commission to incorporate a number of amendments in its proposal to avoid a falling off in the use of this Regulation;
4. Suggests that one measure which could be immediately proposed is the amendment of point 4.5 of Annex A to Regulation (EEC) No 219/78 ⁽¹⁾ on applications for aid from the Guidance Section of the EAGGF for projects to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed, in such a way as to specify clearly either that the cost to be indicated when submitting applications is the cost at the time when the work is to be carried out, or that the cost can be reviewed in the light of the period of time elapsing between the submission of the project and the execution of the work;
5. Calls on the Commission to appear before Parliament for a debate on agricultural structures policy before it submits the proposals for the renewal of all the structural measures due to expire on 31 December 1983;
6. Instructs its President to forward to the Commission and the Council, as Parliament's opinion, the proposal from the Commission as voted by Parliament and the corresponding resolution.

⁽¹⁾ OJ No L 35, 13. 1. 1978.

13. **Directive on mountain and hill farming — Regulation on processing and marketing of agricultural products (vote)**

The next item was the vote on the report by Mr Kaloyannis (Doc. 1-770/82).

— *Proposal for a Directive:*

Parliament approved the Commission's proposal.

— *Proposal for a Regulation:*

Parliament approved the Commission's proposal.

— *Motion for a resolution:*

Mr Kirk requested a separate vote on paragraphs 2 and 3.

Preamble and paragraph 1: adopted.

Paragraph 2: rejected.

Paragraph 3: adopted (EV).

Paragraphs 4 to 8: adopted.

Explanations of vote:

Mr Papaefstratiou spoke.

IN THE CHAIR: MR ESTGEN

Vice-President

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for

I. a Directive amending Directive 75/268/EEC on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas

II. a Regulation amending Regulation (EEC) No 355/77 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed

The European Parliament,

— having regard to the proposals from the Commission to the Council ⁽¹⁾,

— having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. 1-575/82),

⁽¹⁾ OJ No C 209, 12. 8. 1982, p. 6.

Friday, 29 October 1982

- having regard to the report of the Committee on Agriculture and the opinions of the Committee on Budgets and the Committee on Regional Policy and Regional Planning (Doc. 1-770/82),
 - having regard to the result of the vote on the proposals from the Commission,
 - A. Recalling its resolution of 10 July 1981 on the Community list of less-favoured farming areas in Greece and in particular the paragraph in which the Commission is called upon to propose arrangements for the less-favoured farming areas in Greece similar to those applicable to the Mezzogiorno and the West of Ireland ⁽¹⁾,
 - B. Recalling its resolution of 13 March 1980 on policy with regard to agricultural structures, in particular paragraph 2 thereof in which it is pointed out that a well-designed structural policy can contribute significantly to reducing disparities in farm productivity and income levels in the Member States and provide an important means of bringing greater overall balance to the common agricultural policy ⁽²⁾,
 - C. Recalling its resolution of 17 June 1981 on possible improvements to the common agricultural policy, in particular paragraph 44 thereof which points to the particular problems faced by the less-favoured, mountainous and Mediterranean regions and calls on the Council and the Commission to take all necessary measures as soon as possible to provide effective assistance for these regions through programmes yielding rapid returns ⁽³⁾,
 - D. Having regard to the motion for a resolution by Mr Barbagli and others on the revision of Regulation (EEC) No 355/77 on common measures to improve the conditions under which agricultural products are processed and marketed (Doc. 1-786/81),
 - E. Whereas the continuing deep-rooted disparities between the agricultural structures in the Community hinder a more uniform development of European farmers' incomes,
 - F. Having regard to the need to promote horizontal and vertical integration in the agricultural sector,
1. Approves the Commission proposals;
 2. Proposed that, if, after the retroactive application of these measures to Greece, the five-year EAGGF Guidance endowment provided for in Regulation 729/70, as amended by Regulation (EEC) No 3509/80, should still prove insufficient then the endowment should be adjusted accordingly;

With regard to mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas

3. Welcomes the Commission proposal which, taking into account the specific features of Greek agriculture, recommends that the same arrangement be applied to these regions as to the Mezzogiorno and the West of Ireland;
4. Reserves the right, when delivering its opinion on the proposals concerning the structural directives which the Commission is to submit shortly, to deal in greater detail with the specific measures for the least-developed regions of the Community and hopes that the integrated programmes which the Commission intends to present will be implemented as rapidly as possible;

With regard to improvements in conditions of processing and marketing

5. Agrees with the Commission that an efficient marketing and processing structure helps to guide production, and that consequently this proposal effectively complements other structural measures;

⁽¹⁾ OJ No C 234, 14. 9. 1981, p. 92.

⁽²⁾ OJ No C 85, 8. 4. 1980, p. 57.

⁽³⁾ OJ No C 172, 13. 7. 1981, p. 32.

Friday, 29 October 1982

6. Calls on the Commission to inform it of the results of the application of Regulation (EEC) No 355/77 in order that, on the basis of specific data, advice may be given on the form of a further extension of the regulation in question beyond 1983.

7. Instructs its President to forward to the Council and Commission, as Parliament's opinion, the Commission's proposals as voted by Parliament and the corresponding resolution.

14. Regulations on the production of olive oil

Mr Vgenopoulos introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-676/82 — COM(82) 602 final) for:

I. a Regulation laying down special measures in respect of olive oil producer organizations for the 1982/83 marketing year

II. a Regulation laying down general rules in respect of production aid for olive oil for the 1982/83 marketing year

(Doc. 1-771/82).

The following spoke: Mr Papaefstratiou, on behalf of the EPP Group (CD Group), Mr Purvis, Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*, and the rapporteur.

The President declared the debate closed.

Vote:

— *Proposal for a Regulation on olive oil producer organizations:*

Parliament approved the Commission's proposal.

— *Proposal for a Regulation on production aid for olive oil:*

Parliament approved the Commission's proposal.

— *Motion for a resolution:*

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for

I. a Regulation laying down special measures in respect of olive oil producer organizations for the 1982/83 marketing year

II. a Regulation laying down general rules in respect of production aid for olive oil for the 1982/83 marketing year.

The European Parliament,

— having regard to the proposals from the Commission to the Council (COM(82) 602 final),

— having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the Treaty establishing the EEC (Doc. 1-676/82),

— having regard to the report by the Committee on Agriculture (Doc. 1-771/82),

— having regard to the result of the vote on the proposals from the Commission,

A. whereas the proposals for Regulations merely postpone by one year the application of the new system laid down in Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽¹⁾ on the grounds that it is technically impossible for Greece and Italy to implement it in time,

B. whereas the proposals therefore extend the measures already in force for the marketing years 1978/79, 1979/80, 1980/81 and 1981/82,

C. whereas the system provided for in the proposals will not result in any expenditure from the Community budget as the producer organizations are financed by a sum deducted from the production aid paid to them,

D. whereas control of the management of production aid has been tightened by the introduction of new sanctions to combat any irregularities on the part of olive growers belonging to producer organizations,

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

E. having regard to the urgency of the proposals, which must come into force on 1 November 1982,

1. Approves the Commission proposals;
2. Calls on the Council to adopt as soon as possible the proposals submitted to it by the Commission on the implementation of the new system set out in Regulation (EEC) No 1413/82, to enable the Member States concerned to adopt the requisite national implementing provisions in time;
3. Instructs its President to forward to the Commission and the Council, as Parliament's opinion, the proposals from the Commission as voted by Parliament and the corresponding resolution.

15. Deadline for tabling amendments

On a proposal from the President, Parliament set the deadline for tabling amendments to all the items on the draft agenda for the next part-session at 12 noon on Friday, 12 November 1982, subject to the reports being distributed within the procedural deadlines.

16. Motions for resolutions entered in the register — Rule 49

Pursuant to Rule 49 (4), the President informed Parliament of the number of signatures obtained by the following motions for resolutions:

Doc. No.	Author	Signatures
1-568/82	Mr Glinne	22
1-634/82	Mr Glinne	59
1-736/82	Mr Ephremidis, Mr Adamou and Mr Alavanos	4
1-738/82	Mr Capanna	3
1-745/82	Mr Balfe	1
1-767/82	Mrs Buchan	3

He further announced that the motion for a resolution by Mr Fanti and others on the situation in Lebanon (Doc. 1-504/82) had lapsed on 21 October 1982, having only obtained 32 signatures.

17. Forwarding of resolutions adopted during the sitting

The President reminded members that, in accordance with Rule 89, the minutes of that day's sitting would be submitted to Parliament for approval at the beginning of the next sitting.

With Parliament's agreement, he announced that he would forward forthwith the resolutions just adopted to the bodies named therein.

18. Dates for next part-session

The President announced that the next part-session would be held in Strasbourg from 15 to 19 November 1982.

19. Adjournment of session

The President declared the session of the European Parliament adjourned.

(The sitting was closed at 10.20 a.m.)

H. J. OPITZ
Secretary-General

Pieter DANKERT
President

Friday, 29 October 1982

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 29 October 1982

ABENS, ADAM, ADAMOU, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALFONSI, ANTONIOZZI, ARNDT, BAILLOT, BALFOUR, BARBI, BAUDIS, BERKHOUWER, BØGH, BONACCINI, BONDE, BOOT, BORD, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCCHINI, BUCHAN, BUTTAFUOCO, CALVEZ, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASTLE, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLUSKEY, CLWYD, COHEN, COLLINS, COSTANZO, COTTRELL, DE COURCY LING, COUSTE, DALSASS, D'ANGELOSANTE, DEL DUCA, DE PASQUALE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DONNEZ, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, EPHREMIDIS, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FERNANDEZ, FERRERO, FERRI, FICH, FILIPPI, FOCKE, FORTH, I. FRIEDRICH, FRÜH, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALUZZI, GATTO, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GLINNE, DE GOEDE, GONTIKAS, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, VON HASSEL, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HOFF, HORGAN, HUME, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JANSSEN VAN RAAY, JÜRGENS, KALLIAS, KALOYANNIS, KATZER, ED. KELLET-BOWMANN, EL. KELLET-BOWMANN, KEY, KIRK, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LENTZ-CORNETTE, LEONARDI, LE ROUX, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, MCCARTIN, MAIJWEGGEN, MARCK, MARKOPOULOS, MART, M. MARTIN, MEGAHY, MERTENS, VAN MINNEN, MODIANO, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, J. MOREAU, MORELAND, MOUCHEL, MUNTINGH, NEWTON DUNN, B. NIELSEN, C. NIKOLAOU, K. NIKOLAOU, NORD, NORDMANN, NYBORG, O'DONNELL, ORLANDI, PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PAULHAN, PEDINI, PENDERS, PERY, PESMAZOGLOU, PETRONIO, PFLIMLIN, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, POIRIER, PONIRIDIS, PRAG, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PRUVOT, PULETTI, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RIEGER, RINSCHÉ, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, ROMUALDI, SABLE, SABY, SÄLZER, SASSANO, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, KARL SCHÖN, SCHWENCKE, SCOTTHOPKINS, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMMONET, SIMPSON, SQUARCIALUPI, SUTRA, J. D. TAYLOR, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TURNER, TYRRELL, VANDEWIELE, VAN HEMELDONCK, VANNECK, VEIL, VERGEER, VERGES, VERNIMMEN, VERROKEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VISENTINI, VITALE, VON DER VRING, WAGNER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ, ZIAGAS.

Friday, 29 October 1982

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

*Doc. 1-483/82/rev.**Final vote*

(+)

ABENS, ALBER, ARNDT, BOOT, BORD, BOURNIAS, CALVEZ, CASTLE, COURCY LING DE, DEL DUCA, DESCHAMPS, DURY, ESTGEN, EYRAUD, FOCKE, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HEUVEL VAN DEN, ISRAEL, KALOYANNIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, KROUWEL-VLAM, LALOR, LENTZ-CORNETTE, LEZZI, LINKOHR, LOUWES, MARCK, MCCARTIN, MODIANO, MORELAND, MOUCHEL, NORD, NORDMANN, O'DONNELL, PAPAEFSTRATIOU, PATTERSON, PEDINI, PERY, PETRONIO, PLUMB, PÖTTERING, PRAG, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PRUVOT, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, RINSCHÉ, ROBERTS, RYAN, SABLE, SABY, SÄLZER, SASSANO, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, TREACY, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VEIL, VRING VON DER, WARNER, WEBER.

(-)

BROOKES, COTTRELL, EISMA, FORTH, PAISLEY.

(O)

DUPORT, ENRIGHT, HUTTON, MARKOPOULOS, NIKOLAOU K., VGENOPOULOS, VIEHOFF.